

*Crónica - Noticias*

# DIGNIDAD

**24**  
PAGINAS

PRECIO  
DE VENTA  
NS **25**

EDICION ESPECIAL DE **TODO AVISO**

AÑO I - Nº 27

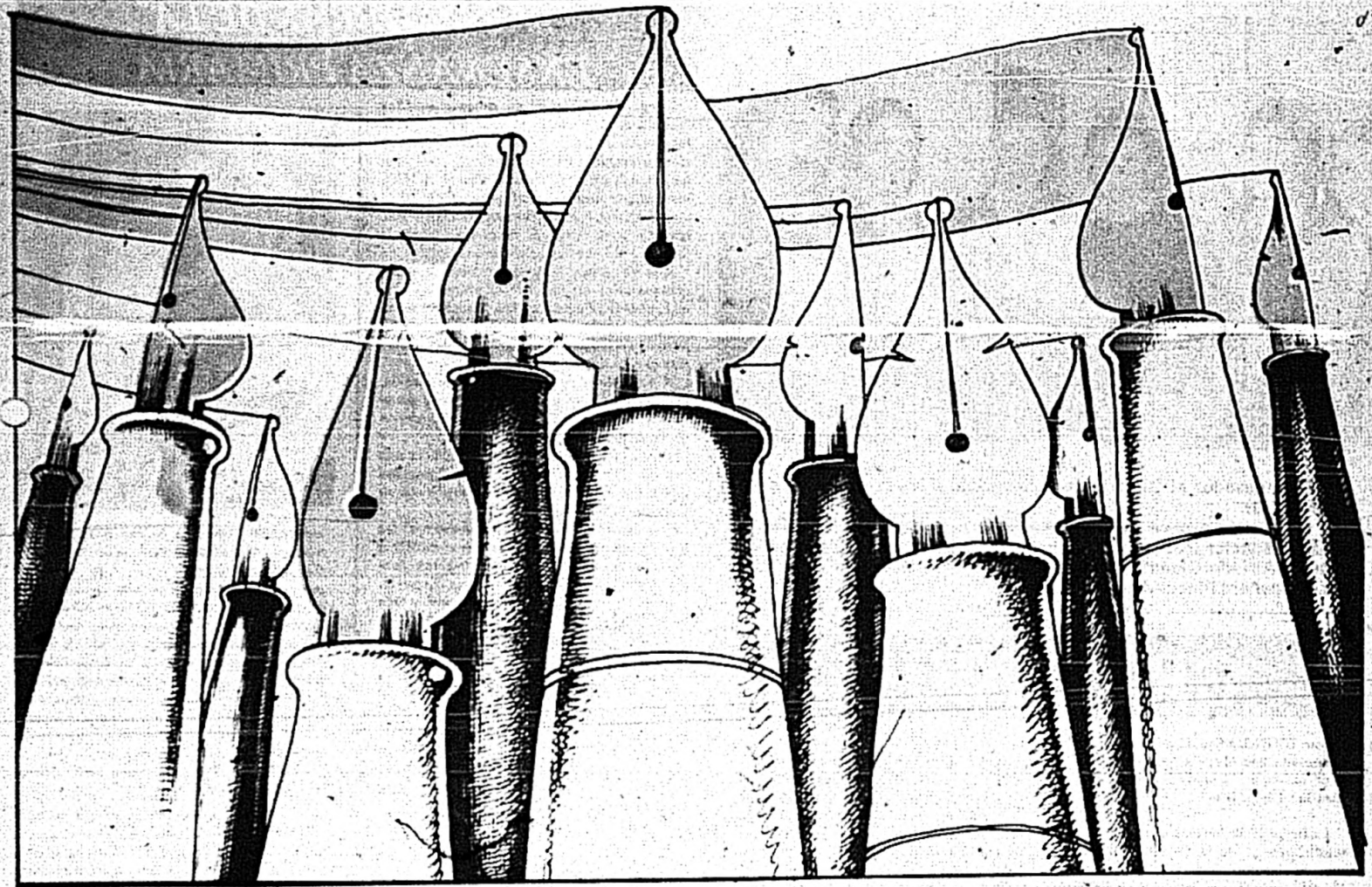
Montevideo, miércoles 9 de mayo de 1984

¡APARECE TODOS LOS MIERCOLES

**¡BASTA DE CLAUSURAS!  
LIBERTAD DE PRENSA AHORA**

## ¡Por Libertad Hoy!

# LA PRENSA COMBATE



**Propuesta:  
Rechazo  
Absoluto**

**Como  
Secuestraron  
y Torturaron**

**Pesca:  
Huelga de  
Hambre**



# NO A LA CONTINUIDAD DEL CONTENCIOSO Y LA CORTE

Dentro de las propuestas elevadas por las Fuerzas Armadas a los Partidos Políticos habilitados, se incluye como norma transitoria de la Constitución de la República aprobada en 1987, la prosecución en sus cargos de los actuales integrantes de la Suprema Corte de Justicia y del Tribunal de lo Contencioso Administrativo, hasta tanto cumplan con el período de 10 años de ejercicio del cargo o 70 años de edad.

Naturalmente que dicho así al pasar esta propuesta parece irrelevante ante el cúmulo de normas antidemocráticas que conlleva el Plan Político de las Fuerzas Armadas. Pero, analizando a fondo, implica gravísimas y enormes connotaciones en varios niveles de actuación.

### DEBEN JUGAR LAS NORMAS

El Acto Institucional No. 8 determinó una variante en la designación de los integrantes de los máximos órganos de justicia de la República. La permanente respetuosidad que, a través de los tiempos, había mantenido la Asamblea General, nombrando casi invariablemente a los magistrados de mayor antigüedad, quedaba por el camino mediante ternas que eleva-

ría al Consejo de la Nación el Poder Ejecutivo. Y en esas condiciones, relegando a conceptuados miembros de los Tribunales de Apelación, se realizaron nombramientos que han significado atropellos morales a quienes se considerarían con mayores derechos.

Significa que, por el simple expediente de un Acto Institucional, se borró toda la tradición judicial y administrativa de la Nación. Y que la existencia de normas muy claras resultó pisoteada, en desmedro de derechos adquiridos por otros jueces con larga actuación.

No interesan, por supuesto, los nombres de los designados —que también ejercían la magistratura. No está en juego un juicio personal, sino la vigencia de la norma, la aplicación del Derecho constitucional que supera ampliamente y con creces toda apreciación de otro orden.

Aún cuando el Acto Institucional No. 12 —que, por suerte ha sido respetado— volvió a designar —en las oportunidades en que fue necesario— a los magistrados más antiguos, aún se mantiene la posibilidad de que el Poder Ejecutivo eleve ternas que no se alejan a esos parámetros.

### ¿Y LOS DESTITUIDOS?

La permanencia en el Tribunal de lo Contencioso Administrativo de aquellos miembros designados por normas supraconstitucionales, no puede admitirse. Porque desde el primero de marzo de 1985, este alto organismo de justicia administrativa deberá transformarse en el gran bastión de defensa de los derechos de los destituidos y perseguidos del régimen.

El Tribunal de lo Contencioso Administrativo que ha aceptado reiteradamente la vigencia de las autorresoluciones del Poder Ejecutivo, negando derechos a los funcionarios destituidos por el Acto Institucional No. 7, deberá ser iletrado nuevamente; al menos es lo mínimo que puede pedirse.

Estará en juego la suerte de más de 10.000 ciudadanos y solamente la presencia de magistrados que amenen su vocación por la vigencia irrestricta del Derecho, permitirá otorgar garantías reales y auténticas a los destituidos.

### PORQUE TAMBIEN LA CORTE

Similar situación corresponde para la Corte de Justicia. Actualmente solamente

dos de sus integrantes (los designados últimamente) devienen su cargo de derecho adquirido por antigüedad en la Magistratura; los tres restantes, sin embargo, son hijos del Acto Institucional No. 8.

En el máximo órgano judicial estarán también en juego importantes instancias. Desde casaciones hasta inconstitucionalidades. Desde libertades anticipadas de presos comunes hasta recursos por incompetencia de otros órganos judiciales no civiles.

Y también la Suprema Corte de Justicia deberá ser garantía real y verdadera, comenzando con su integración que no sea invalidante.

### NO PUEDE PASAR LA CONTINUIDAD

Por estos deshilvanados argumentos la modificación transitoria no podrá pasar. Negocien o no negocien los partidos políticos habilitados, deberá evitarse la continuidad del régimen a cualquier nivel.

La continuidad en el ámbito de la jurisdicción sería de los peores males que debería soportar la República. Porque, esencialmente, el cambio debe ser —ante todo— de mentalidad, y eso resulta indispensable en este campo.



Días pasados el General Serogni recibió a los compañeros de DIGNIDAD.

En la nota gráfica pueden apreciarse el compañero R. Solar, nuestro redactor responsable, el compañero J. Vernongo, los compañeros Alfredo Gianotti, Pincus Anderson (H), Anselmo Pallares y el compañero Pincus Anderson.

## GRACIAS!!!

Que DIGNIDAD estuviera en la calle la semana pasada, en gran medida se lo debemos a los compañeros del clausurado "Cinco Días".

La licencia de la fábrica de papel, extendida luego de la Semana de Turismo, hacía imposible que pudiéramos abastecernos del elemento esencial para nuestro tiraje. Como DIGNIDAD es un medio que no cuenta con grandes recursos y tampoco es un diario —que necesariamente debe tener stock de papel—, la compra de papel la realiza-

mos semanalmente. Nuestros compañeros de "Cinco Días" —que tampoco eran magnates de la industria periodística, pero por aparecer de lunes a viernes tenían unos kilos en depósito— nos proporcionaron el papel necesario. Y de esta manera estuvimos en la calle.

Vaya a los compañeros de "Cinco Días" nuestro reconocimiento y agradecimiento. La fraternidad, muchas veces, se aprecia y palpa en variados niveles.

De nuevo, Gracias "Cinco Días".

## LAS SOMBRAS DE LA ENSEÑANZA PRIMARIA

Luego de diez años de proceso muchas cosas han cambiado en lo referente a la formación de docentes en nuestro país. Un claro ejemplo de estos cambios, es el actual estado en que se encuentra el INADO, instituto de fundamental importancia, donde se instruye a los futuros maestros que tendrán a su cargo la responsabilidad de formar a las nuevas generaciones.

A la ya clásica falta de medios, en estos últimos años se sumó la ausencia de planes modernos y adecuados. También escasean los profesores realmente capacitados para la enseñanza de las diferentes materias que se dictan en el INADO.

A todo esto se le agrega la intención, por parte del proceso de formar una generación de maestros bajo las pautas determinadas por el régimen.

Esto tuvo como consecuencia directa una merma alarmante en el nivel y capacidad de los nuevos maestros para cumplir con su importantísima tarea: enseñar.

Por ejemplo: a los futuros docentes, los que enseñarán a leer y escribir a nuestros hijos se les enseña una materia tan fundamental como lo es el Idioma Español, solo en el primer año de su carrera y tres veces por semana.

La tarea que tiene que cumplir el maestro y la manera en que debe encarar los diferentes aspectos para la enseñanza en distintos medios socioeconómicos, no parece importar mucho a las actuales autoridades, la formación que recibe un maestro rural y un maestro de escuela urbana es exactamente la misma. Ambos cuentan con una única materia en toda su carrera (Agronomía) para enseñar en un medio que a muchos maestros resulta desconocido.

Hoy se pretende que el educador cumpla en forma super estricta con diferentes papeles intentando transformar los centros de enseñanza en pequeños centros burocráticos.

Se obliga al maestro a cumplir con planificaciones, consistentes luego de un sondeo a principios de año, determinar de antemano cuanto tiempo dedicará a un tema. De esta forma el maestro, sin conocer cuáles puedan ser las dificultades específicas de un determinado grupo de alumnos, debe planificar en forma rigurosa el tiempo en que debe dar a ese tema.

También se obliga al educador a cumplir en forma estricta con los objetivos operacionales. Estos consisten en que, antes de dar un determinado tema en clase, el maestro redacte en una de sus tantas libretas el objetivo que se propone lograr. Por ejemplo: "Planteadas seis operaciones, el alumno las resolverá en 20 minutos".

Esto, según nos comenta una maestra



con muchos años en la enseñanza, ofrece muchas dificultades dado que no fueron formados para trabajar de esta manera y porque también supone una pérdida muy importante de tiempo. Tiempo que va en desmedro de otras tareas más importantes como puede ser la búsqueda de material complementario para el desarrollo del tema. Los maestros se tienen que preocupar más por redactar en forma correcta los objetivos operacionales que en la preparación de materiales para la clase. Todos estos trámites y algunos más son objeto de estrictos controles por parte de la Dirección y las Inspecciones.

Uno de los textos auxiliares que se utilizan en el I.N.A.D.O. es la revista "El Soldado", publicación del Centro Militar que se usa en ciertas ocasiones para aclarar cierto tipo de conceptos que no aparecen en ningún manual de Pedagogía moderna ni medioeval. A todo esto se le suma la lamentable situación que sufren muchos maestros al no permitírseles ingresar a los centros de especialización y dirección, que se dictan en el Centro Tres del INADO, por problemas políticos.

De esta forma se da la situación de que hoy sea más importante, por no decir excluyente que los directores e inspectores sean nombrados más por influencia que por capacidad.

Un tema no menos lamentable es el de los maestros destituidos, personas que se vieron privadas de trabajar en su profesión por su manera de pensar.

Este es el sombrío panorama en que encuentra nuestra enseñanza, enseñanza que costará mucho sacrificio volver a recuperar.

COMENCE A OCUPAR SU LUGAR EN LA ASAMBLEA

## ASAMBLEA

QUINCENARIO INDEPENDIENTE DE INFORMACION Y OPINION



**TODO AVISO**

**DIRECTOR**

*Pincus Anderson Medina*

**REDACTOR RESPONSABLE:**

*Francisca Vernengo  
Gabriel Pereira 3269 Ap. 2*

**EDITOR:**

*Esc. José Esteves*

**COLUMNISTAS:**

*Enrique Ettari  
Oscar Figueredo  
Dr. Javier Gomensoro  
Alfredo Percovich  
Daniel Varón  
Sergio Carrasco*

**COLABORADORES:**

*Dra. Gennifer Travieso  
Eduardo N. Lima  
Raquel Lubartowsky*

**ESPECTACULOS:**

*Mario Juri  
Jorge Jellinek*

**HUMOR:**

*Anselmo Pallares*

**CORRESPONSALES EE.UU.:**

*Jorge Reichert*

**EN NIGERIA:**

*Clara Anderson*

**BUENOS AIRES:**

*R. Fo Gargiulo*

**ISRAEL:**

*Gabriel Pytel*

**FOTOGRAFIA**

*Sergio Carrasco*

**REDACCION Y ADMINISTRACION:**

*Río Negro 1107  
Tel. 79 94 28*

**Impreso en:**

*Arbol Impresores Ltda.  
Depósito Legal  
189.430/84*

**Es una publicación de "INTERLUR S.A."**

**Presidente-Director:  
Dr. Javier E. Gomensoro**

**A LAS ORDENES**

A los lectores, público en general y organizaciones políticas y sociales, comunicamos que las informaciones de cualquier naturaleza que se deseen hacer llegar a "DIGNIDAD" deben ser entregadas en Río Negro 1107, casa Durstino.

Asimismo, informamos constantemente para en "DIGNIDAD" contacto con "DIGNIDAD" por cualquier situación, pueden hacerlo por el servicio telefónico 79 94 28.

## SOLO EL PUEBLO SALVA AL PUEBLO

Conocidas las propuestas de los mandos de las Fuerzas Armadas, el país asombrado ha entrado en una impasse, pues como es lógico nadie esperaba la reiteración de planteos que la ciudadanía ha rechazado de plano porque impiden el establecimiento en el país de un régimen auténticamente democrático.

Los mandos militares reiteran en su documento una posición que les asegura que no se produzcan demasiados ni muy importantes cambios en la conducción del país y que el programa que nuestro pueblo proclamó el pasado 27 de Noviembre en el Obelisco no se pueda cumplir.

Por supuesto que Dignidad rechaza de plano las propuestas y las considera un verdadero tapón que nos separa del régimen democrático al que aspiramos.

Los mandos militares aspiran al continuismo. Quieren que en Marzo del 1985 las cosas cambien tan solo en apariencia y esto ningún hombre digno que se precie de ser uruguayo puede admitirlo. Hace ya muchos meses que nuestro semanario levantó la bandera: "SIN CEDER SIN NEGOCIAR" y hoy lo reiteramos con más fuerza que nunca en el convencimiento de que no es admisible aceptar que el próximo gobierno tenga una tutela que lo condene irremediablemente a la inacción y a no poder resolver los graves problemas que aquejan a nuestra población.

Sin ceder y sin negociar, porque seguimos pensando que la libertad y la democracia son indivisibles. No sirven ni cumplen su papel protagónico si funcionan a medias o condicionadas brutalmente.

Sin ceder y sin negociar porque el programa de reconstrucción nacional que nuestra patria necesita para superar, siquiera en parte, los problemas económicos y sociales que padecemos no pueden encararse, si no es a partir de un Uruguay donde la Constitución de 1967 esté plenamente vigente. Donde se respeten todos los derechos que la ciudadanía tiene y exista un clima de buena convivencia entre todos los hombres.

Sin ceder y sin negociar porque en definitiva ese es el mensaje que hemos extraído de toda la lucha desarrollada desde el plebiscito de 1980 y hasta la fecha por nuestro pueblo y por todos los sectores sociales y políticos.

Sin ceder y sin negociar porque el pueblo en un 10 de Mayo majestuoso, una vez más manifestó su voluntad de cambio, y lo mismo se debe repetir con una negativa rotunda que junto a todos los elementos negativos acontecidos en las últimas semanas quiebran una vez más la esperanza de nuestro pueblo de alcanzar en paz la tan ansiada redemocratización de la patria.

Sin ceder y sin negociar, porque es hora de decir basta. Es hora de ponernos firmes y asumir una actitud digna. No podemos aceptar cualquier democracia y no estamos dispuestos a admitir que no se cumpla el cronograma electoral si no es en las condiciones que tradicionalmente nuestro pueblo está felizmente acostumbrado a vivir.

La participación de todos los orientales es necesaria, es absolutamente imprescindible. Rechazamos entonces de plano la idea de que distintos partidos y hombres queden sin participar, por eso debemos seguir luchando con todas nuestras fuerzas para que en Noviembre las elecciones sean auténticamente democráticas.

Sin ceder y sin negociar porque en pocos días fueron clausurados 6 órganos de prensa y otro requisado que reflejaban el pensamiento y la opinión de muy distintos sectores. Eso marca a las claras, que no existe ninguna clase de garantía para la prensa en este país; que no se respeta a la oposición y que no se puede crear en palabras que prometen una apertura democrática, entre uno y otro decreto de clausura.

Sin ceder y sin negociar, porque somos fieles representantes del sentir de nuestro pueblo y sabemos muy bien cuales son sus objetivos y sus anhelos. El camino que se está recorriendo no nos lleva precisamente al establecimiento de un régimen democrático. Muy por el con-

trario. Debemos entonces estar alertas y vigilantes, militando para darle un giro de 180 grados a la situación y así encarar el camino que realmente nos lleve a concretar los objetivos que tanto ansiamos. Habrá quienes digan que nuestra consigna no es la adecuada y que si se debe ceder y negociar. A ellos le decimos que para dialogar entre dos partes siempre es necesario que existan bases de acercamiento y que las diferencias sean zanjables.

No hemos visto un solo gesto de grandeza, de parte de las autoridades que nos anime a pensar que hay buena disposición a empezar la etapa de redemocratización. Al contrario hemos visto a diario, como se han procesado atentados contra personas y bienes sin que se haya aclarado nada al respecto y ni siquiera haya un solo detenido.

Hemos visto amenazas telefónicas y patotas bien identificables agrediendo gente, sin que tampoco se hayan tomado medidas al respecto.

Hemos visto que un hombre muere en el Litoral, como el doctor Roslik y surjan dudas sobre el origen de su fallecimiento, sin que se sepa hasta ahora que por lo menos se haya iniciado una investigación al respecto.

Frente a esta situación, nosotros pensamos que no es admisible que se acepte compartir una mesa de negociación, sin que antes no se aclaren todos estos sucesos que mencionamos y las autoridades aseguren el orden y la tranquilidad pública que tanto dicen defender.

Pero además entrando en un análisis de las propuestas realizadas, nos preguntamos: ¿quién, que tenga dos dedos de frente, en nuestro país se va a comprometer a no decretar inmediatamente una amplia e irrestricta amnistía? ¿quién, que tenga dos dedos de frente, en nuestro país se va a comprometer a no decretar inmediatamente una amplia e irrestricta amnistía? ¿quién se va a animar a mantener vigente actos institucionales que no se ajustan a derecho y perjudican a miles y miles de orientales? ¿quién, en su sano juicio va a esperar una constituyente que funcionará a partir de 1986 y que puede verse imposibilitada de actuar porque un tercio de ella puede condicionar y trabar su acción y donde además el actual régimen tendrá derecho a estar representado sin el necesario respaldo popular.

Por nuestra parte queremos y deseamos como el que más que los cambios democráticos que el país necesita y reclama se produzcan a corto plazo y en paz pero no somos soñadores ni tontos para no darnos cuenta que aun estamos lejos de poder concretar nuestros objetivos.

Si los mandos militares quieren mantener el actual status quo que lo hagan, si pueden.

Por nuestra parte como siempre apelamos al pueblo para que se movilice. Solo la lucha de los sectores que lo representan serán un factor que provoque cambios en la situación. Solo el pueblo movilizado a diario puede conquistar los espacios políticos, necesarios y consiguientes.

No hay ni otro camino, ni otra alternativa. No es posible dialogar entre dos partes que están completamente distanciadas por diferencias filosóficas y políticas de tremenda magnitud.

Desde un principio, o sea desde el famoso diálogo del Parque Hotel le señalamos a los partidos autorizados la inconveniencia de dialogar sobre bases tan inaceptables, mucho tiempo les costó aprender esta lección.

Que nos digan ahora que la situación ha variado, no es así, lo que corresponde entonces es concertar entre todos los partidos políticos y sectores sociales medidas de lucha que pongan al pueblo en la calle reclamando por sus justas reivindicaciones, dos ejemplos contundentes en este sentido son el de los compañeros de la pesca y el de los periodistas de la prensa clausurada que se declararon en huelga de hambre y que asumen el compromiso de luchar hasta el fin por sus derechos. Solo el pueblo salva al pueblo y en definitiva quien comprenda cabalmente este concepto, sabrá que hacer, y como actuar si realmente aspira a vivir en un Uruguay libre y democrático.

## DECLARACION DEL FRENTE AMPLIO

Ante el anunciado propósito de recoger firmas para plebiscitar reformas constitucionales especiales y transitorias, el Frente Amplio expresa:

1) Que estima fundamental y prioritaria una acción concertada entre todas las fuerzas democráticas políticas y sociales, la cual debe ser urgentemente instrumentada a través de la Multipartidaria y de la Intersectorial. Un frente opositor unido, en una lucha firme y sin pausa, podrá impulsar con la mayor fuerza las aspiraciones populares. A tal efecto, el Frente Amplio

ratifica los 7 puntos contenidos en su Propuesta de Abril.

2) La movilización del pueblo, multitudinaria y pacífica, posee significación fundamental. Cada una de las etapas a cumplir en la conquista de la democratización nacional ha de tener a todo el pueblo unido, informado, activo, como protagonista insustituible, tal como desde su constitución el Frente Am. ha sostenido.

3) Las reformas constitucionales propuestas invocan finalidades que el Frente Amplio comparte y están incorporadas a nuestra lucha permanente.

4) El procedimiento elegido, de legitimidad democrática indiscutible, posee en las actuales circunstancias, escasa viabilidad.

5) No obstante, en procura del necesario fortalecimiento del frente político-social de oposición, el Frente Amplio no se opone a la propuesta —aunque no la ha impulsado— y sus militantes y adherentes suscribirán la iniciativa de reforma cuando le sea solicitado.

Montevideo, mayo 4 de 1984



# MOVILIZACION DEL COMITE NACIONAL PRO LIBERTAD DE PRENSA

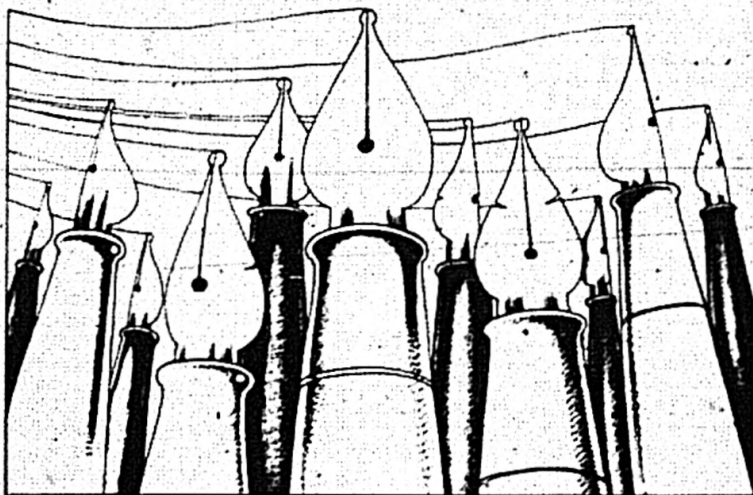
El viernes 4 de mayo pasado, nuevamente el Poder Ejecutivo atentó contra la libertad de prensa, clausurando en forma definitiva al Semanario CONVICCIÓN. Los motivos aducidos por el decreto para justificar la clausura, se fundamentaron en que el Semanario aludido había publicado un reportaje realizado a Wilson Ferreira Aldunate, y ello era violatorio del Decreto del 2 de Agosto de 1983, entre otras normas.

A consecuencia de tal medida, los órganos de Prensa clausurados en las últimas semanas, resolvieron convocar al resto de los medios de comunicación, a fin de constituir un COMITE NACIONAL PRO LIBERTAD DE PRENSA y simultáneamente iniciar una serie de movilizaciones, tendientes a obtener la derogación del nefasto decreto del 2 de agosto y la derogación de todas las clausuras realizadas.

Como no podía ser de otra manera Dignidad apoya totalmente la actitud valiente y decidida de los compañeros que asumen la defensa de los derechos y los fueros del periodismo nacional, se plantean llevar adelante una medida de lucha que merezca además el más amplio respaldo de la población.

Toda la ciudadanía está cansada de ver como un día sí y otro también el Poder Ejecutivo en forma arbitraria ha clausurado infinidad de publicaciones que por otra parte contaban con muy buen tiraje y gran aceptación por parte de la población.

Se le niega a nuestro pueblo el



derecho ha elegir el medio por el que quiere informarse y se le impide a sectores por demás representativos expresar su opinión y exponer sus ideas sobre la realidad nacional y además todo esto se realiza en el marco de un año electoral donde el país debiera estar recomponiendo una democracia plena que nos asegure la participación de todos los orientales en esta etapa de reconstrucción nacional.

El Poder Ejecutivo sigue actuando de espaldas a la voluntad popular y sigue adoptando medidas sin ajustarse a derecho y violando continuamente la Constitución de la República. Por ello todo nuestro pueblo sus organi-

zaciones políticas y sociales y fundamentalmente la prensa libre manifestaremos activamente apoyando la justa lucha que hoy inician nuestros compañeros de la prensa clausurada.

A Cinco Días, Tribuna Amplia, Convicción, Somos Idea, Búsqueda y a La Prensa de Salto nuestra palabra de aliento y la seguridad de que estaremos ahí colaborando con todas nuestras fuerzas acompañando su lucha, que es la de todo el pueblo uruguayo por conquistar un país libre y democrático donde cada ciudadano pueda expresar su sentir sin temor a disenter y donde las ideas sean refutadas con ideas y no con decretos de clausuras.

Un país no puede ser gobernado a palos, por otra parte nuestra dignidad no nos permite aceptar mansamente. Llamamos al pueblo a manifestar en la calle el repudio a las clausuras impuestas y a demostrar que la voluntad expresada en tantas y tantas oportunidades no podrá ser doblegada ni mucho menos vencida.

Faltando apenas 6 meses para las elecciones programadas para Noviembre de este año se ha pretendido condicionar y chantajear a los sectores políticos diciéndole que si aceptan las propuestas realizadas por las Fuerzas Armadas entonces la prensa podrá trabajar y actuar con entera libertad. Rechazamos de pleno este chantaje y a la par que no aceptamos ninguna de las propuestas realizadas decimos con total firmeza y resolución que preferimos la muerte a aceptar de alguna manera el continuismo después del 1° de marzo de 1985.

Jamás hemos de traicionar los principios que nos legaron nuestros mayores y que hoy nos toca defender.

Lo hemos dicho mil veces y hoy lo repetimos una vez más la libertad y la democracia son indivisibles por lo tanto no estamos dispuestos a admitir ninguna imposición que condicione éstas de alguna manera.

Como hombres libres integrantes de la prensa libre de este país manifestamos nuestra decisión irreversible de luchar junto a todo nuestro pueblo uruguayo sin proscripciones, sin torturas, sin presos políticos o gremiales, sin destituidos, un Uruguay al fin del cual podamos sentirnos orgullosos realmente.

## FORD FALCON Y OTRAS COSAS...

El clima de intranquilidad que vive la población, consecuencia de atentados, amenaza y un secuestro, provoca las más variadas reacciones. Y, como es natural, la gente está atemorizada.

Como el pueblo necesita saber de qué se trata, formulamos a continuación interrogantes muy claras y concretas, para que quienes tienen la posibilidad de aportar la información, notifiquen a la población sobre el particular:

—¿Qué funciones y a qué repartición oficial pertenece un Ford Falcon de color blanco, matriculado con el N° 30.120?

—¿Quiénes son los que lo conducen y recorren Montevideo en él?

—¿Por qué tiene paragolpes triangulares, al estilo de las series infantiles de Batman? (es decir paragolpes que permiten, simplemente con darlos vuelta, que cambie la matrícula del automóvil)

—¿A quién le ha sido asignada la matrícula N° 141.414 ó 141.416 de la Intendencia Municipal de Montevideo, la que ha sido utilizada en otro automóvil marca Ford modelo Falcon?

—¿Corresponde a las llamadas matrículas "de los servicios de seguridad" o a ciudadanos particulares?

—¿Quiénes son las personas que reparten correspondencia con denuncias de hechos del pasado, tirándolas debajo de las puertas, con sobre a los que se ha adherido sello postal pero que no tienen estampados los matasellos del organismo oficial?

—¿Es tan difícil detectar estas situaciones?

Las preguntas están formuladas. Habrá que ver si alguien las contesta.

Poder responderlas, se puede. Lo importante será que se tenga la valentía y la grandeza de darlas a difusión para que la opinión pública conozca la verdad de determinados hechos que han ocurrido últimamente.

## NEGARON LIBERTAD A PROCESADO POR CRIMENES DE SHANGRILA

La inverosímil situación del doble crimen de Shangrila, continúa ocupando los titulares de la prensa. La libertad provisional de uno de los involucrados, no ha permitido —a su vez— que deje la cárcel Departamental de Canelones el ciudadano también procesado y para quien la Justicia Letrada denegó la excarcelación.

Como se sabe los hechos ocurrieron en un chalet de dicho Balneario, habiendo actuado por varias semanas la Policía canaria en la búsqueda de los responsables de la autoría de los homicidios de una anciana y de una niña. Se practicaron enormidad de detenciones y, por supuesto, la Policía —conferencia de prensa mediante— anunció que habían sido descubiertos los culpables.

Sobre esas bases se remitió a una pareja, la que pasó a alojarse en la Cárcel Departamental de Canelones.

### Excarcelación provisional

De buenas a primeras la población se vio sacudida como consecuencia que el caso sufrió un sorpresivo vuelco: el Tribunal de Apelaciones en lo Penal decretó la libertad provisional de uno de los encausados, ello provocó, naturalmente, más que un comentario, (incluso desde DIGNIDAD) en razón de que los procesados alegaron —entre otras cosas— que sus confesiones les fueron amañadas mediante apremios.

### La situación actual

A pesar de los días transcurridos, la solicitud de liberación del hombre que aún está preso, no ha sido dilucidada. La Justicia Letrada de Pando denegó la excarcelación provisional solicitada por el Abogado Defensor Doctor Uruguay Tourmeé.

Ante esta circunstancia, realmente llamativa, en razón de que dos involucrados en un mismo caso son tratados de distinta manera en la faz penal, el Dr. Tourmeé planteó los pertinentes recursos legales. Negada que ha sido la reposición, quedó fructuoso el recurso de alzada ante el correspondiente Tribunal de Apelaciones en lo Penal.

Según las consultas practicadas el lunes último por DIGNIDAD, ese día ingresó —procedente de Pando— el sumario de referencia al Tribunal de Segundo Turno. Como es norma el expediente será estudiado por cada uno de los Ministros integrantes, luego pasará a análisis en reunión conjunta de éstos y por último, habrá dictamen definitivo.

Se espera que, en función del antecedente de la excarcelación ya decretada en los mismos autos, la resolución también sea afirmativa, respecto del ciudadano que aún permanece privado de su libertad.

## "C.P.N." ACLARA

La Convención del Partido Nacional e integrante de la "Corriente Popular Nacionalista (CPN)" señorita Amalia Alonso se comunicó con DIGNIDAD a efectos de establecer varias aclaraciones, en torno a informaciones que proporcionáramos en nuestra anterior edición.

En primer lugar precisó que la "Corriente Popular Nacionalista" no integra el Movimiento "Por la Patria".

Dijo Amalia Alonso que "la CPN actúa con completa independencia y autonomía de "Por la Patria" y del "Movimiento Nacional de Rocha", coincidiendo con esos sectores en el apoyo a la fórmula blanca proclamada de Wilson Ferreira Carlos Pereyra".

Por otro lado precisó que "es incorrecto que la CPN presione a Wilson para que retorne", según lo había consignado DIGNIDAD.

Naturalmente que hacemos las aclaraciones a pedido expreso, sin dejar de señalar que ratificamos en un todo lo afirmado en cuanto a que en el seno de la CPN existe un ambiente fermental proclive a solicitar al líder proscripito su presencia lo antes posible en el Uruguay.



# “ECOS DEL 1° DE MAYO MAS GRANDE DE NUESTRA HISTORIA”

El pueblo trabajador una vez más respondió unánimemente al llamado de las fuerzas sindicales, transformando el acto conmemorativo del 1º de Mayo en el más grande realizado hasta ahora. Desde muy temprano, en diferentes puntos de concentración, en toda la ciudad se fueron formando las columnas, que convergieron ordenadamente al Palacio Legislativo, en donde se encontraba el estrado.

Pancartas que identificaron a los diferentes sindicatos y fuerzas sociales, oficiaron de techo de una abigarrada multitud, calculada en cerca de 300.000 personas. Toda la explanada que rodeó al estrado, y cuerdas y cuerdas, tanto por la Av. Gral. Flores, como por Av. Agraciada hacia afuera, se colmaron de ciudadanos coreando consignas, aplaudiendo a rabiar, y escuchando en orden y atentamente la proclama. **TODA UNA FIESTA**, una fiesta de ese sufrido pueblo trabajador, que está cansado de engaños y mentiras, que está cansado de haber puesto el hombro en el pasado, apretarse el cinturón después, y aguantar todo el peso de la deuda externa sobre él en el presente.

### Comienza el Acto

Aproximadamente a las 14 horas y 30 minutos ascienden al estrado las personas encargadas de abrir el acto, compañeros Graciela Possamai y Ruben Castillo, quienes proceden inmediatamente a la lectura de las notas y telegramas de adhesión de organizaciones sociales nacionales e internacionales, sectores políticos, prensa y personalidades.

Lamentablemente no pudo darse lectura ni siquiera a la tercera parte de los mismos, debido a la gran cantidad de mensajes recibidos.

**“1° DE MAYO, UNIDAD, SOLIDARI-  
DAD Y DEFENSA DEL  
TRABAJO, SALARIO, AMNISTIA” “SIN  
DESAPARECIDOS Y NUNCA MAS  
REHENES” PIT, CNT, UN SOLO MOVI-  
MIENTO SINDICAL”**

Estas fueron las leyendas del cartel que oficiaba de escenario. Frases que sintetizaron el verdadero sentir del pueblo trabajador y todo el pueblo uruguayo, que sin diferencias de banderías estuvo presente codo con codo viviendo y apoyando todos y cada uno de los puntos de la proclama.

### SEREGNI, AMIGO, EL PUEBLO ESTA CONTIGO

El grato arribo del Gral. Liber Seregni presidente del Frente Amplio, acompañado por el presidente de la mesa ejecutiva del mismo, Gral. Licandro, se transformó en uno de los momentos más emocionantes de la tarde. Desde todos los puntos surgieron los cánticos de apoyo al líder de la izquierda uruguayo, que se ubicó frente al estrado, desde donde escuchó la lectura del documento. Pudimos individualizar también cerca del estrado al Ing. Massera y su esposa quienes también fueron muy aplaudidos a su arribo.

### LAS DELEGACIONES SUBEN AL ESTRADO

Encabezadas por los integrantes del Secretariado General del PIT, compañeros Víctor Semproni, Juan Carlos Pereira, Andrés Toriani, Juan Echeverría, Fernando López, Richard Reed y Ruben Marquez, fueron subiendo al estrado todas las delegaciones presentes, representantes de todos los sindicatos de nuestro país, fueras sociales como la Comisión Nacional para los Derechos Humanos, ASCEEP, FUCYAM, Madres y Familiares de Presos Políticos y Desaparecidos, etc. Delegaciones internacionales, representantes de los trabajadores de Italia, Francia, Brasil, Puerto Rico, Argentina



Queremos un país con una política económica al servicio de las grandes mayorías nacionales y no la aplicación de vergonzantes recetas impuestas por organismos internacionales que cuestionan directamente nuestra soberanía al determinar, controlar, decidir como hay que gobernar el país, como hay que rebajar los sueldos, como no hay que reactivar la economía.

Queremos decir basta a un modelo de país en que se ha aceptado como mal necesario el hambre o la falta de salud de la gente, para cumplir lo que intereses foráneos nos imponen. “...

El segundo orador fue el compañero Andrés Toriani, quien realizó un relato de los hechos más destacados ocurridos desde la creación del Estado. Destacó el heroísmo y el sacrificio de los maritres estudiantiles y obreros a través de ese período. Terminó su lectura con el pedido de amnistía general e irrestricta para todos los presos políticos, destacando a su vez la difícil situación de los nueve compañeros rehenes, a quienes mencionó uno por uno.

Complementaron la lectura de la proclama los compañeros Juan Carlos Pereira y Richard Reed, quienes reafirmaron los conceptos vertidos por los dos anteriores.

### HABLA EL PRESIDENTE DE LA CNT

Con una estruendosa ovación fue recibido el compañero José D’Ella presidente de la querida “Convención Nacional

de Trabajadores”. En sus palabras se exaltó la importancia del acto, y la gran cantidad de público que concurrió al llamado de las organizaciones sindicales. Dijo expresa constancia de que se trataba de un acto absolutamente clasista, que no respondía a ningún tipo de fracción política. Es un acto de los trabajadores de nuestro país que reclaman por un salario digno, por libertad, trabajo y amnistía. Expresó a continuación, que hoy la coyuntura de la hora nos hace estar en la concentración con las demás fuerzas sociales y políticas, para derrocar a este gobierno de hecho que ha llevado al país a la actual situación. Pero que en el futuro los sindicatos defenderán siempre a la clase trabajadora, y lucharán por lograr sus justas

### EL PUBLICO SE RETIRA EN PERFECTO ORDEN

Poniéndose el sol ya en nuestra ciudad, lo que indicaba la culminación de un día que se asoció a la conmemoración del pueblo trabajador, las multitudinarias columnas comenzaron a desplazarse lenta y ordenadamente hacia sus lugares de partida. Aplausos, cánticos y estribillos acompañaron el final emocionante de lo que se dio a llamar el último 1º de Mayo bajo el actual gobierno de fuerza. Felicitaciones compañeros trabajadores, dirigentes, colaboradores y público en general, este fue otro plebiscito, y el pueblo una vez más volvió a triunfar.



y de los nucleamientos sindicales internacionales. Ordenadamente fueron ocupando las cerca de 200 sillas disponibles, quedando dos de ellas libres, como símbolo de aquellos que por haber sido asesinados, desaparecidos, detenidos o exiliados no pudieron estar presentes.

### EL DOCUMENTO

Comenzó la lectura del mismo el compañero Víctor Semproni, quien realizó un análisis pormenorizado de la situación catastrófica en la que se encuentra el país: desocupación, deuda externa, los problemas de la salud, la vivienda, la seguridad social, los trabajadores del estado y la enseñanza.

De la primera parte de su alocución extractamos los siguientes conceptos: “... Este movimiento sindical que a través de la historia fue construyendo —ladrillo tras ladrillo— todo un pueblo trabajador de todas las tendencias con conciencia de tal. Este es el movimiento sindical que reconstruyen hoy también obreros de 20 años de edad que estaban en la escuela cuando el funesto 1973 llegó al país.

Este es el movimiento sindical que hoy evoca en LEON DUARTE, en GERARDO CUESTAS a sus miles de muertos, de desaparecidos, torturados, presos y exiliados que nos dejaron sus lecciones de sacrificio y de firmeza, y de cientos y miles de militantes anónimos que día a día, noche a noche entregaron su vida en pos de una vida digna para sus hijos y los hijos de los compañeros.

Este es el movimiento sindical ilegalizado muchas veces, pero vivo, combativo y creciente siempre, porque ni los fenómenos sociales, ni las ideas, ni la amenaza de la guerra pueden impedirnos organizarnos y luchar.

Este es el movimiento sindical uruguayo, uno, único, unitario, responsable y pluralista que le habla hoy a todos los hijos de este país.

Más adelante expresó: “... Decimos que aspiramos a construir un tiempo de libertad, de respeto por las ideas, de convivencia democrática.

Decimos que queremos hacer un Uruguay en que se proteja menos del mito de la seguridad nacional y más al trabajo y a la producción y a los trabajadores que generan esa riqueza.

Queremos concurrir al sepelio del neoliberalismo económico que ha hundido a la nación en la mayor crisis de su historia; queremos sea libre el país, su pueblo —eso es la patria y no otra cosa— que debe tener derecho a vivir, a comer, a pensar, y a educar a sus hijos.

Queremos libertad para vivir y no libertad para la especulación financiera que ha vaciado al país, que ha incidido en la destrucción del aparato productivo.

Queremos libertad para la gente y protección para la riqueza nacional, el resultado del sudor y el sacrificio de los hombres y mujeres de este país.

### ESTO TAMBIEN OCURRIO UN PRIMERO DE MAYO

En las últimas horas de la tarde las Fuerzas Armadas hicieron entrega del plan político confeccionado por las mismas, a dirigentes de los partidos políticos. Creemos que el momento elegido fue totalmente inoportuno, puesto que no supieron respetar ni siquiera el Día Mundial de los Trabajadores, día respetado por todos los gobiernos del globo.

De cualquier manera, pensamos que llegaron tarde, unos minutos tarde, puesto que el pueblo reunido soberanamente en torno al estrado, ya había dado su respuesta, la única válida.

# EL PORQUE DE LA HUELGA DE

El conflicto de los Trabajadores de la Pesca con los Armadores de los Buques ha tenido en los últimos días un giro más dramático que ha ahondado el mismo.

A las 8 horas del sábado 5 de mayo, 18 obreros del Mar, resolvieron, a consecuencia de las medidas adoptadas por la Patronal y las Autoridades, iniciar una HUELGA DE HAMBRE, por tiempo indefinido a fin de obtener las siguientes reivindicaciones:

- 1) Reintegro al Registro correspondiente, de los Trabajadores retirados del mismo a consecuencia de la lucha gremial.
  - 2) Retorno al diálogo directo con los Armadores para negociar las reivindicaciones de los trabajadores.
  - 3) Detener las violaciones a los Convenios de la O.I.T. aprobados por la República, así como a las disposiciones del Código de Comercio y la Constitución Nacional.
  - 4) No más represión al gremio.
  - 5) Restitución de todos los compañeros despedidos por su actividad sindical.
- Ese mismo sábado y en días posteriores DIGNIDAD, dialogó con los trabajadores en conflicto y esta es la síntesis de lo conversado.

## La eliminación del Registro

El lunes 30 de abril comenzaron a ser citados por medio de telegramas colacionados diversos trabajadores, a fin de enrolarlos en los diversos Barcos que estaban prontos para hacerse a la mar.

Tal citación, que no llevaba firma —al menos en los telegramas que vimos— convocaba al trabajador a la sede de la Prefectura Nacional Naval.

Allí los procedimientos fueron varios, según declararon los trabajadores. En algunos casos, recibía a los obreros, un funcionario de la Prefectura, quien los interrogaba respecto a su deseo o no de reintegrarse al trabajo y en caso afirmativo si deseaba hacerlo en el barco en que revestía anteriormente. Al contestar afirmativamente tales interrogantes, el trabajador era enviado a tratar directamente con las autoridades.

Posteriormente el procedimiento fue distinto. Cuando el obrero citado concurría a la Prefectura, se encontraba presente en tal recinto un representante de los Armadores quien junto con los funcionarios de la Prefectura efectuaba las interrogantes.



Pero inmediatamente después, se le presentaba al trabajador el contrato redactado por el Armador, a fin de que lo firmara o lo rechazara; advirtiéndole que se le iba a ofrecer la posibilidad de incorporarse a tres barcos (bajo las mismas condiciones contractuales) de acuerdo a lo dispuesto por las normas legales en vigencia. Si el trabajador rechazaba tales contratos podía ser pasible de la máxima sanción: SU ELIMINACION DEL REGISTRO y con ello la pérdida de su posibilidad de trabajar nuevamente en barco alguno.

Algunos trabajadores rechazaron de plano, otros no contemplaban ninguna de las reivindicaciones perseguidas desde la iniciación del conflicto, arriesgándose a sufrir las consecuencias anunciadas. Otros solicitaron un plazo para tomar la decisión requerida, pidiendo a tales efectos un ejemplar del contrato para estudiarlo conjuntamente con sus asesores

jurídicos, pero ratificando en todo momento su voluntad de reintegrarse al trabajo. La respuesta brindada por las autoridades fue que era imposible acceder a tal solicitud, agregando que la negativa a firmar el contrato de inmediato se interpretaría como el rechazo de la oferta.

Finalmente, los obreros que accedieron a firmar los contratos, ante la amenaza de ser eliminados del Registro se embarcaron o están por hacerlo a muy breve plazo.

Relatan los integrantes de la Coordinadora Uruguaya de Pesca que algunos trabajadores luego de firmar el contrato, se arrepentieron. Ello motivó que, algunos por lo menos, fueran obligados por la fuerza a hacerlo. Citaron el caso del Contramaestre Enrique Michelena, integrante de la tripulación del barco "MARIANA ROJAMAR" a quien fueron a buscar a su domicilio el día sábado 5 a las 2 horas, obligándolo a embarcarse contra su voluntad en una es-

pecie de leva forzada.

## Las disposiciones legales

Afirmaron, posteriormente, que los procedimientos violan las normas legales en vigencia. En especial los Convenios de la O.I.T. que establecen, entre otras disposiciones, lo siguiente: "El contrato de trabajo (enrolamiento) será firmado por el armador del barco de pesca o por representante autorizado y el pescador. Deberán darse facilidades al pescador y a su consejero para que examinen el contrato de enrolamiento antes de ser firmado" (Convenio No. 114 art. 3c.)

## La propuesta de los Trabajadores

Manifestaron los huelguistas que desean continuar trabajando y para ello buscar un acuerdo directo con los armadores en base a las propuestas formuladas al inicio del conflicto. Quieren y reclaman el diálogo como forma pacífica de solucionar el diferendo.

Estiman, que de manera alguna, sus reivindicaciones son exageradas pues, a la fecha tres empresas armadoras: PROMOPES, NURYMAR y TORREBLANCA han accedido a las mismas y los NUEVE barcos involucrados se encuentran a en alta mar, trabajando.

Denunciaron que se está recurriendo a personal inexperto para completar las tripulaciones de los barcos y que ello significa no solo aprovecharse de las necesidades económicas de los convocados, sino acarrear riesgos y perjuicios tanto a tripulantes como a Armadores. A tal punto esto es así, que el buque FLORIDA, zarpó el domingo 29 de abril en horas de la mañana y debió retornar a puerto a las 19 horas del mismo día por decisión del patrón, quien consideró que el personal a bordo no era competente para desempeñar las tareas correspondientes.

Indicaron finalmente que la Asamblea General aprobará todo acuerdo que contemple las reclamaciones de los trabajadores y que de manera alguna desean que

con las empresas detengan el trabajo iniciado.

Esperamos que esta digna lucha de los obreros de la Pesca tenga sus resultados positivos a corto plazo ya que sus reivindicaciones consisten lisa y llanamente en equiparar sus condiciones de trabajo a las de los restantes trabajadores del país.

## TRABAJADORES DE LA PESCA NO BAJAN LOS BRAZOS NI ANTE INTIMIDACIONES

Sin razones valederas, el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social — en abierta violación de lo que prescribe la propia ley represiva de reglamentación del derecho de huelga — declaró ilícito el conflicto que mantienen los compañeros de la pesca con los armadores. Tal declaración de ilícito, siguió a la negativa de los compañeros pescadores de nombramiento de un integrante del Tribunal Arbitral, lo impuso la Secretaría de Estado.

### HISTORIANDO

El conflicto entre pesqueros y armadores se viene extendiendo desde hace bastante tiempo. Los trabajadores exigen, dentro de una variada gama de reivindicaciones, la necesaria dependencia de sus patronos, transformando el contrato aislado por viaje en una situación de subordinación, indispensable para acceder a los naturales beneficios que ello supone.

La lesitura de los armadores, respaldada y apoyada desde el comienzo por el gobierno, fue siempre negativa a los intereses obreros. Salvo cuatro empresas que celebraron convenios con sus trabajadores, las restantes se mantuvieron en su posición original, negando prácticamente todas las reivindicaciones levantadas.

A pesar de la situación tensa entre trabajadores y patronos, en ningún momento se interrumpió el diálogo, fundamentalmente impulsado de los compañeros obreros. Cuando todo hacía suponer que las cosas podrían llegar a soluciones, intervino el "proteccionismo estatal" del MTSS y comenzó a dar por tierra con las posibilidades de arreglo.

El conflicto derivó entonces de "patronal-obrero" a "estado-obrero", determinando de esta manera la confirmación más acabada de cuanto se dijo sobre la Ley reglamentaria del derecho de huel-



### NO ES APLICABLE

Pero lo que es aún más inverosímil es que se haya aplicado la Ley Fundamental No. 3 (represiva de la huelga) a los pescadores. Como se sabe la relación laboral en esta actividad es sumamente particular: todos son contratados por un viaje de captura y, naturalmente, no existe relación de dependencia, de subordinación.

Mal puede, entonces, ser de aplicación las disposiciones reglamentarias de la huelga a una acti-

vidad donde se carece de subordinación.

Pero como el país ya está acostumbrado, desde las altas esferas se sigue pensando que, a través de la fuerza de las medidas, todo puede arreglarse, desconociendo abiertamente que las realidades son muy otras.

Primero se instituyó el Tribunal Arbitral que fue rechazado por los obreros y luego se declaró ilícita la huelga. En ningún momento, sin embargo, los compañeros de la pesca decretaron la huelga. Muy, por el contrario, se encuentran en situación de conflicto, lo cual es cosa muy distinta a la paralización.

Por otra parte la propia Ley Fundamental No. 3 establece los mecanismos para la declaratoria de una huelga, mecanismos que en ningún momento fueron accionados de parte de los obreros.

Significa todo ello que tanto la exigencia de designación de un integrante para un Tribunal Arbitral como la ilicitud determinada, carecen de base legal.

### LA INTIMIDACION

Los compañeros de la pesca son trabajadores especializados. Cuentan con un Registro de personal de embarque que está a cargo de la Prefectura Nacional Naval. Y para poder embarcarse se debe estar inscripto en dicho Registro y contar, a la vez, con los recaudos habilitantes para el embarque.

La pertinente reglamentación de dicho Registro prevé que un obrero pesquero puede rechazar hasta por tres veces la citación para embarcar, sin explicitar las razones de su negativa. Luego de las medidas adoptadas por el MTSS, la Prefectura Nacional Naval procedió a iniciar a nueve compañeros pesqueros a que proccedieran a embarcar, recibiendo la negativa como respuesta. Ante ello las autoridades navales procedieron a eliminar del respectivo Registro a esos compañeros.

Esto no es otra cosa que un medio intimidatorio

a través del cual el gobierno pretende imponer a los compañeros de la pesca. Pero tal intimidación, que cuenta naturalmente con el respaldo de los armadores, no pasará. Porque los trabajadores de la pesca, nucleados en la C.P.U., están dispuestos a exigir que se respete el libre sindical y a que los arrebatos no sean la nota diaria de sus actividades.

### SI PIERDEN TANTO...

Los armadores que, por supuesto, todos los días son entrevistados por la gran prensa para tener conocimiento de la marcha del conflicto, afirman un día sí y otro también que las pérdidas para el país resultan inmensas. Es natural que una actividad paralizada provoca consecuencias económicas y/o financieras negativas. Pero no debe olvidarse que el conflicto de la pesca es consecuencia directa de la intransigencia de la patronal que se ha encerrado, desde el comienzo, en una posición incomprensible contra los intereses de los trabajadores, contra el país y aún contra sus propios intereses.

Si las pérdidas son de tanta cuantía, tal cual como se afirma, es hora de que comiencen a acceder. Todos los conflictos laborales que se negocian exigen más que transacción, dejan por el camino alguno de los postulados que sostiene alguna de las partes.

Es buena hora para que la patronal comience a pensar en el país, que al final de cuentas somos todos, los obreros incluidos. Y es buena hora que el MTSS se aboque a otras tareas que no sean la de improvisar con las propias normas que adoptó.

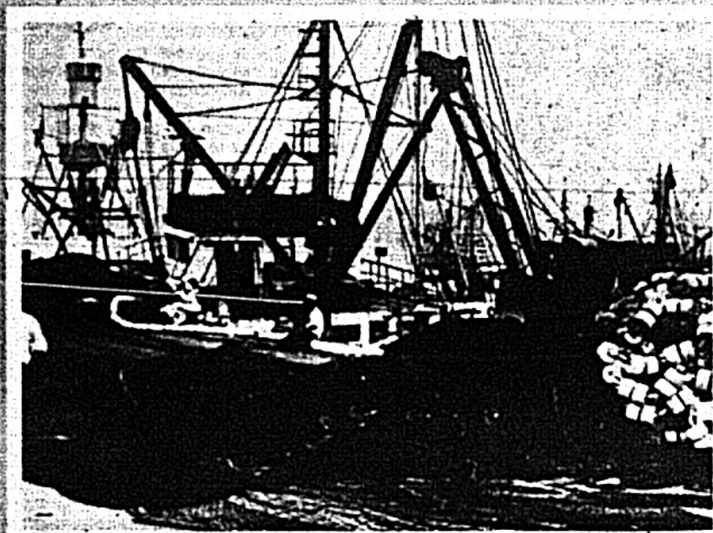
El conflicto de la pesca cuenta con el respaldo solidario y firme del movimiento obrero. Y tal respaldo estatal. No hay dudas de que los asilados de reche y que son de justicia las reivindicaciones. El Derecho y la Justicia tarde o temprano se aplicarán.

A no desmayar compañeros de la C.P.U.



# HAMBRE DE LOS PESCADORES

## ASI ES LA VIDA A BORDO DE LOS BARCOS PESQUEROS



Naves varadas en los puertos

Mucha gente, poco informada involuntariamente, ha expresado que este conflicto de los Trabajadores del Mar y la Pesca no tenía mayor sentido, pues estos son los mejores pagos del Uruguay.

Quisimos, entonces, que nos contaran como son las condiciones de trabajo y vida a bordo de los barcos.

### El trabajo

Respecto al trabajo, nos cuentan que eso depende de si hay pesca o no, pero que ellos, al ser destajistas, no cobran por tiempo trabajado sino por resultado obtenido. Cuando se pesca cobran, sino...

Un trabajador nos relata que ha llegado a trabajar 72 horas seguidas, sin dormir, ni detenerse siquiera para comer en forma medianamente decente, ya que deben aprovecharse los momentos que encuentran los cardumenes de peces.

En esos casos, se tira la red, se recoge el pescado, que se vocea en cubierta. Allí se selecciona, de acuerdo a las exigencias indicadas por el Armador, se estiba correctamente y finalmente debe acondicionarse en la cámara o depósito correspondiente. Muchas veces, mientras se están realizando estas últimas operaciones, ya se tiene un nuevo "lanche" que recoger del mar y recomenzar nuevamente el mismo proceso. Es de destacar, que está absolutamente prohibido detener el trabajo, mientras haya pescado en cubierto que estibar.

Se nos señalaba que si el pescado recogido, no cumple estrictamente con las condiciones exigidas por el pescador, no cumple estrictamente con las condiciones exigidas por el Armador, debe tirarse nuevamente al mar, aunque pudiera aprovecharse de alguna manera.

Contaba, un compañero de largos cabellos, que en un viaje arrojaron por la borda Pargo Rosado, pescado que tiene un valor internacional de US\$ 560 la tonelada, porque al armador no le interesaba ese tipo de pescado en ese momento.

Si finalizada la pesca, deben repararse las redes o hacer guardia no es posible irse a descansar, por más que sean las 3 de la madrugada y los nuevos "lanches" comienzan a las 7 de la mañana.

### La seguridad en el trabajo

Hay buques en donde se cumple estrictamente con las condiciones de seguridad requeridas por la Prefectura Nacional Naval. En otros las cosas son muy distintas, al punto que cuando deben pasar la Inspección le solicitan a otros barcos, los elementos que le faltan (bengalas, salvavidas, hachas, etc.)

A causa de tales fallos de seguridad,

ocurren accidentes, con consecuencias a veces graves e irreparables.

Juan Antonio Munia nos relata que en junio del año pasado, era tripulante del barco CUPESCA I, con el cargo de Contramaestre. A raíz del deficiente estado, mientras recogían la red, se rompió una GALA —cable de acero de 22mm que remolca la red de vuelta al barco desde el mar— que lo envolvió a la altura de la

nuca y una lesión de importancia en el ojo izquierdo.

El barco carecía de radio, por lo que se avisó a tierra por intermedio de otro buque que pescaba en las cercanías. Se le llevó a La Paloma, siendo atendido en la Prefectura y trasladado posteriormente a Montevideo.

Munia debió permanecer internado una semana en el Sanatorio del Banco de Seguros y se le recetó el uso de lentes en forma permanente, disponiendo los médicos que debía mantener reposo por el término de una semana más.

En total fueron 15 días de inactividad a causa del accidente. Cuando Munia reclamó su pago al Banco de Seguros, se le informó que la empresa tenía vencida la póliza. Acurrió a esta para que le abonaran esos días, obteniendo como respuesta el ofrecimiento del pago de NS4.000, cuando le correspondía cobrar la suma de NS8.000. El resultado es que aún está en juicio para obtener el pago.

### La vida a bordo

Afirman los pescadores que en muchos barcos no hay baños, ni cuchetas decentes donde dormir o colchones como mínimo. Que a veces hasta ratas y cucarachas son las compañeras de viaje. Que en otros buques, los dormitorios se llueven, a tal punto, que deben acostarse con la ropa de trabajo (de agua) puesta.

Que por ejemplo en el barco CANGREJO las cuchetas están instaladas a un costado de la sala de máquinas en una cubierta techada, en donde el olor, el ruido y el calor hacen prácticamente imposible conciliar el sueño.

Todos están de acuerdo en afirmar, sin embargo, que el principal problema a bordo es el del agua potable. Esta debe racionarse, muchas veces, a extremos insospechados, debiendo los tripulantes aceptar bañarse solo cada cuatro o cinco días a fin de que no falte el agua necesaria para beber.

Tal vez sean los obreros mejor pagos del Uruguay, o quizás es porque los restantes perciben salarios muy por debajo de sus necesidades, pero cierto es que, sus condiciones de trabajo y la vida a bordo no son realmente las mejores.

## EL CASO DE

Fredy Serpa es uno de los dirigentes de la Coordinadora Uruguaya de Pesca y por lo tanto integrante de su Mesa Ejecutiva. Lo que a él le ocurrió, demuestra, sin lugar a dudas, la manera insensible en que se está conduciendo este conflicto por parte de algunos Armadores y autoridades responsables.

DIGNIDAD, conversó con él y estas son sus declaraciones.

—Cuando nos enteramos, con los restantes compañeros de la Mesa de la Coordinadora, de las medidas adoptadas por los Armadores y la Prefectura Nacional Naval, concurrimos a la Sede de ésta a intentar entrevistarnos personalmente con el Sr. Alvaro Muso, Director de la Marina Mercante.

—Al llegar allí, fuimos recibidos por el Capitán Martínez, Director del Registro de Personal quien me expresó que antes de poder entrevistarme con el Sr. Muso debía manifestar mi voluntad de reintegrarme o no al trabajo.

Le respondí que no tenía inconveniente alguno al respecto y que por supuesto aceptaba enrolarme nuevamente. Me preguntó entonces en que barco deseaba hacerlo. "Al MARIANA ROJAMAR" contesté. Inmediatamente me exhibió el contrato que debía firmar, expresándome yo, que aceptaba embarcar pero que quería estudiar las condiciones del citado contrato con mi abogado, antes de firmarlo.

Acto seguido me ofreció embarcar en otro buque, bajo las mismas condiciones, volviendo yo, a responder de la misma manera: Acepto embarcarme pero deseo estudiar las condiciones del contrato con mi abogado, antes de firmar el mismo.

Este hecho se reiteró de inmediato dos veces más en forma idéntica, a excepción de un detalle que plantea una de las veces, ya que el contrato no indicaba si el

ofrecimiento era para ocupar un cargo suplente, titular o efectivo. Se suscitó allí un cambio de opiniones con los representantes del Armador, indicándome que el cargo era EFECTIVO por un solo viaje. Ello me pareció totalmente contradictorio y así lo hice saber.

Se labró un acta, en donde firmé una vez por cada ofrecimiento, dejando constancia en cada caso mi voluntad de aceptarlo y pedí se me diera una copia de tal acta.

El mencionado funcionario consultó en las oficinas y cuando retornó a donde yo estaba, me manifestó que no podía darme copia de lo que habla firmado y que la entrevista con el Sr. Muso era imposible que se otorgara, pues yo no pertenecía más al Registro de la Marina Mercante. Desde ese momento, según lo que dispone el Decreto 463 de 1968.

## LAS CONDICIONES DE TRABAJO SOLICITADAS POR LOS PESCADORES

Los Obreros del Mar y la Pesca, solicitaron a los Armadores el reconocimiento de determinados derechos, para terminar el conflicto. Tales derechos, no son ni más ni menos, los que tienen ya la inmensa mayoría de los trabajadores en este país. A continuación los detallamos:

- 1) Los tripulantes del buque serán reconocidos como personal dependiente del armador.
- 2) La relación laboral con el personal

efectivo será por tiempo indeterminado. Para adquirir tal calidad el trabajador deberá mantener la relación laboral por un plazo mínimo de 100 días.

3) Las empresas estarán obligadas a abonar: a) aguinaldo; b) licencia anual; c) salario vacacional y los cinco feriados anuales pagos.

4) Durante el servicio a bordo las empresas deberán proporcionar por su cuenta la alimentación de la tripulación y la ropa especial de trabajo que estos necesiten.

Cuando otros se achican, la 30 se agranda

Los hechos del mundo del pez a pesar de reducir a su aparcamiento a los límites de un PLAZO a la angustia cibernética con la que nos son presentados. Porque si se ven hechos palpables verdades verdades que todo hombre adulto debe asumir con valentía y firmeza para comprometerse con su propio destino. Usted tiene el derecho de conocer sus verdades. El deber de exigir y la garantía de embargos en la 30. Porque a decir verdad solo a 30.





# HAZ LO QUE YO DIGO PERO NO LO QUE YO HAGO



he tenido algunas ofertas, pero todavía no las he podido estudiar detenidamente ni siquiera concretar.

Yo, la actividad paralela que tengo, que no es lucrativa, es que soy estudiante de magisterio; estoy trabajando en ASCEP magisterio; también estamos trabajando por un sector como es el Instituto Magisterial de la formación docente que también ha sufrido las consecuencias graves de estos 11 años de régimen de facto. En consecuencia, esa actividad a nivel estudiantil también se ocupa gran parte de mi tiempo. Pienso que el problema laboral va a ser solucionado de un momento a otro, por lo que le decía fundamentalmente de la solidaridad de los compañeros de los medios de difusión, que se han comprometido a tratar esta situación.

—¿Qué sentiste cuando fuiste llamado a subir al estrado del Acto del 1º de Mayo, el Día de los Trabajadores?

—Haciendo un análisis subjetivo o desde el punto de vista emocional, por supuesto, que una gran emoción poder compartir con los compañeros trabajadores de los distintos gremios es oportunidad histórica para nuestro pueblo. Desde el punto de vista objetivo y analizando fríamente sentí el convencimiento de que el futuro de esta sociedad es de la clase trabajadora; que lo que se vivió el 10 de mayo es más que una confirmación que este proceso de avance, de lucha de organización de los trabajadores, es un proceso irreversible y que no habrá medida de ningún tipo, regímenes de ningún tipo, decreto de ninguna naturaleza, que puedan impedir, por sobre todas las cosas, el triunfo definitivo de los trabajadores logrando una sociedad más justa, más equilibrada y más ajustada a lo que deben ser los derechos de todos los seres humanos.

—¿Cómo ves entonces el futuro y las perspectivas para nuestro pueblo?

—No pueden ser más que halagüeñas y prometedoras. Evidentemente, que todos va a depender de lo que hagamos los trabajadores, el pueblo entero en este proceso de reconquista de todos nuestros derechos que nos han sido quitados en estos años. Pensamos que, como decía anteriormente, este proceso es irreversible y tampoco podemos descuidarnos, el enemigo común que tenemos en estos momentos está agorriante; ha perdido mucho terreno, pero todavía no ha caído.

En consecuencia, todos debemos seguir trabajando; tenemos que seguir luchando, tenemos que seguir organizándonos, porque si el pueblo uruguayo sigue organizándose en la forma que lo viene haciendo no va a haber, repito, ninguna barrera que pueda oponerse a la conquista de esos derechos y de esa sociedad por la cual todos estamos luchando.

—Por último tu mensaje final para los trabajadores.

—Sería, enviar un mensaje a mí mismo y a nosotros, porque yo me considero un trabajador más; jamás he apartado mi condición de periodista o de estudiante de mi condición de trabajador. Yo lo único que podría hacer es una reflexión en voz alta y repetir algunos de los conceptos que manifesté en las respuestas anteriores; considero que al pueblo lo salva únicamente el pueblo y el destino que el pueblo marca va a ser el destino que nosotros sabemos es el mejor para todos. Simplemente debemos seguir en esta lucha permanente pero también tenemos que levantar la cabeza y mirar hacia todo el continente latinoamericano y todos aquellos pueblos que están oprimidos por el imperialismo, que en definitiva es el enemigo más grande y al que tenemos que combatir. Debemos tener bien en claro que esta lucha que estamos llevando no va a terminar en noviembre del 84 ni durante el año 85, sino que va a ser permanente hasta tanto nosotros podamos tener un país libre y soberano. Totalmente independiente y no sometido a poderes imperialistas.

—Bueno Carlos, muchas gracias en nombre mío como de todos los compañeros de DIGNIDAD y recibe nuestra total adhesión y solidaridad.

—Yo te agradezco a ti y al semanario Dignidad y en nombre de Uds. a todos los compañeros de los medios de comunicación que se han preocupado por mí y recalco una vez más que no considero una injusticia hacia mí persona, sino un atropello a todos los trabajadores de los medios de comunicación.

—¿Cuántos años tenés?  
—26 años.  
—¿Dónde naciste?  
—En el Chuy departamento de Rocha.  
—¿A qué edad te viniste?  
—A los 17 años.  
—¿Por qué elegiste esa carrera?  
—Bueno, esta carrera fue un poco una casualidad. En el Chuy en los primeros años de la década del setenta se inauguró una radio, Radio CHUY, lo que fue todo un acontecimiento para lo que en ese entonces era Villa del Chuy, ahora, convertido en ciudad del Chuy. Como yo tenía participación en la escuela en todos aquellos actos que tenían alguna vinculación con lo que después sería mi profesión como locutor, o como periodista o como informático, o sea, yo participaba en recitados, en dramatizaciones, en animaciones, en lecturas de mensajes, todo eso que conforma esa parte de un acto escolar; bueno, se me ocurrió que era una prueba de mi capacidad para ser locutor en radio Chuy y como no tenía mayores problemas de dicción, de pronunciación, superé con éxito esa prueba y fue así como este hecho casual, me inició en el mundo de los medios de comunicación. Ahora, pasados trece años de estar trabajando me he dado cuenta que desde niño ya tenía vocación por todo lo que fuera comunicación entre los seres humanos y hacer todo lo posible y lo que estuviera a mi alcance para tratar de mejorar las comunicaciones que estaban en esa época atravesando por un momento muy difícil.

—¿Entonces, tu comienzo fue en Radio Chuy?  
—Claro, es decir, yo comencé en Radio Chuy en el año 73; después que estuve trabajando hasta 1975 en Radio Chuy, pasé a la capital del departamento, en la ciudad de Rocha, donde trabajé en difusora rochense a los efectos de poder completar

mis estudios de secundaria. En 1976, fue cuando yo me trasladé a Montevideo e ingresé en Difusoras del Uruguay, CX14 El Espectador y CX18 Radió Sport donde trabajé hasta noviembre del 81. En diciembre del mismo año ingresé a Radio Carve

—Bien ya yendo al tema principal de esta nota queremos conocer tu opinión acerca de los motivos de tu despido.

—La empresa, el 29 de marzo me comunica el cese como locutor informático de Radio Carve; argumenta razones de servicio y reestructura del departamento Informativo. Respectivamente me lo comunica el jefe del departamento de prensa Tomás Friedman y el gerente de la empresa Sr. Omar Sosa. Ahora, me extienden además un certificado en el cual consta que la empresa no tiene ningún tipo de quejas en torno a mi capacidad profesional, lo que según ellos dicen se adecuó a los requerimientos de la empresa en los dos años y tres meses que yo estuve trabajando. En base a esos argumentos yo sostengo y denuncio además que no es motivo la reestructura del departamento de prensa ni razones de mejor servicio mi despido, sino que mi cese obedece a una clara persecución gremial, ya que yo soy uno de los tres firmantes de la solicitud respectiva para conformar la Asociación Laboral de CX16 Radio Carve, y desde que nosotros intentamos formar esa asociación laboral, hasta la fecha de mi despido, en un período de ocho meses, de los tres compañeros firmantes, dos fuimos despedidos, y un tercero pasó a Canal 10 que es una empresa aneja a Radio Carve.

—¿Una inquietud que nos surgió a los que componemos este semanario, es: ¿qué medidas fueron las que tomaron tus compañeros de trabajo?

—Inmediatamente conocida la decisión de la empresa, es justo destacar la solidaridad de los compañeros de Radiodifusión y de otros medios de comunicación también, como prensa y televisión, brindando su apoyo solidario ante esta injusticia cometida contra un compañero del sector. El apoyo más directo por razones lógicas, fue de aquellas radios en las cuales ya está conformada la asociación laboral o sea CX30, CX46 y Emisora del Palacio, pero los demás compañeros de las distintas radios también se acercaron brindando su apoyo; también la Asociación Laboral de Trabajadores de el diario El Día desde un primer momento estuvieron preocupados por la situación. La situación no ha pasado del apoyo solidario, pero nosotros hemos conformado con los trabajadores de las radios lo que hemos denominado coordinadora de Radios Pro-Acto que es la asociación de empleados de la radio-difusión, sindicato que fue ilegalizado en 1973 por el régimen que asumí. Entonces los empleados de radio ya antes de mi despido estábamos abocados a la tarea de recuperar nuestro sindicato. La mayor actividad en pro de la reivindicación más y de los demás compañeros ha surgido a través de esta coordinadora.

A título personal o a otro nivel ¿hubo o hay algún tipo de movilización en reclamo de tus derechos laborales?

—Hemos contado con el asesoramiento de especialistas, de abogados en cuestiones laborales, quienes defienden nuestra posición en el sentido de que con nosotros se ha experimentado un caso concreto de persecución gremial y de persecución sindical. Eso me ha llevado a analizar la posibilidad de llevar al plano judicial esta situación, lo que en estos momentos se encuentra a estudio. De todas formas el despido mío jamás lo he tomado como un ataque personal, sino que considero que es un atropello a los derechos de todos los trabajadores de la radio difusión, y nosotros por las características especiales de nuestro gremio y de nuestro sector, somos trabajadores que sufrimos la consecuencia de la actividad represiva de las patronales, lo que dificulta enormemente la organización sindical. En consecuencia, este hecho que me ha sucedido a mí y que ha provocado cierta preocupación y cierta alarma en los medios de comunicación, no es el primero que sucede a nivel de la radio difusión, ni tampoco creemos que vaya a ser el último.

Entonces estamos aprovechando esta oportunidad para hacer público la actividad de las patronales de la radio difusión en su mayoría, salvo escasísimas excepciones que impidan toda organización gremial de los trabajadores.

—¿Y mientras, ¿qué estás haciendo?

—¿Tienes alguna otra actividad?

—Actualmente estoy por el momento no

## REAPARECE LA VOZ SIONISTA DE VANGUARDIA

Para convertirse nuevamente en la tribuna del judaísmo laico, el sionismo progresista y el Israel plural.

# Nueva Sión

Una tribuna amplia, polémica, inconformista.

Búsquela en su kiosco o solicítela a domicilio por los teléfonos 79 00 53, 78 53 33 o C.C. 12057



## INDUSTRIAS PARALIZADAS, SINONIMO DE DESOCUPACION

Hablar de la industria nacional en esta época, podría parecer para los desprevenidos ojos de un extraño a nuestro país, considerar el tema de su desarrollo y proyección hacia los mercados internacionales. Lamentablemente ingresar en este terreno resulta más que problemático.

Sin temor a ser catastrófico en el concepto, diríamos que la industria nacional más que desarrollo y proyección internacional, requiere hoy día su total reconstrucción, por no expresar que es necesario volver a construirla desde sus cimientos. Poco va quedando de lo que quiso ser el "milagro". Poco ha quedado de las pautas originarias. Más bien la única resaca que ha dejado la oleada de quiebras, concordatos y cierres sea un panorama sumamente desolador y tremendamente complejizado para el futuro.

### EL MANIJAZO Y SUS CONSECUENCIAS

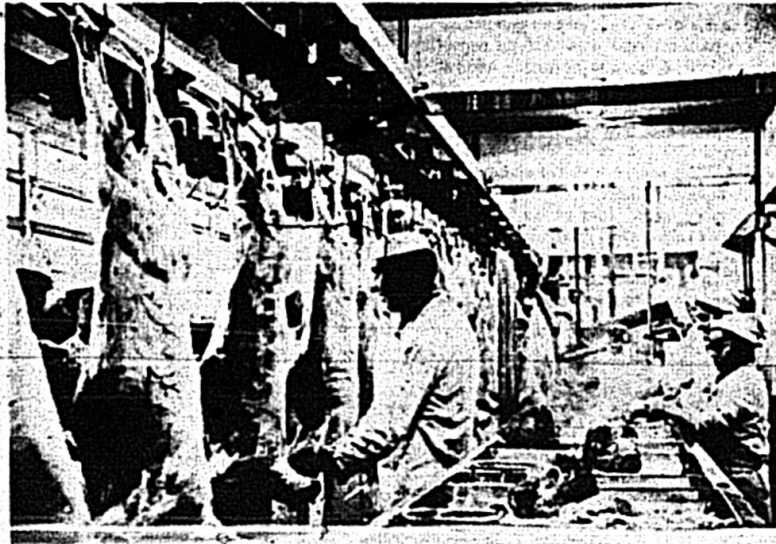
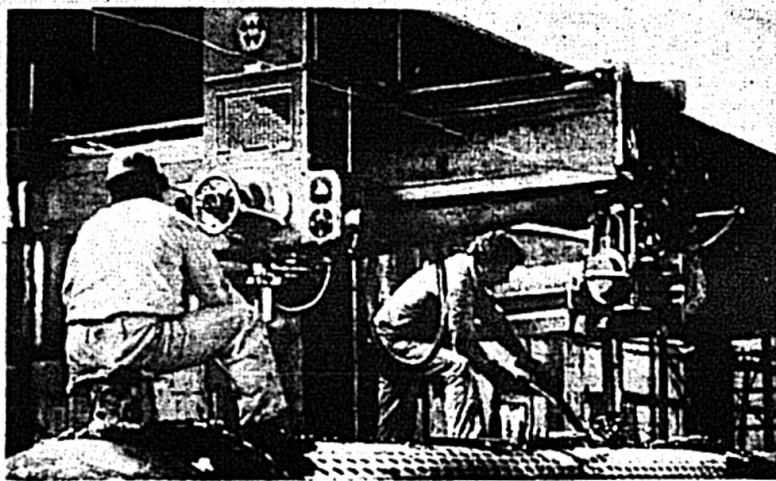
Allí por febrero de 1973, cuando irrumpió en el espectro nacional la novelaría de los comunicados y comentarios altisonantes que reflejaban la realidad del país, mucho se dijo sobre las necesidades de la industria nacional, incluyéndose las pautas para su recuperación. Los conciertos gubernamentales cívico-militares de Nirvana, Solís y los que les siguieron, también hicieron referencia a tales circunstancias.

Simultáneamente la política económica liberal inspirada por el Ingeniero Alejandro Vegg Villegas Arismendi desde el Ministerio de Economía y Finanzas, con el acompañamiento del Sr. José Gil Díaz desde la Presidencia del Banco Central (con el apoyo unánime de la totalidad del elenco gubernamental), comenzó a "manijear" a los industriales. La adopción de reintegros para las exportaciones, propiciaron la realización de grandes inversiones en la industria, propiciándose la renovación de los parques industriales, a la par que la adquisición de bienes de capital de los más variados orígenes. Los Convenios bilaterales con los países vecinos (Argentina y Brasil), también posibilitaron que la industria procurara adecuarse a los requerimientos del mercado internacional.

Fue así que en poco tiempo las inversiones de un solo año superaron con creces las del quinquenio anterior. Parecía que la industria nacional —por fin— entraba en una etapa de desarrollo formal y efectiva consolidación de su actividad y posibilidad.

Naturalmente que todo ello, asentado en la política monetarista que se puso en práctica, estaba fundamentado en los créditos que otorgaba la Banca préstamos a corto, mediano y largo plazo. Por otra parte los preanuncios de exportaciones también ayudaban al movimiento y al giro de la industria.

Pero, como en todas las actividades, la política liberal de mercado comenzó a tener sus consecuencias, lamentablemente negativas para la industria nacional. Como no existió planificación alguna; como



ni siquiera se formularon estudios serios y profundos sobre los mercados internacionales y las posibilidades de que los países desarrollados continuaran comprándonos eternamente; como el propio juego de la oferta y la demanda, de la misma manera que —reintegros mediante— permitía acceder a otros mercados, cerraba el nacional ante el mantenimiento de la cotización cambiaria y el ingreso masivo de artículos del extranjero, también la industria comenzó el largo, azaroso y desastroso camino hacia el despeñadero.

### DEUDAS, FALTA DE MERCADO, CIERRES...

Como lo que importaba, por encima de todo, a los conductores de la política económica, era el mantenimiento del sistema

financiero —al que no tocaron y no han tocado desde el inicio—, empezaron por suspender los preanuncios para exportaciones y a reducir los porcentajes de reintegros. La actividad industrial, que había sido construida artificialmente sobre aquellas bases —joh manes de los subsidios, a pesar de los demeritos y agravios a tal sistema— comenzó a decrecer. Concomitantemente los países desarrollados pusieron trabas a ingresos de determinados artículos y productos; la Comunidad Económica Europea, en su función esencial, también interpuso —incluidas razones políticas de rechazo al régimen de facto vigente en el país— bloqueos a los mismos; los mercados conquistados, también artificialmente (pues sólo los reintegros permitían competir), se fueron perdiendo.

Las inversiones realizadas por la industria, ya fueran con créditos en moneda nacional o extranjera, debían amortizarse o pagarse; los servicios de intereses debían, también, abonarse puntualmente. Al no existir mercados internacionales abiertos, ya fuera por razones de defensa de otros países o por carencia de elementos artificiales de competencia en materia de precios a lo que se sumaba un mercado interno comprimido y liquidado por la caída del poder adquisitivo del asalariado, a la industria nacional le fueron quedando nada más que las deudas... Deudas a las que no podían hacer frente al no tener actividad.

Los concordatos (extrajudiciales o de liquidación) y los cierres nos ubicaron en la exacta dimensión de la crisis industrial del país. El rompimiento de la tablita en noviembre de 1982 agudizó la problemática. Aquellas inversiones fabulosas en la renovación de maquinaria y de bienes de capital, en su propia adquisición y ampliación —todas realizadas con créditos, la mayoría en dólares— eran imposibles de pagar.

### LA REALIDAD ESTA A LA VISTA

Y nadie la puede controvertir. La industria nacional está en ruinas. Las que quedan, en su mayoría, están endeudadas hasta los tuétanos, trabajando a medio ritmo, con obreros en los seguros por desocupación, ampliando sus deudas por servicios bancarios e imposibilitadas, desde todo punto de vista, de proyectarse. A ello agregan la ampliación de sus deudas con los organismos de previsión social, ante la imposibilidad material de hacer frente a tales obligaciones.

El mercado interno, prácticamente inexistente, con un comercio también sumergido en crisis financiera y económica, impide la comercialización de los productos y artículos con la fluidez deseada. Al mermar las ventas, consecuentemente, no hay facturación y al no existir ésta se resiente también la generación de impuestos (caso del Valor Agregado), con lo cual las arcas fiscales aumentan sus déficits.

Es tal el círculo vicioso en que nos ha encerrado la política económica del "mi-

l años piensa que no existen salidas. La realidad siempre es más fuerte que los planteos.

Sin embargo, a pesar de la ruina, de la insolencia industrial de hoy, la industria deberá ser palanca esencial y herramienta fundamental de la recuperación del Uruguay. Las chimeneas humeantes; las maquinarias a pleno funcionamiento; los turnos triples de actividad, tendrán que volver.

Y en manos del próximo gobierno Constitucional y popular que se instalará en marzo de 1985 deberán estar las soluciones. Sin industrias pujantes no habrá ocupación; sin ésta la paz social se resiente y el país se embreme en callejones de intolerancia y resentimientos.

Con fe y voluntad en el cambio, todos debemos contribuir a revertir la situación. ■

## VELATORIO COLECTIVO

Es difícil concebir un velatorio colectivo de cientos de personas. Y es difícil concebirlo porque ello equivale a pensar en un gran accidente, en una terrible catástrofe en un flagelo de dimensiones desconocidas.

Lamentablemente Uruguay asiste al velatorio colectivo del campo. La defunción está preparada; falta tan sólo que se conceda una alternativa: o se la firma y, con ello se produce el deceso o —en su defecto— se logra una salida rápida, de proyección —aún con espera— que augure mejores días para el productor rural.

Como de la muerte a nadie le gusta hablar, cuando ella significa extinción y no adquisición filosófica, es bueno extender algunas reflexiones sobre la alternativa de salida.

Para ello nada mejor e indispensable que la presencia vigorizante y estimulante de un gran Banco de Fomento, promoviendo las actividades productivas del país. Un Banco con sentido nacional y no comercial. Una institución destinada a

ser el gran escalón de salvación para el campo: una entidad con sentido y sesgo patriótico y no con afán mercantilista y de lucro.

Las entidades rurales la han venido reclamando con insistencia desde hace mucho tiempo atrás, pero el eco que —en alguna oportunidad— parecieron recibir de las órbitas oficiales, siempre se apagó por la realidad de los hechos. Se llegó, inclusive, a asegurar su puesta en funcionamiento, pero a los pocos días comenzaron las dilatorias.

¿Es que, ucuso, no se está convencido de que el campo y el productor pequeño y mediano necesitan de un gran apoyo, para reconstruir las actividades primarias del país? ¿Es que se piensa que la situación de crisis y ruina se revertirá sola, sin el más mínimo incentivo? ¿Es que se ha llegado a la conclusión que es preferible la desazón y tristeza del productor, antes que su pujanza y fuerza en la producción?

Los hechos contestan por sí estas interrogantes: El Banco de Fomento no upu-

rece. Por otro lado en un determinado momento el Banco de la República —en la época de la refinanciación— pareció ofrecer una dinámica y una perspectiva distinta, procurando favorecer abiertamente al sector agrario. Pero aquello no quedó más que en buenas intenciones, como el infierno...

No existe hoy día una sola posibilidad de incentivo al sector agropecuario. El esfuerzo aislado de Cooperativas como Central Lanera —defendiendo denodadamente el precio de la lana— o de los productores haciendo funcionar la ex-planta del Frigorífico Nacional, no cubren las necesidades del sector, pues siendo trascendentes sus esfuerzos —cómo las de otras entidades similares— carecen de los recursos indispensables para una promoción global del campo.

Los precios de los productos agropecuarios no compensan la inversión. El propio valor, tremendamente depreciado de la tierra, no genera las utilidades que, cual-

quier inversor pretenda para su patrimonio.

Por todo ello es cada día más imperiosa la presencia de una institución de Fomento crediticio que, realmente, abra una puerta a la reinversión; que cambie el panorama de desolación que vive el campo.

Se dice siempre que a grandes males, grandes remedios. Pro por algo hay que empezar. Y el Banco de Fomento es uno de los medios válidos para comenzar.

Con productores en la ruina; con la amenaza de las ejecuciones por deudas, sin respaldo a sus actividades el campo asistirá, definitivamente, a su entierro. Con el sector agropecuario en ruinas el país no tendrá destino.

Por el país y por su gente hay que atender el agro. Sin demoras ni dilatorias. Porque nos seguimos jugando nuestra existencia como Nación. Y apostar a la muerte es, ni más ni menos, que negar la existencia.

Apostemos, pues, a la vida del campo. Lo antes posible. ■

Reflexionando

ACTUAR CON GRANDEZA SOCIAL  
EVITANDO SER PIGMEOS

Mentalidades que aún no han podido superar el paso de los tiempos y la renovación de las ideas, siguen considerando con un particular criterio el significado de "moral" e "inmoral". También con esa peculiaridad reaccionaria, de épocas todavía medioevales, ensalzan o denigran a los hombres, en función de concepciones "morales", importándoles poco lo que son y lo que pueden aún dar individual y colectivamente.

Son las mismas mentes que en los ángulos filosóficos, religiosos y políticos, esconden sus complejos detrás de un compartimento, de un confesionario o de una raíz histórica, según el caso. Son los "calvos" de espíritu que engolan la voz para aparecer como hombres "de avanzada" y "progresistas", pero que—sumidos en una moralina de Edad Media—pretenden que sus semejantes hayan sido y sean expresiones de su pensamiento y no realidades de las civilizaciones.

Todo viene a colación respecto de gente que no sabe o no quiere entender que los hombres, por esencia y naturaleza, cometen errores. Grandes y pequeños. Graves y normales. De los que merecen reparos y de los que a la sociedad, a través de sus leyes, sanciona y castiga hasta con penas de privación de libertad.

Esos errores del ser humano le son conaturales. Y la ausencia de ellos, en una concepción biológica y aún humanística, haría de esos seres, hombres supra-humanos o desligados de su propia condición.

Si la estructura mental del hombre no se integrara de tal manera, no habría casti-

gos, legislación sancionatoria, prevención de los hechos ilícitos, establecimientos correccionales y penales. Justicia penal, etc. Innecesario sería, entonces, que la sociedad procurara preservar sus valores, aplicando las normas sancionatorias, pues todos los hombres serían perfecciones de la Creación o de la Naturaleza que —todos sabemos— no funciona sobre tales cánones y a través de ese sistema.

Los hombres que cometen delitos (hechos o actos ilícitos) son sancionados, conforme al quantum de sus actividades violatorias de la legislación que rija. Y esos castigos —que nunca pueden ser físicos o torturantes— significan "el pago" que realizan por sus conductas ilícitas. Es la contraprestación coercitiva que se exige —y debe cumplir— todo aquel que, con las garantías de un debido proceso, debe someterse a la decisión de la Justicia imparcial que juzga y condena.

Quien haya sido condenado y cumplido su pena, se somete al ordenamiento legal que rige —el cual, por su hecho ilícito, le fue aplicable— y, simultáneamente, se prepara para retornar a la vida de convivencia social. Eso es lo normal y natural desde el punto de vista conceptual, sin perjuicio que condicionantes sociales hagan inviable ese retorno de convivencia transformándolo en reincidencia o habitualidad. Pero ese es otro tema, fuera de nuestro análisis de hoy.

El hombre, pues, que es condenado y cumple la sanción fue privado de su derecho a la libertad pero, también, en forma simultánea la propia sociedad le brinda la posibilidad y le abre nuevamente las puer-

tas para que se reintegre a su seno. Eso es, al menos, lo que el Derecho y la norma moral (insistimos que, desde un punto de vista de realidad social, las cosas no suelen resultar de tal manera, para quien desea reintegrarse y para aquellos a quienes el medio obliga a volver al delito).

Tal reintegro a la sociedad nunca debe ser acompañado de prejuicios, ni de la sociedad ni del propio sujeto que se reintegra.

Cualquier prejuicio sobre el "antecedente" del individuo que retorna al seno social, luego de purgar una pena, resulta extremadamente negativo en su reintegro. A su vez, cualquier prejuicio del propio individuo, respecto de cómo será recibido por el conglomerado social, adquiere ribetes de drama personal y humano que no es ni conveniente ni alentador.

El retorno, pues, de un hombre que cometió errores delinquiendo, debe ser sin condicionamientos de ninguna naturaleza. Cualquier intento en contrario generará desesperanza, le desestimulará e, inclusive, puede convertirlo en un ser insociable y poco proclive a la convivencia.

El delito siempre existirá. Y los hombres que infringen las normas también siempre estarán.

El delito es un hecho fijado en un tiempo determinado que, sancionado, conlleva la necesidad e imperiosidad de su desaparición.

El cumplimiento de la condena "purga" (para esta sociedad) y "lava" la falta. Entonces es innecesario que al reintegrarse el individuo a la sociedad, se le mire con la lupa del pasado y no con la lente

tangible del presente y se la proyecte —en esa observación— hacia el futuro.

Los hombres que han delinquido han dejado de ser estiercol que retornan a la sociedad. Son, por conceptos morales de la época, seres a quienes la propia sociedad debe reavivar y conducir —o procurar hacerlo— por las rutas que la época y la civilización vayan marcando, sin perjuicio de la aceptación del libre albedrío congénito de cada individuo.

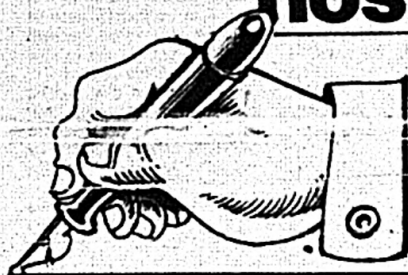
Cuando una sociedad mira con ojos discriminantes a quienes fueron sancionados por hechos ilícitos, es cuando esa sociedad no confía en sus propias fuerzas, sino que necesita de la desconfianza de unos integrantes sobre otros, para continuar su derrotero.

La moral de estos tiempos no es la que mide los hechos de los hombres, exclusivamente, por lo que hicieron en el pasado. La moral, que es dinámica como la historia, mide los hechos y las actitudes de los hombres por lo que hoy son y por lo que hoy hacen; nunca por lo que ayer fueron o hicieron. Hacerlo de manera distinta es transformar la moral en moralina; es convertir hechos de los individuos en estigmas que les acompañan de por vida.

Por todo esto es importante diferenciar moral de moralina. En los aspectos sociales, culturales, filosóficos, religiosos y políticos. En la vida de relación diaria y en la continuidad de la propia relación social.

Pretendamos que nuestra sociedad no sea pigmea, sino que actúe con grandeza. Y la grandeza comienza —y surge— de la mentalidad con que se proyectan hechos de la vida de los hombres.

nos escriben



COMPARTE Y DISCREPA

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., a fin de hacerle llegar mi inquietud sobre un tema expuesto en este semanario del cual soy asiduo lector.

Quiero que la misma llegue como una

con una intensidad y por como un fiero reproche sobre un tema que nos interesa a todos y que puede marcar, y en forma muy pronunciada el futuro de nuestra América Latina.

En la página 19 de la edición N.º 24, se hace referencia a la situación por la cual atraviesa la hermana nación de América Central. Sin lugar a dudas Centroamérica vive momentos muy difíciles, que le dan no sólo a Nicaragua sino a la región en sí, un índice primordial de atención con relación a conflictos internacionales. Coincido con la mayoría de los conceptos expresados, a no ser por el fragmento que dice: "Es de vital importancia levantar en esta

hora la bandera de la solidaridad para con

a cabo la solidaridad con nuestro continente".

De acuerdo con que hay que ser solidario, creo que en estos momentos TODA AMÉRICA debe ser solidaria con sus vecinos (Chile, Paraguay, Brasil, el apoyo incondicional a la democracia Argentina), pero lo que no me queda muy claro es eso de la "segunda revolución liberadora en nuestro continente (?)".

Pero lo que me resultó más chocante fue la ilustración que acompañó dicha nota, sobre todo no parece oportuna luego de haber publicado en la edición anterior el discurso del General Liber Seregni, el cual se refería a una Democracia sin tencores y períodos prósperos de paz anhelando una esperada unidad nacional por el bien del país.

Luego de ver la ilustración, me surgieron algunas preguntas de qué sirvieron todos estos años en que el Frente Amplio fue censurado, vapuleado, e intentó ser "borrado" al éxito del plano político? Y es que la experiencia de todos estos años (muy tristes por cierto), nos tiene que haber servido de algo, o mejor dicho de mucho. Es primordial adaptar nuestros métodos de trabajo a las circunstancias por las que atraviesa en estos momentos la vida política en nuestro país, y no dar ni un metro, ni un centímetro de ventaja a quien pueda sacar de nuestros errores sus ventajas, y usarlos así como una sucia y desleal arma política. La otra pregunta que me surgió, fue que se pretendía dar o buscar con esa imagen, acaso crear o fortalecer el espíritu militante? La verdad es que me quedé sin respuestas, porque pienso que el espíritu de militancia se fortalece con el solo hecho de compartir con los demás, nuestras decisiones y actitudes a tomar frente a determinados hechos de la vida cotidiana. Me parece un poco "caduco" y falto de percepción, tratar de fomentar de esta forma el acercamiento de la gente a la militancia dentro del Frente Amplio; más bien recuerda aquellos años en que para ser militante se debía de llevar unos vaqueros gastados y la boina ladeada sobre un costado de la cabeza a la usanza del "Che Guevara". Tal vez se tome esta crítica como algo duro, pero no es ni más ni menos que la impre-

sión que me causó dicho artículo. Por otra

las más propicias para engendrar sentimientos de odio que pueden haber provocado las imágenes en nuestra gente, ya que alguno (y siempre ha habido) puede haber pensado que esa es el camino a seguir y hacer así "justicia" a su manera en nombre de una causa.

Sin otro particular me despido de Ud. atte. y con un "Venceremos".

JOSE ALBERTO  
C.I. 1.373.017/3

N. de D.: Al lector le solicitamos se comunique telefónicamente con nosotros para concertar una charla personal. Será, sin duda, beneficiosa.

POR LOS JUBILADOS

Sr. Redactor:

El que suscribe, trabajador de unos cuantos años de vida, les quiere, sin ánimo de molestar, llamar la atención sobre la clase pasiva y su dramática situación. No se crean que pude comprar el periódico "Dignidad" con mis propios medios. Lo leo todas las semanas en la casa de mi hijo, los domingos, o sino me lo traen ellos a mi casa y así puedo gozar, esa es la palabra, de tanta cosa interesante que se encuentra allí.

Yo personalmente, estoy bastante de acuerdo con Uds., aunque hay temas que desconozco, pero de cualquier manera aprecio y admiro la tarea que Uds. desempeñan. Así y todo debo señalarles que estoy viendo todos los días cómo los viejitos como yo se vienen abajo sufriendo esta horrible situación en que nos tienen. Yo sé que Uds. han hecho algunas notas sobre estos temas de los jubilados, pero quiero, además ya digo, de felicitarlos por la tarea de hacer "Dignidad", proponerles una campaña a fondo para que la gente no se olvide de la situación de los jubilados. Por lo menos les comunico que para saber de verdad las cosas de la clase pasiva todos los días hay una audición en la radio CX 30 a la hora 17.

Estoy a las órdenes:

CANDIDO

UNA APUESTA  
DIRECTA  
AL FUTURO  
LIBRE Y DEMOCRATICO

AQUI  
SALE LOS MARTES

SU REVISTA SEMANARIO  
con la mejor información  
veraz del mundo de hoy  
y del país en que vivimos.

PIDALA EN SU QUIOSCO



# EXILIADOS

## "¿...es el miedo del encuentro con el pasado, que vuelve a entretarse con sus vidas...?"

MADRID: Como en aquel famoso y nostálgico tango de Carlos Gardel, miles de exiliados argentinos —y tal vez algunos chilenos— ya "adivinan el parpadear de las luces que a lo lejos van marcando su retorno, son las mismas que alumbraron con sus pálidos reflejos hondas horas de vivir". Y para muchos, de sufrir y hasta de desaparecer y morir en las viejas calles, donde aún resuenan los ecos de sirenas policiales, de metrallera, de gritos y vejaciones.

Como en el tango, algunos vuelven con la frente marchita, las sienes plateadas por el paso del tiempo y por las penurias vividas en el exilio. La mayoría de los 15 exiliados argentinos, cuatro mil uruguayos, dos mil cubanos y mil chilenos que se calcula hay en España (cifras que hay que multiplicar por dos, porque una buena parte de ellos tiene algún deudo a su cargo), han sobrevivido a duras penas. En sus países, eran médicos, arquitectos, escritores, periodistas, artistas, cantantes. Pertenecían, por lo general, a una clase media acomodada y muchos se vieron despojados por los regímenes dictatoriales de sus bienes y empleos, y separados de sus familias.

En España, han tenido —aun tienen— que subsistir haciendo de todo. Escribiendo, a veces con el estómago vacío, sus novelas y poemas; pintando en cuartuchos de mala muerte cuadros que luego venden a los turistas o merchantes por sumas irrisorias; tocando algún instrumento por las calles o en los pasillos del subte, un sombrero o un periódico desplegado en el suelo para recoger algunas monedas; cantando sus nostalgias y sus protestas en algún club o pizzería; montando teatros ambulantes, marionetas y títeres en cualquier plaza; vendiendo cinturones, pulseras, collares y otras bisutas que ellos mismos han confeccionado y que exhiben en mesitas plegables, rápidas de recoger si avizoran a los inflexibles guardias municipales; cargando y descargando mercancías en fábricas y mercados. Y todos, y

citades en las oficinas de empleo. También todos, y siempre, viviendo bajo la certidumbre de que se les negará la renovación de su permiso de residencia (que lo tenían) o que fueran puestos en cuarentena, si no lo tenían. La búsqueda de trabajo ha sido —sigue siendo— una auténtica odisea: no se consigue empleo si no se tiene permiso de trabajo; no se tiene permiso de trabajo si no se tiene residencia, y a su vez, no se concede la residencia si no se tiene permiso de trabajo.

En este círculo kafkiano y vicioso se han movido y se mueven los miles de exiliados latinoamericanos, confusos, dolidos por ver que las autoridades los discriminan y les niegan lo que muchos consideran de elemental reciprocidad por la acogida que los países latinoamericanos brindaron a los exiliados españoles en diferentes etapas históricas, particularmente después de la guerra civil. Como disculpa, los españoles aducen que hay en España una crisis económica con más de dos millones de desempleados, y que a su vez miles y miles de emigrantes españoles se han visto obligados a regresar de Alemania, Francia, Suiza y otros países. Y no faltaron, todo hay que decirlo, ciertos sectores xenófobos que acuñaron el mote despectivo de sudaca para los sudamericanos que malvivían en España y a los que atribuyeron supuesta y gratuitamente muchos actos delictivos.

Las relaciones familiares también se deterioran: surgen las broncas y desavenencias conyugales con mutuas inculpaciones. Es curioso e interesante destacar que a veces son los niños los que animan a sus padres a superar las crisis. Tal vez porque los niños no tienen un proyecto "pasado" sino "futuro" de vida no tienen las vivencias a veces horribles de sus mayores, ni se recrean en las nostalgias (el tango, la yerba mate, el churrasco, la calle Corrientes... 18 de Julio).

Para intercambiar nostalgias y noticias para sentirse más unidos, algunos grupos organizaron "Casas Argentinas" en Madrid y Barcelona. Otros grupos más activos y a fin de solidarizarse con los presos y desaparecidos crearon agrupaciones como la Comisión de Solidaridad con Familiares de Detenidos-Desaparecidos (COSOFAM). Algún intento de aglutinar a escri-



Un mundo hostil para los miles de refugiados del terror latinoamericano

tores e intelectuales de ideas como el proyecto de creación en 1978 de un Pen Club Iberoamericano, fracasó por varias razones; la principal de ellas según Juan Carlos Onetti, "porque todos están peleados". Finalmente unos pocos exiliados, con más decisión o más medios, y ante la indiferencia —cuando no hostilidad de los sectores culturales españoles— optaron por instalar en España sus propias editoriales (Altalena, Edaf, Muchnick, Paidós, Poseidón).

### Ley de Asilo

En este clima ambivalente y situación precaria, los refugiados y exiliados latinoamericanos han pasado años esperando una adecuada "Ley de Asilo" o "Estatuto del Refugiado".

La orden ministerial por la que ahora se rigen los extranjeros en España es de 1974 y se ha suscitado una controversia sobre si ha quedado o no derogada por la Constitución de 1978 que en su artículo 13.4 dice que "la ley establecerá los términos en que los ciudadanos de otros países y los apátridas podrán gozar del derecho de asilo en España". En cumplimiento de este mandato los anteriores gobiernos de Unión de Centro Democrático (UCD) presentaron proyectos (nunca debatidos) de Ley de Asilo y Ley de Extranjería. Más recientemente, en abril de 1983, el gobierno socialista remitió al Congreso un proyecto de Ley de Asilo según el cual "el territorio español constituirá un refugio inviolable para las personas perseguidas en su país por razones ideológicas o que hayan cometido delitos políticos que no lo sean en España...". No obstante tal liberalidad de principios, el proyecto fue considerado "insatisfactorio", entre otras razones, por dar predominio y jurisdicción al ministerio del Interior, en vez de al ministerio de Justicia como ocurre en otros países.

En setiembre de 1983 un centenar de destacados intelectuales y artistas españoles hicieron un llamamiento en la prensa para que la Ley de Asilo contemplara ampliamente "los derechos y libertades fundamentales de la persona; las debidas garantías de recurso para los que piden asilo" así como "la articulación

y prestación de una política de carácter global que abarque la totalidad de los problemas jurídicos, laborales, educativos, de seguridad y asistencia por parte del estado" con la colaboración de organizaciones como el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), la Comisión Española de Ayuda al Refugiado (CEAR) y la Cruz Roja Española.

Contrariamente, y también por esas fechas el Grupo Parlamentario Popular (integrado por los partidos derechistas Alianza Popular, Partido Demócrata Popular y Unión Liberal), presentaba una enmienda a la totalidad del proyecto de Ley de Asilo por considerarla "perjudicial para los intereses nacionales" aduciendo que "en una situación de paro e inseguridad ciudadana galopante que padece actualmente la comunidad nacional, resulta inadmisibles que quiera convertirse a nuestro territorio en el cómodo albergue de un amplísimo e indiscriminado número de asilados".

Esta y otras enmiendas parciales presentadas por los grupos de la derecha no prosperaron y el 4 de octubre pasado quedaba definitivamente aprobado el proyecto de Ley de Asilo. Ahora seguirá un largo proceso parlamentario (Informe de la ponencia debate en la comisión constitucional y ulterior debate en el pleno del Congreso para luego pasar al Senado) pero se confiaba que esta ley quedaría aprobada en el primer semestre de 1984 y así, como dijera Luis Yáñez presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) España será definitivamente tierra de asilo "para todos los exiliados latinoamericanos que tengan problemas políticos en sus países, sean cuales fueren".

Con la nueva Ley de Asilo, se esperaba también que España se mostrase más receptiva a los refugiados puesto que, según representantes de la Asociación Pro Derechos Humanos, hasta ahora la política de admisión de refugiados en España es "la más restrictiva de Europa". Así, durante 1982, España sólo concedió el estatuto de refugiados a 256 personas, un diez por ciento aproximadamente de las 2.600 personas que lo solicitaron, mientras que en Francia en el mismo año se le

concedió a 17.174, el 72 por ciento de los 22.741 que lo solicitaron. En cuanto a Portugal, Italia y Grecia, para tomar sólo otros países del sur de Europa, sus índices de admisión son muy superiores a los de España. Por el contrario, España obtuvo en ese mismo año de la ACNUR 2,7 millones de dólares, la mayor cantidad recibida por cualquiera de los países citados. Las personas que obtienen el estatus de refugiado reciben dos clases de ayuda: subvenciones de emergencia, según las necesidades canalizadas por la Cruz Roja y el CEAR; y programa de asentamiento, por el cual se le entregan inicialmente 750 mil pesetas (unos cinco mil dólares) que pueden ser ampliadas en 200 mil pesetas más y, excepcionalmente con una tercera entrega de otras 200 mil pesetas. Estas cantidades son sufragadas por el ACNUR en un 75 por ciento y el 25 por ciento restante por el país en el cual se asienta el refugiado.

### Temores

En línea con la nueva política de comprensión y ayuda, el gobierno español contribuirá ahora a los gastos de repatriación de aquellos refugiados que, acogidos a la recién nacida democracia en Argentina (y a tímidas y restringidas medidas en Chile para el retorno de algunos exiliados) quieren volver a sus países. Así, a fines de enero de 1984, el ministerio de Trabajo y Seguridad español, conjuntamente con el ICI, el ACNUR y el CEAR firmaron un acuerdo por el que se establece un programa de ayuda para el retorno de exiliados argentinos y chilenos a sus países. Dicho programa incluye una serie de aportaciones económicas para cubrir los gastos de traslado al país de origen, gastos de asistencia sanitaria y farmacéutica, subsidios de emergencia (manutención familiar, gastos escolares y otros) hasta su completa reinserción social. Los gastos de vivienda y asentamiento laboral se supone correrán por cuenta de los respectivos países.

bierno argentino a este acuerdo, pero al del gobierno chileno. Concretamente, el gobierno argentino desea lograr con España un plan que estimule el regreso de los científicos, médicos, ingenieros e intelectuales exiliados que por cualesquiera motivos se muestran reacios a volver. Ya a mediados de enero, el presidente Alfonsín envió un embajador especial, Hipólito Solari Rigoyen, quien en Madrid explicó a un grupo de exiliados las condiciones legales y las ayudas económicas que dará el gobierno argentino para su retorno.

Algunos exiliados ya han regresado. Otros preparan las valijas. Hay también quienes dudan en volver, que se hallan desconcertados y perplejos, porque después de muchos años de exilio han echado, si no profundas raíces, ciertamente frondosas ramas: han tenido hijos nacidos en España, que hablan con acento español, y lo que es más "doloroso", no comprenden la nostalgia de sus padres. Y no faltan, por fin, los cautelosos y escépticos, que se niegan a volver, o que están a la expectativa de ver cómo evolucionan los acontecimientos, si se afianza y consolida la democracia argentina, si se castiga a los culpables de los desmanes cometidos, si se derogan muchas leyes y requerimientos judiciales de la época de la dictadura.

En la mayoría de los exiliados subyace mezclado con la alegría, el temor casi patológico (pero comprensible en su país que en los últimos 54 años ha estado casi constantemente bajo regímenes castrinos) de que los militares pudieran un día dar otro golpe, volver a las andadas y enseñarse aún más con aquellos que desde el exilio denunciaron sin ambages sus crímenes y atrocidades.

En el fondo, como en el tango, es "el miedo del encuentro con el pasado que vuelve a enfrentarse con sus vidas". Pero como en el tango, también, todos los exiliados "guardan escondida una esperanza humilde que es toda la fortuna de sus corazones".

Recuperar las libertades y derechos humanos, poder volver a las viejas calles, a los viejos afectos, es una "fortuna" de la que nunca debieron ser despojados.



# Mario Benedetti: las conclusiones de un exilio demasiado largo

## 'NEGAR LA AMNISTIA ES SADISMO POLITICO'

En el primer reportaje que concedió a un medio argentino ("El Observador" - Buenos Aires - 20/4/84) el escritor uruguayo traza una semblanza dolorosa de su experiencia como exiliado. Diez años durante los cuales debió acomodarse a otra realidad, mientras recibía noticias estremecedoras de esta parte del continente.

Su visión de la actualidad latinoamericana, enriquecida luego de Malvinas. Advertencias sobre los pasos en falso, y la enorme esperanza en la democracia, "único camino" —dijo— para reconstituir las naciones del cono sur. La cultura, el canto y su nuevo libro.

—¿Cómo se encuentra la geografía interior de un hombre, un escritor, después de recorrer diez largos años de exilio forzado?

—En realidad creo que mucho mejor que hace algunos años. Los primeros años de exilio fueron muy duros para todos. Creo que la etapa más difícil para mí fue justamente la que pasé en Argentina. Los años del '73 al '76 fueron tremendos. En esa época aparecían veinte cadáveres diarios en los basurales y uno mismo tenía una tremenda sensación de inseguridad. Fueron años que me marcaron muy profundamente. Buenos Aires ha pasado a ser probablemente la segunda ciudad en importancia para mí, después de Montevideo. Ya en mi adolescencia había pasado dos o tres años que habían sido muy importantes. Pero en esa última oportunidad lo fue mucho más. Primero porque fue mi primer exilio. Luego por lo duro y riesgoso de esos años. Y finalmente por mi estreno de la solidaridad. Nosotros tenemos mucha experiencia en Uruguay de ser solidarios con otros, pero por primera vez me encontré con gente que era solidaria conmigo. Siempre llevaba encima "el llavero de la solidaridad", cinco llaves de amigos argentinos con las cuales en cualquier momento de riesgo me podía meter en la casa. Muchas veces lo tuve que hacer. Los lugares donde uno tiene muchas alegrías, dolores y riesgos, siempre marcan profundamente y a fuego. Finalmente, cuando fui amenazado de muerte por las Tres A, me tuve que ir. Después me expulsaron del Perú y tuve que volver para andar tres meses oculto hasta marcharme definitivamente. Cuando me había ido me fueron a buscar a mi casa... No va a ser fácil que me olvide de esos primeros años en Buenos Aires.

Después uno se va adaptando, no integrándose porque es muy difícil, pero si ajustándose a las posibilidades de cada circunstancia. Creo que tengo bastante capacidad de adaptación, pero además, si algo me ha salvado de algunas frustraciones en las que han caído otros exiliados, es el trabajo. He trabajado mucho, tengo más de diez libros publicados, he trabajado en la cosa política de la denuncia a la dictadura, en los comités de intelectuales latinoamericanos, tengo trabajo periodístico en una columna semanal en un diario de Madrid... De modo que casi no tengo tiempo de deprimirme.

### EL DESEXILIO DE LOS URUGUAYOS

—¿Cuál es la situación actual del exilio uruguayo y las perspectivas frente a la posibilidad del regreso?

—El exilio uruguayo es uno de los más numerosos y posiblemente el más importante en términos relativos. En este momento, los exiliados están viviendo un tiempo de gran esperanza. Están muy conmovidos emocionalmente por las cosas que están pasando en el país. A diferencia de otros exiliados latinoamericanos, los uruguayos, en más de un 90 por ciento, tendrían la voluntad de regresar en cuanto pudieran. Pero una cosa es querer y otra muy distinta poder regresar. Algunas vez escribí un artículo que tuvo bastante repercusión, donde justamente hablaba de los problemas involucrados en ese desexilio —como se titulaba el artículo—. El principal inconveniente es la cuestión económica. En un país con una tremenda

crisis económica. En un país con una tremenda crisis económica como el Uruguay, mucho más pobre que la Argentina y por lo tanto con menores posibilidades de recuperación, volver para cagrosar las colas del desempleo es gravísimo. Tampoco el exiliado puede ser un privilegiado que pase por encima de los que se quedaron durante todos estos años tan oscuros. Eso por un lado, pero por el otro, es también muy difícil dejar todo lo que pudieron haber construido en otros países. Muchos matrimonios se fueron con sus hijos cuando éstos tenían diez años y hoy tienen veinte. Ya son hombres que tienen su pareja, muchos se han casado y tuvieron hijos, otros están estudiando, en fin, tienen una vida nueva. Estos son todos elementos que hay que considerar. Los que están afuera quieren volver y eso es muy importante. Por eso, estoy convencido que no van a existir los roces que existieron en otros lugares, como en Argentina, entre los que estaban y los que regresaron. En Uruguay, la situación ha sido distinta y hoy existe un clima de mutua comprensión. Claro que va a costar mucho. Los diez años que pasaron no fueron los mismos para los unos y los otros. Necesariamente van a surgir problemas de adaptación para ambos sectores. Pero creo que hay un propósito muy definido de readaptación y además la convicción que para sacar al país del pozo tan profundo en el que está, se precisa el esfuerzo, el talento, la imaginación y el trabajo de todos. Entre la gente que se fue hay muchos profesionales, técnicos, y obreros especializados. En buena medida pueden ser una parte fundamental para propiciar el despegue que pueda darse. Porque además, si hay posibilidades para que un país como Uruguay pueda rehacerse, éstas tienen que ver no sólo con el cambio político sino con una inserción en el mundo de la técnica y el desarrollo. De lo contrario, nos quedamos, absolutamente y para siempre, muy atrás.

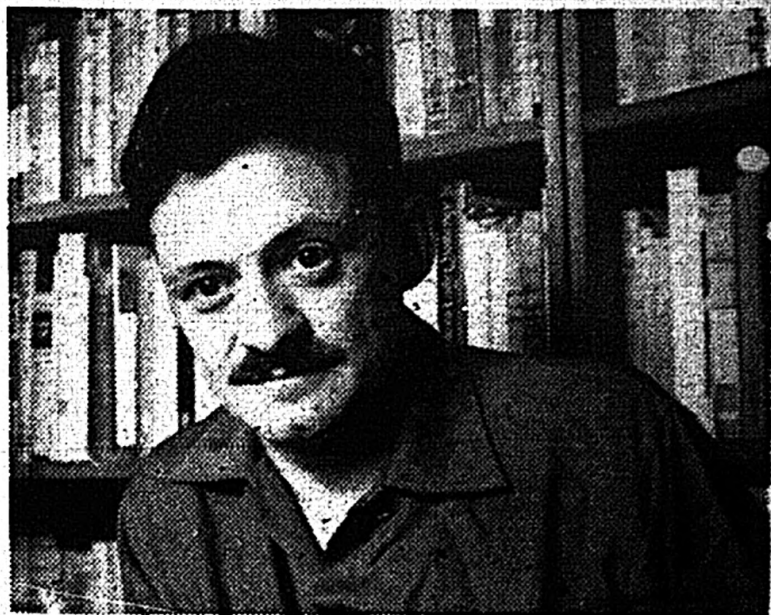
—¿Mario Benedetti volvería a Uruguay?

—Por supuesto. En cuanto hubiera una amnistía volvería a Uruguay, sin dejar totalmente España, que es donde estoy actualmente. Y justamente por esas razones laborales de las que recién hablábamos. Veo muy difícil la posibilidad de ganarme la vida en Uruguay. Después de muchos años, tengo un puesto de trabajo que no quisiera abandonar. De todos modos, lo que pienso hacer es pasarme una mitad del año en Uruguay y la otra en España.

### LA AMNISTIA ES UNA URGENTE NECESIDAD

—¿Qué significa la amnistía para Uruguay en este momento y qué posibilidades hay de que se concrete?

—La amnistía es una condición indispensable para la normalización del país. Sin ella es inimaginable una recuperación democrática. A esta altura de la lucha política en Uruguay y del crecimiento de los sectores de la oposición, va a ser casi imposible para la dictadura no decretar la amnistía. De todos modos, si los militares persisten en su obstinación y no quieren decretarla antes de las elecciones, cualquiera sea el partido que gane, y creo que ellos mismos lo han declarado, lo primero que hará será decretar la amnistía. Esperamos que cumplan con su palabra. La amnistía no podrá demorarse más que hasta los primeros decretos del nuevo gobierno. La mayoría de la gente ha purgado



El autor de "La tregua" y "Gracias por el fuego", reflexiona sobre la libertad y la democracia, mientras espera el momento del retorno a su viejo Montevideo

años y años de prisión.

Ya no tiene ningún sentido seguir manteniendo esta situación, porque sería una cuestión de sadismo político, que es lo más inadecuado para una normalización. Otros países de Latinoamérica que han llegado a una situación más o menos semejante, todos, han decretado la amnistía. La propia historia de nuestro país también lo marca. Las muchas guerras civiles del pasado entre Blancos y Colorados, todas, terminaron con una amnistía. Esto está muy bien señalado en un libro —hasta hace poco tiempo prohibido— sobre la historia de la amnistía en Uruguay su autor, Pivel Devoto, uno de los líderes del Partido Nacional, trabaja sobre la tesis de que el país se pudo reconstruir y siguió adelante porque hubo amnistía. Una vez más vuelve a ser necesaria.

### LOS DERECHOS HUMANOS Y LAS DICTADURAS

—Entre la gran cantidad de permanentes violaciones a los derechos humanos por parte de la dictadura militar uruguayo, posiblemente lo más grave sea el caso de los rebebes. ¿Está de acuerdo?

—Sí, por supuesto. El caso de esos nueve presos, incomunicados y apartados de las noticias del mundo, —aunque parece que ahora les han mejorado un poco el tratamiento—, es realmente muy grave. Francamente es tan inhumano que parece adquisición.

Creo que es el único país del mundo donde existe algo así. En muchos países del mundo los delincuentes comunes son incomunicados durante algún período que siempre está reglamentado por la ley. Es imposible que alguien esté más de un mes incomunicado. Todas las legislaciones del mundo amparan al preso en ese sentido, aunque haya cometido el mayor de los crímenes. Esto va contra todos los derechos humanos y la propia legislación uruguayo. Claro que se ve que no les preocupó mucho a los militares uruguayos, ni la Constitución ni las leyes. Finalmente es un absurdo tal, que urge que termine de una vez por todas.

—¿Cómo vivió la libertad del general Liber Seregnini?

—Fue una de las cosas más estimulantes de estos momentos. Enseguida lo llamé por teléfono y lo encontré tan alegre, tan animoso, tan lleno de proyectos y de ideas, que me pareció increíble. Sentí que estaba todavía mejor que cuando había caído. Está fenomenal.

### LA DEMOCRACIA ES LA UNICA ALTERNATIVA

—¿Por qué a pesar de la creciente participación popular y la fuerza alcanzada por la oposición aún no se ha ido la dictadura militar en Uruguay?

—Creo que aún, ante todo, los militares continúan teniendo el poder de las armas. Pero, además, por supuesto, siguen recibiendo el apoyo externo. No caben dudas de que Estados Unidos está apoyando a la dictadura, sobre todo con la administración Reagan, que divide al mundo en dictaduras amigas o enemigas y, evidentemente, la uruguayo es una dictadura amiga. Ese apoyo se manifiesta fundamentalmente en lo económico, donde justamente está la clave de su retroceso. Es lo mismo que ha pasado en todos los países que cayeron bajo la órbita de la escuela monetarista de Chicago, de Milton Friedman. Esta tremenda teoría económica, que sacrifica a los más desposeídos, es la que ha provocado el drama económico de Chile, Argentina y Uruguay. Es increíble que aún no puedan entender que un país empobrecido no es negocio tampoco para los ricos. Cuando no hay capacidad adquisitiva se termina también el consumismo. Cuando la gente no tiene ni siquiera para comer o pagar el alquiler, las grandes industrias no sirven para nada.

—¿Entonces la democracia es la única alternativa posible para el sistema político?

—En países como los nuestros, en el Cono Sur, la vía democrática es la única posible para la recuperación. Siempre y cuando en esa vía democrática se maneje el factor económico con una gran imaginación y creatividad. El momento económico mundial es muy difícil y está atravesando por una de sus peores crisis. Los países desarrollados cada vez se van distanciando más de los subdesarrollados. ¿Por qué? Porque los países desarrollados son a la vez subdesarrollados. Es decir, están propiciando nuestro subdesarrollo. Para nosotros es fundamental lograr la tan mentada integración latinoamericana. Un país tan pequeño como el nuestro, entre dos grandes países como son Argentina y Brasil... bueno, creo que está muy claro que es necesaria esa integración. Cuanto más gobiernos democráticos haya en Latinoamérica más fácil, más productiva y más eficaz puede ser esa integración. Pero también hay algo, más difícil, que es tanto o más necesaria una cierta independencia de los Estados



Unidos. Ya sabemos que la independencia total es imposible en Latinoamérica, pero hay que implantar un trato que sea más decoroso para los países subdesarrollados. No podemos seguir con esta obscenidad, diciendo amén a todo lo que nos viene de arriba. Eso no ha hecho más que aumentar el desprecio de la gran potencia. En ese sentido, una de las pocas cosas positivas de la guerra de las Malvinas es esta enseñanza. Sin perjuicio de que la Argentina estaba muy desprestigiada por el gobierno dictatorial, Estados Unidos se puso totalmente a favor de la potencia europea. Posiblemente la reacción internacional hubiera sido otra de haber un gobierno democrático, aunque seguramente no hubiera actuado tan irresponsablemente. De todas maneras, con la actitud de Estados Unidos, que estaba en contradicción con el tratado de Río y hasta con su propia doctrina Monroe, quedó demostrado que no tuvieron ningún prurito en ponerse de parte de la otra potencia extranjera y no del país latinoamericano. Eso fue para mucha gente de Latinoamérica, que quería estar desinformada, una gran revelación de las verdaderas intenciones de los Estados Unidos. Si a eso se le agrega la invasión de Granada, con ese despliegue brutal para un país que era 120 mil veces menor en territorio. Más la actitud contra Nicaragua, una revolución con prestigio en Latinoamérica que no la pueden acusar de ser una revolución marxista-leninista porque es pluralista y participan los cristianos y ahora llaman a elecciones, pero sin embargo, la atacan, la bloquean y tratan prácticamente de aniquilarla. Entonces, si tenemos en cuenta todas estas cosas, los latinoamericanos tenemos que ver más claramente el papel que desempeña Estados Unidos. Este es un progreso que ayuda a la unidad latinoamericana. Por supuesto que ahora falta que caigan las dictaduras, porque no va a ser con ellas con quienes podamos lograr esa unidad.

Finalmente, están los defectos propios que también tenemos los latinoamericanos. La tendencia al caos, la desorganización, y las luchas internas de las izquierdas. Esto puede ser muy explicable, lo que no quiere decir que no tratemos de mejorar esa situación. Las derechas siempre se unen. Las derechas están unidas por el dinero y la importancia que le dan, entonces es mucho más fácil. En cambio, en las izquierdas, las diferencias son ideológicas y cada uno tiene su librito al que quiere ser fiel.

El resultado ha sido que esas luchas intestinas han debilitado tremendamente el proceso de liberación de los pueblos. Dicen que el que no aprende de tantas derrotas es porque la merece. Creo que nuestros pueblos merecen de una vez por todas la victoria. Los dirigentes tienen que estar a la altura de ese merecimiento.

## UN PAIS EMPOBRECIDO NO ES NEGOCIO PARA LOS RICOS

SOBRE CULTURA Y LITERATURA URUGUAYAS

—Desde su óptica en el exilio, ¿qué está sucediendo con la literatura uruguaya y la cultura en general?

—Hay gente nueva muy vallosa en la literatura uruguaya. Lo que sucede es que en materia de libros, la censura y autocensura han sido mucho más fuertes. A pesar de que la gente ha seguido escribiendo, recién ahora han empezado a aflorar algunos libros. En cambio, en otros campos de la cultura como son la canción y el teatro, ha sido más visible la recuperación y la sostenida actitud de creatividad. Este problema en la literatura no sólo afectó a los jóvenes escritores que surgían.

Mucha de la gente de mi generación que se pudo quedar en Uruguay estuvo casi diez años sin publicar un libro.

—Recuperada la democracia y una consiguiente libertad para el terreno de la cultura, ¿es posible que asistamos a un nuevo fenómeno cultura resultante de los años de silencio?

—No estoy muy al tanto de lo que puede estar sucediendo en otros países que ya han reconquistado la democracia. En Uruguay creo que sí, evidentemente ha habido una ruptura cultural. La dictadura uruguaya quiso partir la cultura uruguaya pero no pudo lograrlo. Pero hubo una ruptura porque los que se pudieron quedar —y no están presos, porque hubo

ba la libertad. Los que estábamos afuera teníamos la libertad pero no el contexto. O sea, son dos mitades amputadas de una misma cultura. Creo que cuando esas dos mitades se juntan, el resultado va a ser muy promisorio y nos va a dar la verdadera dimensión artística de los últimos años tan dramáticos.

LIBROS, CANTO, CINE Y UN FIRME DESEO

—Hablemos de su último libro "Geografías". Posiblemente desde el mismo título está marcando una especie de recuento de los años de exilio, ¿no es cierto?

—Sí, es cierto. Pero creo que no es sólo mi recuerdo personal. Son todos los lugares donde hemos estado dando vueltas los uruguayos. Hay cuentos "geográficos" de Uruguay, pero la mayor parte son del exilio.

Cada uno de los catorce cuentos y poemas es una ciudad y un lugar de encuentro con mis compatriotas. Es tan sólo eso. El recuento final todavía está por escribirse, pero eso será cuando podamos volver a nuestro país.

—¿Y estos recitales junto a Daniel Viglietti en Buenos Aires?

—Bueno, no es algo nuevo. Lo hablamos hecho ya en Alemania en solidaridad con los detenidos y también en México. Lo que sucede es que con Daniel siempre fuimos muy amigos y un buen día, charlando, nos dimos cuenta de que los dos estábamos escribiendo sobre lo mismo. Entonces, ante semejante coincidencia, nos decidimos a hacer algo juntos.

—Usted tuvo oportunidad de ver la película de Sergio Renán basada en su novela "Gracias por el fuego". ¿Qué opinión le merece?

—Es una película que me gustó mucho, más aún que "La Tregua". Creo que Renán ha adquirido un mayor dominio del cine, más profesional, técnico y creativo, de todo el lenguaje cinematográfico. Desde el punto de vista de la adaptación de la novela, lógicamente, no es lo mismo. No creo que esté mejor ni peor, simplemente son dos cosas muy distintas. De todas maneras, creo que está lo esencial, a pesar de que han cambiado muchos episodios incidentales.

—"Tanto siempre que no llega nunca", dice uno de sus poemas. Eso "siempre", ¿se está aproximando para Uruguay?

—Creo que sí. Y se está aproximando a pasos agigantados. Lo formidable del proceso uruguayo es como, en un país donde la lucha armada había sido terriblemente derrotada y con un gran sacrificio de vidas, la dictadura está poco menos que tambaleando sin siquiera disparar un tiro. Simplemente, hubo imaginación política de los sectores populares que se han ido manejando sin aventurerismo, pero con la porción de osadía que es menester para que un proceso político avance en el buen sentido.

## Un Juicio

### Paseó por todos los géneros como un testigo implicado

Pese a que el uruguayo Mario Benedetti ha escrito, en el marco de un amplio abanico literario, poesía, ensayo y narrativa, sin duda cabe asumir su obra como netamente cuentística. ¿Pero qué es lo que realmente alimenta las narraciones de Benedetti?, suelen preguntarse sus lectores, desorientados —tal vez— por su inusitado éxito editorial local e internacional. Desde "Pedro y el capitán", "Inventario" o "El cumpleaños de Juan Ángel", hasta "La muerte y otras sorpresas", "Poemas de la oficina" o "Montevideanos", entre algunos de sus libros, el centro al que apunta este escritor es el de una literatura confesional y autobiográfica, casi impúdica, que remite, siempre, a la vida de miles de ciudadanos en la capital montevideana.

Y por esa cuerda que toca Benedetti, —y como ejemplo significativo y totalizador de su producción cuentística en la que cabe mencionar "Montevideanos"—, este autor hace tocar los codos de los habitantes pequeños-burgueses del Plata con sus minuciosos y crueles radiografías: la dura lucha por los bienes gananciales ante la desesperanzada mirada de un hijo; el fútbol en los campitos, por el campeonato de la decimosegunda división; el hombre casado que pasea por la Ciudad Vieja en búsqueda una prostituta; el odio inmortal entre hermanos; el impiadoso amigo que nos hace saber, con detalles sórdidos, cómo hacla el amor con otros la mujer que amamos; el contraste entre el surrioplantense y el país del Norte y, entre todas estas historias, inevitablemente, la venganza, un tema permanente, obsesivo, en la literatura de Benedetti. Cabe decir, al margen de otras valoraciones cualitativas que, a diferencia de Juan Carlos Onetti, esta amarga topografía se limita a veces por lo superficial, un enfoque presente en los observadores intuitivos como Benedetti.

Un escritor comprometido que, en el terreno ensayístico (El escritor latinoamericano y la revolución posible) no superó su calidad de columnista.

Ha pasado sus últimos años fuera del Uruguay, porque su vida y su literatura —al igual que miles de compatriotas— se negó a esa monolítica alternativa histórica que los condenaba a ser Blancos o Colorados, de Nacional o Peñarol. Por eso fue al exilio, como un testigo implicado.

Jorge Manzur



# AHORA SE SABE COMO SECUE

Lo que sigue ha sido extractado del libro "El estado terrorista argentino", de Eduardo Luis Duhalde, publicado originalmente en España (donde Duhalde está radicado desde 1977) y editado ahora en la Argentina por "Ediciones El Caballito".

Es un Informe estremecedor que proviene de páginas aún más estremecedoras. Es un testimonio del horror que se abatió sobre la Argentina en 1976. De cómo se planificó y llevó a cabo una política de secuestros y desapariciones que provocaron millares de víctimas: hombres, mujeres, adolescentes, jóvenes, chicos y hasta bebés recién nacidos de madres en cautiverio.

Lo que sigue es un detallado y forzosamente incompleto inventario de la tragedia que la Argentina vivió en ocho años, el inventario de acciones tan espeluznantes, tan diabólicas y criminales que hasta cuesta creer que hayan sido llevadas a cabo por seres humanos. Pero pasó, pasó y en la Argentina de los años 1976 a 1983, los años de la plata dulce, del Mundial de Fútbol, de los importados y de la retórica militar que reservaba a Argentina un destino de grandeza, acorde con la ci-

vilización occidental y cristiana mientras los hijos del país eran torturados, asesinados, arrojados desde aviones al mar, masacrados en cárceles clandestinas por quienes, habiéndose propuesto derrotar a la subversión decidieron eludir el camino de la ley y equiparar sus métodos a los de la delincuencia terrorista.

Duhalde, miembro directivo de la Comisión Argentina de Derechos Humanos ante las Naciones Unidas, desarrolla también en su libro un lúcido análisis psicológico de la tortura y de las secuelas que esta práctica (a la que el gobierno democrático de la Argentina ha equiparado legalmente al homicidio) deja en sus víctimas, en sus familiares y en el grupo social al que pertenecen.

Presentamos este testimonio de la más sangrienta irracionalidad desatada contra la sociedad argentina en toda su historia. Lo hace más porque se debe saber la verdad. El conocimiento de esa verdad ayudará a que la tragedia no vuelva a repetirse, ni allá ni en ningún otro lado.

## I. LA POLITICA DE DETENCIONES DESAPARICIONES COMO METODOLOGIA CENTRAL

### EL SECUESTRO COMO METODO DE DETENCION

El diagrama militar aplicado tras el golpe de estado del 24 de marzo fue de carácter nacional y simultáneo. El plan militar terrorista, cuidadosamente preparado a lo largo de 1975, tuvo como eje central a la Comunidad Informativa, es decir a los distintos servicios de informaciones de cada fuerza bajo la coordinación del Servicio de Informaciones del Estado (SIDE). A través de ellos se realizó la recopilación de la información de todas las personas y estructuras orgánicas que debían ser "atacadas". Todo individuo calificado de "izquierdista" era un enemigo a exterminar. Cada estructura "infiltrada" debía ser depurada; aquellas que estaban al servicio directo de la "subversión" debían ser destruidas. Con respecto al movimiento obrero, la tarea de la "comunidad informativa" fue prolija y paciente.

Más difícil se presentaba, dentro del diagrama militar, la tarea de exterminar a los miembros de las organizaciones políticas revolucionarias, en la medida en que éstas tenían una estructura clandestina —forzosa tras la acción de las Tres A— y una organización celular apoyada en el ocultamiento de la identidad de sus miembros. La información-base en posesión de los servicios de informaciones debía servir como punto de partida a los "Grupos de Tareas" de los "operativos mediante la aplicación del "método de la cadena", "de la periferia al centro organizativo", basado en el "efecto multiplicador de la información receptada". En otras palabras, la aplicación sistemática de la tortura a familiares, colaboradores y miembros periféricos para llegar así, secuencialmente, a miembros más orgánicos, hasta alcanzar las cabezas de las organizaciones. Con un solo criterio común: la eliminación física de todos ellos, aun de aquellos cuyo compromiso político era mínimo o circunstancial. Incluso en caso de error (informes militares reservados, producidos en 1978, situaban "en no más del 25%" el margen de error cometido. Brutal confesión: de 30.000 detenidos-desaparecidos, un 25%, es decir alrededor de 7.500 personas, fueron víctimas del error).

La política de los secuestros sin término —las "desapariciones"— fue una meditada decisión de los altos mandos. Por cierto que su filiación está en las enseñanzas de los cursos de contrainsurgencia.

Ya durante el gobierno de Isabel Perón había sido objeto de discusión la aplicación de esta metodología. Como ha manifestado recientemente su exministro José Deheza, el gobierno le propuso en 1975 a las FF.AA. el fin de la política de represión ilegal y su cambio por juicios sumarios militares en los que se aplicaría la pena de muerte. El gobierno peronista buscaba así que el costo político de la represión dejara de caer en "parapara" ser asumido por las fuerzas armadas. En una palabra, las mismas víctimas, los mismos crímenes, pero revestidos de legalidad formal.

Los altos mandos militares no aceptaron la propuesta. Una, para no eximir de responsabilidad al gobierno, y la otra, que fue la fundamentalmente definitiva, porque ya estaban totalmente convencidos de las ventajas del método.

Estas "ventajas" pueden resumirse de la siguiente manera:

1. se evita la directa reacción internacional, que hubiera imposibilitado la realización de 30.000 fusilamientos. Como ejemplo de esta dificultad, los militares argentinos computaban la reacción unánime adversa de la comunidad internacional frente a las últimas cinco ejecuciones políticas del franquismo.
2. El pueblo argentino "no está preparado" —se sostenía con razón— para aceptar la aplicación masiva ni siquiera selectiva de la pena de muerte. Por lo tanto no puede asumirse públicamente una política de aniquilamiento.
3. La confidencialidad y el secreto del accionar clandestino de las FF.AA. da enormes ventajas sobre el enemigo:

- a) Le hace ignorar si el secuestrado se encuentra vivo o muerto inclusive, muchas veces, si realmente ha sido detenido.
- b) Permite la tortura sin límite de los detenidos, quienes no pueden luego denunciar los vejámenes ni éstos ser comprobados por jueces desafectos "al proceso".
- c) Evita que luego de los interrogatorios, el detenido haga saber a sus compañeros la información que le fue arrancada.



CAMPS

- d) Permite quebrar la resistencia, mediante el tratamiento prolongado de los prisioneros.
- e) Hace posible la aplicación de métodos psicológicos tendientes a alterar su identidad política y psíquica.

4. Facilita la aplicación masiva de la pena de muerte; sin necesidad de pruebas y elementos jurídicos de convicción, imprescindibles en un proceso legal.

5. Posibilita la aplicación de la pena de muerte a mujeres, ancianos, menores de edad y a figuras reconocidas pública y socialmente, lo que de otra manera sería imposible.

6. Ampara el error y evita posibles acciones de las víctimas inocentes.

7. Diluye las responsabilidades de cada caso, con vistas al futuro.

8. Da margen al Episcopado y a los obispos para seguir apoyando a las autoridades militares, amparándose en la supuesta ignorancia del verdadero origen de esta política. Apoyo imprescindible para hacer posible su aplicación al conjunto social.

9. Produce un efecto disuasivo en toda la sociedad, mediante la expansión del temor:

Todas estas "ventajas" analizadas clínicamente, llevaron al Alto Mando a adoptar una política que ha sido calificada muy justamente como uno de los más aberrantes crímenes contra la Humanidad: las detenciones-desapariciones. El secuestro, tortura, destrucción psíquica y en la mayor parte de los casos, asesinatos de millares de víctimas indefensas por el accionar clandestino e ilegal del propio Estado (...)

A su vez, el CELS ha señalado otras características comunes a estos "operativos de secuestro":

"En la casi totalidad de los casos documentados, la detención se ha llevado a cabo por parte de grupos armados (de 5 a 20 hombres) que irrumpen —en franca actitud intimidatoria— en el domicilio o lugar de trabajo de la víctima. Utilizan para desplazarse automóviles provistos, a menudo, de intercomunicadores, y en no pocos casos, operan también con uno o más vehículos pesados (camiones, carros de asalto, etc.) fácilmente identificables por las insignias de la fuerza a que pertenecen. Con ellos no sólo movilizan efectivos adicionales, sino que también transportan los objetos robados en los domicilios de las víctimas. El grupo que está directamente a cargo del allanamiento suele prescindir del uniforme, aunque está provisto de algún elemento del atuendo militar tal como chaleco antibalas, borregales o pantalón de fajina, etc. En ocasiones usan pelucas o antifaces."

"Los efectivos apostados en las inmediaciones suelen estar uniformados."

"A las 20.30 hs. del 10 de mayo de 1975 se realiza un allanamiento en la casa de la familia PENDER, que vive allí desde hace 20 años. El grupo, comandado por una persona en uniforme militar a quien llaman "mayor", está integrado por siete hombres vestidos de civil y fuertemente armados. No se identifican. Además de la víctima se encuentran su padre, un hermano, una hermana y una sobrina. Los colocaron a todos con las manos contra la pared, mientras requisaban las dependencias de la casa. Luego los interrogaron sobre sus nombres y lugares de trabajo. Procedieron a detener a Luis Roberto PENDER, conduciéndolo a un Torino blanco, capot negro, con insignias de la provincia de Buenos Aires, indicando que quedaría demorado en averiguación de antecedentes, en la Comisaría de la jurisdicción. Al irse se retiraron cuatro coches sin identificación que habían estacionado a pocos metros de la casa. En la cuadra siguiente estaban apostados dos carros de asalto con efectivos uniformados, algunos de los cuales habían penetrado por los fondos de la casa, mientras que otros se apostaban en las inmediaciones. Los hechos fueron observados por unos doce testigos, vecinos de la familia."

(Extraído del testimonio del secuestro de Luis Roberto PENDER,

argentino, soltero, 30 años. Técnico en automatismos, detenido-desaparecido).

Los efectivos intervinientes portan armas largas, con las que apuntan amenazadoramente a las víctimas y testigos, aunque se trate de niños. En muchos casos, la intimidación supera la amenaza, concretándose en disparos dirigidos a puertas, ventanas y muebles, llegando incluso a herir o matar al o a los destinatarios del operativo.

"El 29-4-76 un grupo de 7 hombres armados con rifles, metralletas y granadas penetran en el domicilio de la familia MORAN. Se trata de un antiguo hotel transformado en inquilinato. El grupo dijo pertenecer al Ejército y revisó todo el dormitorio. Entre tanto, apuntaban a sus víctimas con sus armas y golpearon brutalmente al señor Morán. Como el hijo del matrimonio, de 11 años, lloraba a gritos, le colocaron una pistola contra la cabeza amenazándolo de muerte."

(Extracto del testimonio del secuestro de Lidia MARTIN DE MORAN argentina, casada, 27 años, activista del Movimiento de Defensa de los Inquilinos, detenida-desaparecida).

"El 10-12-76, a las 2 de la madrugada, tres automóviles se detienen frente a la casa del matrimonio TOLEDO en el barrio La Florida, Mar del Plata. Sus ocupantes golpean gritando ¡Abran que es el Ejército!, mientras disparan ráfagas de ametralladora hacia lo alto. Al responder Toledo que se disponía a abrir, volvieron a disparar, pero esta vez a la altura de la cabeza, hiriénolo. Según el testimonio de la esposa y vecinos, dejó un reguero de sangre mientras era arrastrado hasta uno de los vehículos. Los policías de guardia en un puesto situado a 60 metros del domicilio allanado declararon no haber visto ni oído nada sospechoso, pese a que el sumario judicial señala la existencia de 70 impactos de Itaka". (...)

## LA TORTURA EN LOS CAMPOS DE CONCENTRACION DE LA DICTADURA

Dentro del cuadro represivo impuesto, la política de secuestros y desapariciones aparece como un instrumento

ativos claramente predeterminados; los campos de concentración y exterminio de las fuerzas armadas argentinas responden a un modelo y a técnicas modernas de destrucción psicológicas, que es necesario mostrar en todas sus consecuencias, no sólo en relación con los masivos actos criminales cometidos desde 1976 hasta la fecha, sino también como parte de la lucha por erradicar su institucionalización como actividad permanente del Estado (...)

## EL PRIMER IMPACTO TRAUMATICO: EL SECUESTRO

Una familia duerme de madrugada y es conmovida cuando la puerta de su domicilio es arrancada de cuajo y penetran en él un conjunto de personas desconocidas que la golpean a mansalva, destrozan y roban todo el mobiliario y, finalmente, uno dos o a veces más miembros de esa familia, atados y encapuchados, parten hacia un destino desconocido. Un ciudadano camina por la calle o se encuentra sentado en un café y, de golpe, siente caer sobre sí a un grupo armado que lo golpea, lo arrastra y lo introduce en el baúl de un automóvil. En estas escenas cotidiana y repetidas, vecinos y transeúntes nada han podido hacer: las armas amenazantes han ido acompañadas de los gritos identificando el operativo como de Fuerzas Armadas de Seguridad. Comienza el drama del detenido-desaparecido.

El primer impacto traumático está en plena ejecución: los golpes propinados, el dolor de las ataduras, la incomodidad del maletero del coche cedien ante la angustia creciente, la sensación de absoluta indefensión y el temor, a lo desconocido que invade al secuestrado a partir del momento en que ha advertido que no se trata de una detención legal. En el caso de los militantes políticos esa angustia tiene también otra vertiente: el temor de cuál va a ser su comportamiento frente a la brutalidad de los interrogadores.

En todos los diálogos mantenidos con liberados, el relato de esta primera experiencia en manos de sus captores —su detención, secuestro y tortura en las primeras 24 horas como prisioneros clandestinos— abarca generalmente, más del cincuenta por ciento del relato total, incluso de aquellos que permanecieron más de dos años en los campos. Apuntamos las siguientes observaciones sobre las razones de esa filiación especial: en primer lugar, la contundencia traumática de esta primera experiencia; en segundo lugar, que este impacto inicial es percibido desde su "vieja" identidad personal aún incólume y sometido a los juicios de valor de su mundo previo a la entrada en el campo. En cambio, la experiencia posterior del detenido-desaparecido está interrelacionada con los intentos de desintegración de su identidad y con el proceso de



# STRARON, COMO TORTURARON

adaptación a ese mundo hostil, y ligada, por lo tanto, a juicios de valor y a una comunicación distinta: la impuesta en el mundo de sus captores.

## LA TORTURA FISICA

Con respecto a la tortura física inicial, tendiente a extraer de inmediato del secuestrado datos fundamentales sobre otras personas y domicilios para continuar la cadena represiva (secuestro-tortura-interrogatorio-secuestro, etc.) no ha sido idéntica ni en los medios ni en la intensidad con respecto al conjunto de prisioneros, variando en relación con cada víctima, torturador, campo de detención y momento. En casi todos los casos fue —y es— particularmente feroz.

El medio de tortura más común a todos ellos ha sido la aplicación de la "picana eléctrica", aparato transmisor de corriente (220 w) que produce intensísimas electroconvulsiones, siendo generalmente aplicado en las zonas más sensibles del cuerpo: la cabeza (especialmente en los ojos, la boca —encías y paladar— y en los oídos), en los órganos genitales, planta de los pies y zonas epiteliales particularmente sensibilizadas. Habitualmente, sus secuelas físicas (quemaduras puntiformes, parálisis de miembros, intensos dolores musculares en todo el cuerpo por las convulsiones y contracciones, cortes por las ligaduras a la mesa o cama de tortura, neuralgias agudas, etc.) son de recuperación espontánea con el mero transcurso del tiempo, aunque en muchos casos este tipo de tortura produce lesiones neurológicas permanentes. Las más comunes son disritmias, cefaleas agudas, pérdida de memoria, insensibilidad epitelial, etc.

Existen centenares de relatos de las torturas sufridas por quienes pasaron por esta experiencia; siendo luego liberados de las prisiones estatales o de los campos militares clandestinos, la CADHU ha dado a conocer buena parte de ellos, lo que nos exime del realismo pormenorizado de este cruel catálogo de aberraciones. Señalemos que junto a ese medio habitual de tortura ha sido utilizada toda una gama de específicos y sádicos métodos de tormento: desde los más brutales y primitivos (perros amesatrados, mutilaciones de miembros, suspensión en el aire desde un helicóptero amenazándolo en dejarlo caer, la inmersión prolongada en aguas servidas, etc.) hasta los más sofisticados, como el uso de drogas y fármacos.

La tortura de parientes y allegados a la vista del interrogado, ha sido otro de los medios frecuentes utilizados tendientes a quebrar la voluntad de los prisioneros.

La tortura de las mujeres prisioneras adquiere, al mismo tiempo, en la mayor parte de los casos, el carácter de violencia sexual. Esta violencia sexual ejercida por los oficiales de las tres armas va desde el manoseo libidinal de las prisioneras desnudas hasta la violación misma, y se evidencia igualmente en la propia connotación sexual de la tortura física: introducción de objetos en la vagina, ano, espaldas, etc.

Los ex detenidos desaparecidos narran así lo vivido en la ESMA:

"Una vez dentro de una de estas salas (de tortura) el secuestrado era desnudado, atado a un catre metálico con sogas por los tobillos y las muñecas. Comenzaba el interrogatorio. El oficial de guardia de inteligencia era el encargado de golpearlo en todo el cuerpo con punos u objetos (palos, cachiporras) y, fundamentalmente, aplicarle descargas eléctricas en todo el cuerpo. El instrumento para este fin era la "picana" conectada a un elevador de voltaje que permitía que fuera subido o bajado a voluntad para ocasionar mayor sufrimiento.

Las descargas eléctricas y golpes se alternaban e eran simultáneas con las preguntas acerca de datos que los secuestradores preferían obtener de sus víctimas.

Durante la aplicación de la picana, los prisioneros eran repetidamente mojados con un líquido que facilitaba la conductividad de la corriente, provocando mayor dolor. La duración de las sesiones de tortura no tenía una medida determinable.

"En la mayor parte de los interrogatorios asistía un médico, que asesoraba al torturador acerca de la conveniencia de continuar o no con el "tratamiento", a fin de evitar el riesgo de que la víctima muriera sin haber agotado los medios para arrancar información.

"También se empleó en la ESMA el "submarino seco" y el "húmedo". El primero consistía en introducir la cabeza del secuestrado en una bolsa de plástico hasta que llegara al borde de la asfixia. El segundo perseguía el mismo objetivo, pero se utilizaba un cubo lleno de líquido.

Dardos envenenados fueron empleados a título experimental por el teniente de Navío Antonio Pernía, al menos sobre un secuestrado, Daniel Schapiro. Este recibió la descarga de un dardo disparado con una pequeña pistola y durmió durante más de un día. La intencionalidad de los malos era descubrir la dosis exacta de veneno necesaria para inmovilizar a sus víctimas en el momento de la captura sin provocarles la muerte. Los veían de gran utilidad para operar en el exterior, ya que les permitían asesinar o secuestrar a refugiados y exiliados con un mínimo riesgo.

"El simulacro de fusilamiento fue otro recurso empleado por los miembros del C.T. 3.1.2. La víctima era conducida a algún lugar considerado apropiado para ello, posiblemente dentro del mismo ámbito de la ESMA, y allí esposada y vendados los ojos, era sometida tantas veces lo decidieran los torturadores, a simulacros de fusilamiento con disparos de armas largas al aire y colocando una pistola en la sien del secuestrado haciéndole oír los disparos de otras.

"A estas torturas físicas debe agregarse la desatención a los secuestrados, que eran tratados heridos y moribundos a la ESMA: la presión, la amenaza de peores tormentos, aun de la muerte, y la de secuestrar a los seres más queridos para torturarlos en su presencia. Hacían escuchar al prisionero maniatado en la sala 13 los gritos de dolor que estaban "picando" en la sala 14. Así fue obligada la señora Esther de Santi, amarrada a un catre, a presenciar la tortura de su hijo Roberto, que a su vez era amenazado con la posibilidad de atormentar a su madre si él no quebraba su silencio.

"Cuando se consideraba agotado el período de tortura, o de "interrogatorio", el secuestrado era conducido al tercer piso y arrojado en un cubículo, en una "cucheta" de las decenas que había en "Capucha". Allí esposado, engrillado y con una capucha en la cabeza o un "lilaz" tapándole los ojos, le era asignada su nueva identidad, un número de tres dígitos, que iban del 001 al 999, serie que comenzó tantas veces como fue necesario. Inmóvil sobre un pedazo de espuma

de goma mugriento, oliendo a sudor, orín y sangre, en medio del terror, permanecía los días y las noches, recibiendo en la mañana temprano y a media tarde un vaso de mate cocido (infusión de yerba mate) y un pan con carne a medio día y por la noche.

"Los 'Pedros' y los 'Verdes' eran los amos en 'Capucha'. Estaban autorizados a maltratar a los secuestrados, golpearlos con palos, patearlos con sus botas, negarles la comida, la ida al servicio.

"Durante largo tiempo, las necesidades fisiológicas se hacían en un balde que permanecía constantemente en el recinto de 'Capucha'."

## EL MODELO DESINTEGRADOR

El modelo desintegrador aplicado tiene fines muy precisos: hacer de un ser sano, un ser enfermo; de un hombre sometido; de un ser sano, un ser enfermo; de un militante político, una persona desquiciada. A ello tiende su aislamiento sensorial, su descondicionamiento y reacondicionamiento permanente, el estimular las regresiones infantiles, el provocar estados catatónicos, las profundas angustias y padecimientos, etc. Nada queda fuera de esta planificación que tiene como elemento conductor la relación amo-esclavo y como hábitat el campo de concentración, con la particular percepción fenomenológica del tiempo que éste transmite: el presente continuo, el pasado negado y el futuro imposible.

La fría racionalidad —valga el término— científica con que se encaró en los campos la destrucción de los instintos vitales de los prisioneros, la forma en que se alentó la ruptura de las barreras de la autodefensa psíquica, remite a un modelo, acabado y experimentado, puesto que la diagramación de la vida en los distintos campos, su funcionalidad y técnicas aplicables, no fue empírica, igualitaria e independientemente establecida en cada uno de ellos por los oficiales cuarteleros encargados de la tortura, la interrogación y el asesinato. Apoyando esta tarea de la ciencia degradada al servicio de la destrucción humana, los liberados denotan en los campos la presencia de civiles adscriptos (o militares del escalafón profesional) con una clara formación científica —psicólogos, sociólogos— en funciones de interrogación e inteligencia además, por supuesto, de los médicos que realizaban abiertamente sus tareas en los campos secundando continuamente la acción de los torturadores.

En la medida en que estos campos militares de concentración y exterminio respondieron todos a un plan represivo general, a la mencionada "Orden de batalla del 24 de marzo de 1976", firmada por los tres comandantes en jefe de las fuerzas armadas, también el asesoramiento y diagramación de su funcionamiento y técnicas aplicables fue decidido en las cumbres del poder dictatorial. Ello explica la idéntica similitud de los campos de las tres armas, incluso en relación con la conducta de los represores.

¿Cuál es, en el aspecto de la destrucción psicológica de los prisioneros, la doctrina de la Junta Militar?

Como es público y lo hemos detallado en este trabajo,

los latinoamericanos en los secuestrados de contraintergencia del Ejército de los Estados Unidos de América. En ellas —especialmente en la escuela de las Américas, en Panamá—, las técnicas de tortura psicológica para la obtención y elaboración de informaciones y para el control y manipulación del comportamiento de los prisioneros y de la población son transmitidas acabadamente a los oficiales latinoamericanos (...)

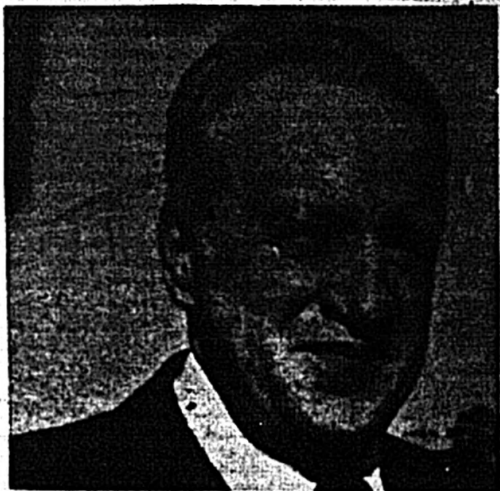
Este y no otro es el modelo utilizado en los campos militares de concentración de Argentina. Modelo rigurosamente aplicado. Incluso, nos atrevemos a sostener como fundada hipótesis, que la existencia de sobrevivientes liberados (más allá de cada anécdota contingente o infamante que hizo que éste o aquel prisionero fueran elegidos), no siempre se trata de una "desprolijidad" o "benevolencia" del terrorismo de Estado argentino. Hay un cierto número de casos que bien pueden tener origen en la propia necesidad estratégica de corroborar los resultados del método aplicado, mediante la verificación de la conducta posterior de estas personas, pertenecientes a una sociedad occidental desarrollada, con determinados orígenes de clase, formación intelectual y política, edad, etc., muy diferentes —incluso en su estructura psicológica— de los vietnamitas; aunque ello haya traído, como contrapartida, el riesgo de que un porcentaje de los liberados efectuara testimonios de denuncia. Sin duda, si ello fue así, la dictadura no valoró el aporte fundamental de esos valiosos testimonios al conocimiento y condena de esta monstruosa práctica.

## LAS TECNICAS DESTRUCTIVAS

### 1. La presencia de la muerte

Como hemos señalado, ésta preside como un trasfondo ineluctable toda la vida del campo. Está la muerte cierta, comprobada, de los compañeros muertos en la captura, en las sesiones de tortura, o en su permanencia posterior en el campo; está la muerte anunciada, de cada uno de los prisioneros en las amenazas y coacciones de sus guardias y está, por último, la muerte presentida —real o no, pero así vivida por los prisioneros— de los "trasladados" semanalmente a un destino aún más incierto, sin retorno. ¿Qué estímulo-respuesta autodefensiva cabe ante situaciones cotidianas como la que describe este testimonio?

"María Luz fue muy torturada.  
"Tanto María Luz como Fernández Samar fueron torturados con aplicaciones de picana y palizas simultáneas.  
"Los prisioneros más antiguos sabían que ese tormento conduce inexorablemente a la muerte, y a una muerte horrible, pues mientras que los músculos se contraen por efecto del paso de la electricidad, se relajan como consecuencia del golpe con los palos. Al recibirse los dos estímulos opuestos al mismo tiempo, el cuerpo no resiste. Semanas



GALTIERI

antes habían sido asesinados por este método dos prisioneros: Luis Honores, militante del Poder Obrero, y un militante de la JUP de La Plata.

"María Luz se encontraba razonablemente bien al día siguiente de haber sido torturada. Aparentemente, ésa es la reacción normal. A los dos días, sin embargo, ya le costaba mucho esfuerzo caminar para ir a los baños y sufría dificultades para orinar.

"A la medianoche del cuarto día comenzó a quejarse. La guardia —muy severa— impidió que los otros prisioneros la asistieran de inmediato. María Luz gritaba por el dolor. Por fin se autorizó su auxilio. Cada 20 minutos la hacían reposar sobre uno de sus brazos. Luego cada 10 minutos; al rate, casi de continuo.

"A las 5 de la madrugada estaba totalmente desfigurada. Su cuerpo hinchado, deformado. Gritaba continuamente "ese una perejil, bota-da". Y también: "Basta, Luis, basta". Su torturador había sido el sargento ayudante Luis Manzanelli.

"María Luz comenzó a deprimir. Su cuerpo, en pocas horas, tuvo una transformación espantosa. Desvariaba, no sabía dónde estaba.

"Para distraerla, los otros prisioneros le decían que se hallaba cerca de un río, junto a su madre, que ya habían echado a los "hombres malos". Cuando recuperaba su lucidez, los insultaba por el engaño: "No me mientan", decía. Tuvo una regresión total: creyó que con ella estaba su compañero —había muerto ya— y lo confundió con Dottori, otro prisionero que la auxiliaba. Dottori la besó varias veces, como si fuera el esposo, para calmarla.

"María Luz seguía con su delirio: era una niña y los prisioneros la acunaban y le cantaban canciones de una mientras ella se moría. Por momentos, ella decía: "fuerza, valor, coraje" y repetía incansablemente esas palabras mientras le movían sus piernas. Su cuerpo se

guraba hasta convertirse en una masa hinchada de carne sufriente; su mente huía hacia la primera infancia para guardarse de tanto dolor; mientras un coro de prisioneros cantaba un "arróro".

"A las 8 de la mañana, cuando llegaron los oficiales de inteligencia, ordenaron sacarla de la cuadra. Dijeron que la internarían en el Hospital Militar. Era mentira. Lardone y Lujián vinieron a buscarla. Justo entonces recuperó el conocimiento. María Luz se horrorizó: "Me mintieron, son los hombres, no dejen que me lleven..." gritaba. La sacaron de la cuadra: murió en las caballerizas, en medio de su delirio, de su horrible dolor, de su soledad.

"A los pocos días todo se repitió con Fernández Samar". (...)

### 2. La ruptura con el mundo exterior: el aislamiento

El secuestrado se ha convertido en un "desaparecido". Ello implica la absoluta ruptura con el mundo exterior, con su mundo afectivo y de relación. Este aislamiento está dado por dos situaciones básicas: la de pérdida y la de incertidumbre. Se ha perdido a su pareja, a sus hijos, a sus padres, a los amigos. Se imagina, a su vez, la angustia de ellos, pero ignora su suerte, sus sentimientos, sus movimientos. Por días, meses y hasta años, continúa la incertidumbre. La misma sensación que externamente se siente frente al "desaparecido" es la que él mismo siente ante el mundo de sus afectos exteriores. El mismo dolor e igual impotencia. Pero va más allá: la ruptura con el mundo exterior tiene como correlato que "su mundo" —del cual no sabe si algún día saldrá— es éste: el del campo de concentración y sus valores.

El desamparo se convierte en absoluto frente a toda pauta referencial externa. No hay rebeldía posible capaz de modificar ese estado de cosas: la única opción a la que se enfrenta es la aceptación resignada de que las cosas continuarán exactamente como están, inevitable e indefinidamente, o forzar su propio fin-violento, en manos de sus captores, siempre ávidos de descargar su feroz hostilidad en los prisioneros.

### 3. La pérdida de la visión y de la noción del tiempo

Más no es sólo la ruptura con el mundo exterior. También su "nuevo mundo" aparece absolutamente limitado y castrado. Durante largo tiempo —muchos meses— estará privado de la vista (encapuchado o con sus ojos vendados) y de su capacidad de movimiento (con cadenas o grilletes en sus miembros). Se tiene la sensación de un tiempo detenido. Se carece de toda visión prospectiva, de todo proyecto de futuro. La indefinición es el único elemento referencial de ese tiempo fuera de la historia, fuera de la vida.

La situación se torna exasperante e intolerable. Además



# PEDAGOGIA DEL TERROR

es colectiva y, por lo tanto, recurrente. Como una neria: de la depresión a la histeria, del llanto al grito. Sólo una forma de escape: la locura o la muerte.

Dice un testimonio:

"Este tipo de tratamiento consistía en mantener al prisionero todo el tiempo de su permanencia en el campo, encapuchado, sentado y sin hablar ni moverse. Tal vez esta frase no sirva para graficar lo que eso significa en realidad, porque se puede llegar a imaginar que cuando digo TODQ EL TIEMPO SENTADO Y ENCAPUCHADO esto es una forma de decir, pero no es así. A los prisioneros se les obligaba a permanecer SENTADOS Y SIN RESPALDO Y EN EL SUELO, es decir, sin apoyarse en la pared, desde que se levantaban, a las 6hs. hasta que se acostaban, 20hs. en esta posición, es decir: 14 horas. Y cuando digo SIN HABLAR NI MOVERSE, significa exactamente eso, sin hablar, es decir, sin pronunciar palabra durante todo el día, y sin moverse quiere decir sin ni siquiera girar la cabeza. Esto es tanto así que en una oportunidad un compañero dejó de figurar en la lista de los interrogados por alguna causa y de esta forma "quedó olvidado", ya que en la lista de la seguridad sí figuraba, por lo cual le pasaban lista todos los días; así pasaron 6 meses y sólo se dieron cuenta porque a uno de los custodios le pareció raro que no lo llamaban para nada y siempre estuviera en la misma situación, sin ser "irradiado", y lo comunicó a los interrogadores y éstos, como ya no tenían ningún interés en el compañero, decidieron su traslado a la semana. Este compañero estuvo sentado, encapuchado, sin hablar y sin moverse, durante 6 meses, esperando la muerte. (...)

## II EL EFECTO MULTIPLICADOR...

Un cálculo estimativo de víctimas directas de la represión en el período 1976-1983, entre asesinados, detenidos, desaparecidos y muertos resistiendo su captura, alcanza la cifra de 50.000. Pero no menos víctimas que aquéllas, resultan sus familias, golpeadas indeleblemente, sobre todo por el angustiioso e incierto destino de los secuestrados (...)

## LA FAMILIA VICTIMA DE LA REPRESION

Pero no siempre la familia ha sido la víctima indirecta de esta política. Son miles los casos donde el secuestro comprendió a más de una persona de la familia —generalmente al cónyuge— sin que volviera a tenerse noticias tampoco del familiar. En muchos casos se llevaron a todo el núcleo familiar, liberando posteriormente a parte de ellos. Así la nómina de detenidos-desaparecidos se encuentra dramáticamente engrosada con: padres, hermanos, hijos y hasta abuelos de las personas por las que preguntaron al momento de la acción del secuestro:

"El día 23 de abril de 1977, varias personas entraron en nuestra casa sin llamar. Yo había salido con mis hijos menores y, según me enteré por los vecinos, el grupo había sido interceptado por un furgón de producción alimentaria."

"Se presentaron vestidos de particular, por lo que no puedo señalar a qué fuerza pertenecían, aunque es cierto que formaban parte de alguna organización o fuerza por la manera en que actuaron. En el procedimiento hubo disparos de armas de fuego y hubo heridos porque quedó mucha sangre en el piso."

"En ese momento, mi esposo y mi hermano estaban en la cocina y mi hija en el comedor con dos amigos. Mi sobrino, un chico al que no le da la cabeza y no entiende las cosas, también estaba. Cuando escucharon los disparos, mis dos hijos vinieron corriendo desde la casa de un vecino a ver qué pasaba. Uno tiene familia, es casado ¿Se da cuenta? Si él hubiera estado en algo se hubiera escapado."

"Los atacantes se los llevaron a todos y no supimos más de ellos, salvo de los dos jóvenes que estaban con mi hija, que fueron liberados. Los amenazaron para que se callaran."

"Como esposa, madre, hermana y tía, quisiera saber qué pasó con mi familia. Al perderla quedé en el desamparo y sin ningún recurso, con dos hijas chicas. Mis hijos y mi esposo, mi hermano y mi sobrino eran gente de trabajo, honrada, sin antecedentes policiales. Tuve gran dolor de que me llevaran un hijo asímatico que precisa mis cuidados. Y a mi sobrino ¿por qué se lo llevaron al pobre? ¿Por qué. Dios mío, se llevaron a todos y qué suerte han corrido? (...)

A través de las declaraciones de los secuestrados liberados y de los informes recogidos por las organizaciones de derechos humanos, resulta conjeturable que los raptos de familiares de las personas buscadas, han tenido por fin utilizar un "irresistible elemento de presión" con respecto a aquéllos. La tortura de familiares a la vista del detenido que querían hacer hablar ha sido una práctica constante, denunciada en todos los testimonios de los liberados de los campos.

"Cuando me sientan, el que interroga, de unos treinta años y que tiene conocimientos de medicina, hace que me corten el pantalón y coloca un parche en la pierna herida."

"Me intiman a que conteste, porque tienen a mi padre, a Graciela, mi mujer, a mi hermano y a mi cuñada y que si no lo hago los torturarán a ellos hasta que yo lo diga todo."

"Traen a papá encapuchado, con las manos atadas a la espalda. Le quitan la capucha y veo que tiene el rostro totalmente inflamado, magullones, sangre seca, un ojo cerrado y totalmente azul. Me mira y calla."

"Traen a mi hermano y mi cuñada con los ojos vendados y las manos atadas delante. Tienen signos de haber sido golpeados."

"Aplican golpes de picana eléctrica a papá y a Luis Alberto, golpes con un palo a mi cuñada y luego se los llevan. Continúan interrogándome y traen a mi padre solo, lo cuelgan con el aparato desde las esposas (sigue con las manos en la espalda), gime, lo hacen girar en el aire, le pegan con un palo y le aplican picana con mayor intensidad que la vez anterior. Por momentos aumentan su brutalidad. Lo paran sin descolgar para que se reanime, dicen que le vea la cara. Está muy real, apenas habla, me dicen que lo están matando, igual que habían hecho con Graciela (...)

Otras veces, el secuestro de todo un núcleo familiar tiene otras finalidades: su utilización como política de escarmiento y de expansión del terror. Tal es el caso de la familia Tarnopolsky. En la Escuela de Mecánica de la Armada se habían detectado "filtraciones de información"

hacia los organismos de derechos humanos y también algunas acciones de sabotaje. Los marinos encargados del campo de la ESMA sospechaban que alguno de los soldados que se encontraban haciendo el servicio militar en ese destino pudiera ser su autor. En esa circunstancia, en la libreta de direcciones de una nueva persona secuestrada fue hallado el nombre y número de teléfono del joven conscripto Sergio Tarnopolsky, de 21 años de edad. Sin otro elemento de prueba más que esa vaga presunción, decidieron escarmentar en él y su familia, para que todos aquellos que realizaban el servicio militar obligatorio desistieran de toda acción informativa o tendiente a impedir la represión ilegal. Mediante esta pedagogía del terror, fueron secuestrados y presumiblemente asesinados tras su tortura: Sergio Tarnopolsky, su joven esposa Laura Duca de Tarnopolsky, de 19 años, su hermana Bettina Tarnopolsky de 16 años, y sus padres Blanca Edelberg de Tarnopolsky, de 50 años y Hugo Abraham Tarnopolsky, de 52 años.

Dícese un informe del CELS, sobre este caso:

"Sergio Tarnopolsky se comunicó telefónicamente con su familia el 14-7-76 para avisar que estaba circunstancialmente detenido en la Escuela de Mecánica de la Armada, donde cumplía el servicio militar. Desde ese momento se careció de noticias suyas, informando las autoridades que se le había dado franco y que no había vuelto a integrarse a la ESMA. En la madrugada del 15 de julio fueron allanados los domicilios de sus padres —Hugo Tarnopolsky y Blanca Edelberg, ambos desaparecidos; de su abuela— donde fue detenida su hermana Bettina, de 16 años, cuyo paradero se ignora, y de los padres de su esposa Laura, que también desaparecieron. Nada se ha sabido desde entonces de ninguno de los miembros de esta familia". (...)

## EL CRIMEN MAYOR: LOS NIÑOS DESAPARECIDOS

El documento de la Junta Militar de fecha 28 de abril de 1983 expresa que todos los detenidos-desaparecidos están muertos. Esta monstruosa afirmación adquiere una dimensión especial, por lo particularmente abyecta y aberrante que resulta, en el caso de los niños y adolescentes desaparecidos.

Son ciertamente estimables en más de 300 los niños y adolescentes secuestrados junto a sus padres o individualmente, y es posible calcular en una cifra superior los nacidos en cautiverio cuyas madres fueron secuestradas en estado de gravidez.

Sin embargo, pese a la rotunda afirmación militar, en el caso de los recién nacidos y de los niños de pocos años de edad, existen suficientes constancias de que ello no es exacto, y que la afirmación de su muerte encubre un cruel comercio con esas criaturas que fueron entregadas o vendidas a terceros.

Valdría la pena recordar que los niños secuestrados por sus abuelas, que son el motor incansable de una acción impropia por desbaratar ese destino no querido por los padres-víctimas para sus hijos: criados y educados por sus victimarios con la más hitleriana de las fundamentaciones.

El drama de los niños-desaparecidos en la Argentina ha sido, y es, un durísimo golpe a la conciencia ética de los pueblos civilizados, y ha tenido una gran repercusión en la prensa internacional: Dice un corresponsal de un diario español, desde Buenos Aires:

"Así nacieron niños en prisión y sus madres —avisadas con meses de antelación de cual iba a ser su suerte— fusiladas tras el parto (los fetos no son subversivos), les declan). Hijos pequeños de matrimonios desaparecidos fueron vendidos a familias estables estadounidenses, entregados a personas 'de orden' bajo una nueva identidad. Parece un ensueño de la razón, pero no pasa un mes sin que los diarios den cuenta de que las madres o las abuelas de la Plaza de Mayo, en sus pesquisas, han dado con el paradero de un niño secuestrado, restituyéndolo a sus familiares más cercanos."



GORDON

## EL OBJETIVO DE LOS SECUESTROS DE MENORES

No es fácil, para un ciudadano común, imaginar los móviles de los secuestros de niños. Pensar que ello pueda explicarse racionalmente y encontrar su conveniencia, implica hacer el esfuerzo de traspasar intelectualmente fronteras del pensamiento, para tratar de colocarse en el lugar de los asesinos y torturadores. El esfuerzo es inútil. Inevitablemente, ese ciudadano dirá: "Jamás podré justificarlo, pero puede entender que se haga desaparecer a un opositor político, pero ¿a un niño de tres meses?". En efecto, la inocencia de estas víctimas no admite prueba en contrario.

Sin embargo, el objetivo buscado al secuestrar criaturas se relaciona y remite a la propia ideología y métodos del Estado terrorista, y tiene la misma lógica que todo su accionar, un masivo crimen contra la humanidad:

- a) Infundir el terror en la población.
- b) Vengarse y escarmentar a sus familiares.
- c) Interrogar a los niños con discernimiento.
- d) Quebrar el silencio de sus padres, torturando a los hijos.
- e) beneficiarse con las criaturas como "botín de guerra".

f) Educar a los niños menores con una ideología contraria a la de sus padres.

Analicemos estos supuestos. No cabe duda de que el secuestro de niños es uno de los hechos más conmovedores para el conjunto de la población y el que más terror transmite. En el caso de los militantes políticos opositores a la dictadura militar, aun en aquellos más decididos en correr los mayores riesgos personales, la posibilidad de que sus hijos pequeños caigan en manos de los torturadores y padezcan inenarrables vejámenes y sufrimientos es altamente desestabilizadora, e incluso, puede llegar a ser paralizante. Por ello, los oficiales operativos tenían instrucciones de secuestrar a los niños; en múltiples casos no lo hicieron, abandonándolos o entregándoselos a los vecinos: hasta para muchos de estos criminales, secuestrar niños superaba lo posible.

"Pero la metodología había sido dispuesta. Narra la liberada de un campo de concentración, que un oficial, tras haber realizado un procedimiento de rapto de una joven paraguaya, le confesó que había dejado al pequeño hijo de ambos al cuidado del portero, "contrariando el orden de la superioridad de llevarse a los chicos".

Ante una serie de casos, por las particularidades de los mismos, no parece encontrarse otra explicación que móviles de venganza y escarmiento. Dice el CELS en un estudio sobre los niños desaparecidos:

"Pero si la mayoría de los secuestros están debidamente descritos, resulta en cambio difícil establecer los móviles de los mismos. En algunos casos, podría pensarse en una diabólica voluntad de venganza. Los padres de Pedro Luis García, Ana Laura Nino, Ernesto Colautti y las hermanitas Andrea Vivasina, Beatriz Lourdes y Washington Hernández Hobbas estaban detenidas a disposición del PEN por actividades de apoyo a la guerrilla."

no es suficiente: sus esposas e hijos de corta edad pasaron a engrosar la lista de desaparecidos. Bastan algunos casos para que esa acción logre aumentar también el tormento de muchos otros detenidos. Estas criaturas, bajo inescapable destino atroz, podrían ser los hijos de cualquiera de ellos.

"Jorgetina Planas y Martín Saamende desaparecen con sus madres cuando contaban apenas cuatro años. La represión volvía a sus hogares para cobrar nuevas víctimas del mismo tronco, ya que el padre de uno de estos niños estaba muerto y el otro desaparecido a manos de las fuerzas de seguridad. ¿Debemos pensar que la intención era consumar un castigo?"

Con relación a los niños mayores, con capacidad de discernir, el objetivo no es otro que interrogarlos mediante torturas para que aportaran información familiar. No vacilando en asesinatos, como surge de este informe:

"El caso de Floreal Avelaneda, de 15 años y su madre, Iría Pereyra de Avelaneda, es aún más trágico, ya que ambos fueron torturados a lo largo de varios días en una dependencia de la Policía de la provincia de Buenos Aires, donde fueron conducidos después de su detención el 15-4-76. A fines de ese mes, la señora Avelaneda fue transferida al penal de Olmos, a disposición del Poder Ejecutivo, y perdió todo contacto con su hijo. El 16-5-76 aparece en la costa uruguayana del Río de la Plata un grupo de cadáveres maniatados y mutilados. Uno de ellos fue identificado como perteneciente a Floreal".

No es preciso que en cada uno de estos supuestos volquemos nuestros sentimientos de indignación ni reiteremos los calificativos más duros para los militares terroristas. Como dice un autor, "el horror no se subraya", resulta estremecedor y repugnante por el solo.

Quiénes han tomado la fría decisión de matar a todos los argentinos que haga falta, como dijo Videla meses antes del golpe, y en la ejecución de dichos planes se han cobrado la vida de miles de personas, demuestran un total desprecio por la vida humana. En los campos de concentración de la dictadura, los prisioneros pierden su identidad para ser un número. Así para el Estado terrorista, los seres vivos se identifican con las cosas y éstas se distinguen por su valor económico. La política del botín de guerra, como en la antigua esclavitud, también alcanza a las personas. Y a aquellas personas que precisamente, por su indefensión, no pueden oponerse a ser convertidas en objeto de un cruel comercio: los niños. Vendidos o regalados, igual que el mobiliario que adornaba la casa paterna; premio que se ha adjudicado el torturador que lo vio primero, tal vez, permutable con el televisor en colores arrebatado por otro militar o forma de congraciarse con aquel coronel que le encargó un niño "para que haga los mandados". Nuestras fuerzas armadas —nuestras— retomaban así una tradición que parecía perdida: la del siglo pasado, en la llamada "Conquista del Desierto", cuando mensuraban miles de hectáreas y robaban a los hijos a los pacíficos indígenas para que sirvieran en sus casas.

Los chicos como botín de guerra: señalemos dos casos



# EJEMPLOS DE "DEMOCRACIA" TUTELADA VIGILADA Y CONTROLADA POR MILITARES

ejemplificativos. En el primero, se llevan al niño sin ningún adulto. En el segundo reaparece la madre, pero no el niño:

"El 24-11-76, a las 13.15 hs. fue totalmente rodeado el domicilio donde Clara Analía Mariani de tres meses vivía con sus padres, en la ciudad de La Plata. La niña se encontraba con ellos en momentos en que se produjo un prolongado tiroteo que culminó con la muerte de los siete adultos que se encontraban en la finca, según consta en el comunicado dado a conocer por el Regimiento 7 de Infantería, que intervino en el procedimiento. Las autoridades negaron que los efectivos hubieran llevado consigo a la niña y, pese a las evidencias y a las numerosas gestiones realizadas, se niegan a entregarla a sus familiares aduciendo que desconocen su paradero".

"El 13-7-76 es detenida en su domicilio de Nuñez la ciudadana uruguaya SARA MENDEZ por un grupo fuertemente armado que, después de encapucharla, la conduce a un 'chupadero' ubicado en el oeste de Capital Federal, donde se encuentran cerca de 50 detenidos-desaparecidos, muchos de ellos de igual nacionalidad que la víctima. Su hijo le había sido arrebatado durante el trayecto. Por espacio de dos semanas es torturada e interrogada por oficiales de inteligencia argentina, quienes le proponen devolverle al pequeño Simón si ella les proporciona determinadas informaciones.

Hacia fines de julio es transferida ilegalmente al Uruguay junto con otros compatriotas y, finalmente alojada en la Cárcel de Punta de Rieles. El pequeño Simón Antonio Riquelme, nacido en Buenos Aires el 22 de junio de 1976, nunca apareció.

## LOS NACIDOS EN CAUTIVERIO

De los treinta mil detenidos-desaparecidos, el número de mujeres secuestradas es un poco inferior al de hombres. Difícil de precisar con exactitud, hasta que no llegue el día en que, dispuestos los temores de muchos familiares y en posesión de los registros oficiales, pueda confeccionarse la lista definitiva. Pero si estimamos que la proporción de desapariciones femeninas en relación con la de varones es de 1 cada 2 llegamos a la conclusión que alrededor de 10.000 mujeres se encuentran desaparecidas. A su vez, si tomamos la estadística que señala que más del 80% de estas mujeres tenían entre 17 y 35 años de edad y la conjugamos con la tasa de natalidad en la Argentina, podrían estimarse en una cifra superior a las 500 las mujeres secuestradas en estado de gravidez.

En general, las mujeres embarazadas desaparecidas son mujeres jóvenes. De los casos registrados por existir denuncia escrita de sus familiares el porcentaje de las edades es el siguiente:

- De 17 a 20 años, el 17,5%.
- De 21 a 25 años, el 42,5%.
- De 26 a 32 años, el 32,5%.

A su vez, los porcentuales en relación con los meses de gestación —tomando la misma lista— son los siguientes:

- Entre 1 y 3 meses, el 22,5%
- Entre 3 y 5 meses, el 27,5%
- Entre 5 y 7 meses, el 22,5%

No lo testimonian tanto los liberados de los campos de concentración, cuanto las presas reconocidas y alojadas en la prisión de Villa Devoto, el estado de gravidez no fue inconveniente o limitación para que los militares torturaran bárbaramente a las madres, con golpes en el vientre y descargas eléctricas. Varias de ellas perdieron su gestación. El testimonio de los liberados de los campos, sobre las prisioneras embarazadas, es desgarrador y, aunque extensos, creemos imprescindible la transcripción de uno de ellos, al menos, puesto que pocos hechos como éstos deshumanizan y descarnan la metodología del Estado terrorista. Narran tres liberadas de la ESMA, que pasaron dos años de cautiverio en dicho campo del horror:

"La masiva represión que desencadenó la Junta Militar contra los militantes populares hizo que entre los compañeros que caieron víctimas de ella se contaron muchas compañeras en estado de gravidez.

Fuimos testigo del destino de un grupo de compañeras encinta cuyos nombres adjuntamos.

"En la ESMA convivimos futuros muertos o desaparecidos, con ancianos, mujeres y hombres, jóvenes y futuros seres. No era extraño oír la música ensordecedora que trataba de tapar los gritos de las torturadas, junto con las voces de una parturienta que alumbraba y los primeros llantos de una vida que comenzaba.

"A nuestra llegada a la ESMA, en 'Capucha', tiradas en colchonetas en el suelo, había numerosas mujeres esperando el nacimiento de sus hijos. Algunas provenían de otras cárceles —Aeronáutica, Policía Federal, Ejército de Córdoba, Marina de Mar del Plata—. Otras eran 'propias' de la ESMA.

"No se salvaron de la tortura pese a su estado. Las hermanas pedían verse en sus cuerpos.

"Al principio, cuando saltaban pocos días para el alumbramiento eran llevadas a una pieza de ventanas herméticamente cerradas. Recién entonces se les sacaban los grilletes, aunque debían volver a ponerse los cada vez que iban al baño. Eran atendidas por un médico del Hospital Naval, un enfermero de la ESMA y ayudadas por otras prisioneras. Una vez que fue necesario practicar una cesárea la prisionera fue llevada al Hospital Naval y devuelta inmediatamente después del alumbramiento. Una vez nacida la criatura, la madre era invitada a escribir una carta a sus familiares, a los que supuestamente les llevarían el niño. Inmediatamente la secuestrada era trasladada. Mientras el pequeño quedaba en la habitación atendida por otra embarazada. Luego se lo llevaban.

"El contralmirante Chamorro acompañaba personalmente a los visitantes —generalmente altos maridos de la Marina— para mostrar el lugar donde estaban alojadas las prisioneras embarazadas, justificándose de la 'Sarda' (es la maternidad más conocida de Buenos Aires) que tenía instalada en ese campo de prisioneros.

"¿Que ocurría realmente con la madre y el hijo?



VIDELA

"Desde que la embarazada llegaba su destino estaba decidido. El de ambos. Para la madre: el traslado. Para el hijo: la duda. En ningún caso podría ser entregado a los familiares, ya que se constituiría en una prueba viviente del destino corrido por la madre.

"Por comentarios supimos que en el Hospital Naval existía una lista de matrimonios de marinos que no podían tener hijos y que estarían dispuestos a adoptar hijos de desaparecidos o prisioneras muertas. A cargo de esta lista estaba una ginecóloga que se desempeñaba en ese hospital. Sabido esto no es difícil pensar en cuál puede haber sido la suerte corrida por los niños nacidos en la ESMA. Si existe la certeza de que no eran entregados a sus familias. Afirmamos esto a partir de la sorpresa manifestada por el teniente de navío Dunda ('Jerónimo', 'Palito') cuñado de la prisionera María Hilda Pérez de Dunda que, secuestrada por la Fuerza Aérea, habla alabrado en la 'maternidad' de la ESMA. Se sobrina nunca llegó a la familia Dunda. ¿Dónde está?

"Las mujeres que hemos tenido hijos sabemos con cuánta ansiedad esperamos el día del nacimiento. El tiempo se hace interminable. Los días no pasan nunca. La 'dulce espera' en la ESMA era totalmente diferente. Las embarazadas sabían que sus hijos, les pertenecían mientras estaban en sus vientres. A partir del parto les serían arrancados. Las escenas de la separación son indescriptibles. La madre la conducía a la muerte. El hijo quedaba en manos de sus asesinos.

"Nosotros, con dolor, afirmamos que esas mujeres fueron muertas casi con certeza. Los traslados significaban eso: la muerte. Pero los niños están vivos" (...)

## LOS ADOLESCENTES DESAPARECIDOS

"Al estudiar determinadas circunstancias que rodearon la detención de muchos de estos adolescentes, recordando las primeras preguntas formuladas por los secuestradores, relacionando entre sí un número relativamente alto de secuestros individuales —cuyo saldo global fue la detención-desaparición de grupos de condiscípulos o ex condiscípulos— se fortalece la idea de que el móvil de un elevado porcentaje de operativos fue sacar de circulación a jóvenes susceptibles de convertirse en líderes estudiantiles.

"Esta hipótesis arroja alguna luz sobre aquella absurda despropor-

ción por los secuestradores. Su misión era apremiar al enemigo más temido, ese joven para el cual la escuela o la universidad son fermentos de vida cívica y no instituciones limitadas a proporcionar conocimientos académicos o títulos profesionales.

Se transcriben a continuación algunos casos ejemplificativos:

"El 16-9-76, a las 5 hs. un grupo de hombres armados, cubierta la cabeza con un gorro de lana de un club de fútbol de La Plata, allanó el domicilio de la familia Ungaro. El jefe del operativo aseguró el hijo menor, Horacio Angel, de 17 años, que no tenían nada contra él y que se habían informado de sus antecedentes inclusive en la Escuela Normal No. 3 de La Plata, a la que asistía el menor. Este había sido designado por sus compañeros, delegado del curso para 'pedir' la instalación del boleto escolar.

"Procedieron a interrogarlo, exigiéndole que diera nombres de compañeros que actúan en la subversión, cosa que debía conocer por ser alumno de quinto año. Ante las preguntas de la madre le respondieron que 'ya cantaría' y que en media hora lo devolverían.

"Esa misma noche fueron secuestrados, en operativos similares, dieciséis menores, todos estudiantes secundarios, relacionados entre ellos por ser condiscípulos o amigos.

"El 14-9-77 un grupo de hombres fuertemente armados rodeó la casa de la familia Fernández antes de allanarla. Ordenaron a los ocupantes a identificarse y cuando lo hizo Juan Alejandro de 17 años, le indicaron que se vistiera para llevarse. Su padre solicitó que le permitieran acompañarlos, pero mientras se vestía, los efectivos se retiraron. Volvieron a los quince minutos y procedieron a detener a otro hermano, Jorge Luis, de 16 años.

"No quisieron que el padre los acompañara asegurando que devolverían a ambos menores media hora después. Juan Alejandro había pertenecido a la Unión de Estudiantes Secundarios cuando cursaba primer año y tenía trece años de edad. Los dos hermanos eran alumnos del Colegio San Francisco Solano de Ituzaingó, provincia de Buenos Aires.

"En una entrevista que les fue concedida a los padres por un coronel del Ejército, en la quinta 4 del Campo de Mayo, éste reconoció que se llevaban a los jóvenes que habían estudiado en 'colegios subversivos para cambiarles las ideas'.

"En la noche del 2-7-76 Alejandro Goldar Parodi, 18 años, salió del domicilio de su novia Magdalena Gallardo, 15 años, para ir al cine. De sus respectivas casas, y con la intención de ir, habían salido también Juan Carlos Marín, 18 años, Hugo Osvaldo Tosso y Pablo Dubrovsky, ambos de 17 años. En la madrugada del 3, 7 hombres armados secuestraron a Magdalena Gallardo en el domicilio de sus padres. Nada se ha sabido desde entonces de ninguno de ellos."

## DAÑOS PSICOLÓGICOS IRREPARABLES POR EL SECUESTRO DE LOS PADRES

El Cuarto Simposio Anual de Pediatría Social realizado en Buenos Aires recientemente, analizó las conclusiones de un estudio sobre 62 casos de niños de entre 5 y 15 años, hijos de padres desaparecidos, que reveló que estos niños sufren una combinación de síndromes tales como abandono de sí mismo, stress prolongado, y permanente alienación.

Muchos efectos del abandono, tales como infecciones

repetidas y disturbios en el desarrollo físico y mental, afligen a los hijos de los desaparecidos y el mayor daño psicológico se presenta en los niños que tenían menos de un año cuando su madre fue secuestrada.

Los niños que tenían entre cinco y siete años al desaparecer —se sostiene en el estudio— experimentan usualmente problemas de madurez y tienen dificultades en la relación con otros chicos de su edad.

La mitad de los 62 chicos estudiados han repetido un año o más en la escuela desde que sus padres desaparecieron.

Los especialistas, tras su análisis, llegaron a la conclusión de que la Argentina debe enfrentar un nuevo fenómeno de comportamiento infantil, un problema que los pediatras han denominado tentativamente "el síndrome del abandono forzado".

El simposio puso de relieve que la mayor presión sobre los niños es su constante duda sobre la suerte de sus padres, una preocupación que a menudo se convierte en obsesión. Se señala que, para éstos, enfrentar la posibilidad de que sus padres puedan no regresar jamás es frecuentemente brutal y enervante.

Se analizó como ejemplo el caso de una mujer que se hizo cargo de su nieta después del secuestro de sus padres.

"Ella anduvo bien hasta el año pasado —refirió la abuela—. No tenía problemas en la escuela, nunca se enfermaba y dormía bien, pero desde que 'hablamos' (sobre la desaparición de sus padres) todo cambió".

Los especialistas coinciden en que estos niños están sujetos a un estado de expectativa e inquietud que interfiere el crecimiento y desarrollo, afectando su salud de una manera impredecible.

En el simposio fue citado también, como ejemplo de stress, el caso de un niño epiléptico que murió a los 12 años de un ataque al corazón. En 1976 fuerzas de seguridad secuestraron a los padres y a cuatro tios en la propia casa del niño a quienes los secuestradores le dieron "un tratamiento extremadamente duro, durante las dos horas en que saquearon la casa". Posteriormente el niño se fue a vivir con su abuela, de 70 años y a menudo se paseaba mirando por la ventana esperando el regreso de su madre. Dice el estudio que el niño dormía con su abuela, quien al despertarse una mañana lo encontró muerto.

Señala el trabajo médico, que las cicatrices psicológicas del "abandono forzado" son exacerbadas por la alienación de la sociedad que lo rodea, destacándose que a menudo "se halla en medio de antagonismos y temores de los familiares resultantes del secuestro de sus padres".

También dice que estos niños son alienados por compañeros y adultos ajenos a sus familias, que refuerzan el

lo cual los impulsa frecuentemente a aislarse, imponiendo una especie de autoalienación.

El informe, en otro aspecto, señala que algunos de los niños fueron maltratados durante el secuestro de sus progenitores y que esta experiencia profundamente perturbadora conduce usualmente a una desconfianza hacia los extraños, a una necesidad de permanente compañía, como si tuvieran que resguardarse de algún peligro inminente y a una tendencia a llorar cuando es examinado o tocado.

Dicen los especialistas que además de exhibir fuertes signos de varios síndromes peligrosos, los 62 niños observados mostraron también una alta incidencia de varias dolencias durante el año, tales como infecciones en la piel, diarrea y anorexia nerviosa y una mayor susceptibilidad promedio a fobias. Más del 80 por ciento de ellos presentaron un gran temor a la oscuridad y a quedarse solos.

Asimismo, asegura el estudio, todas las prisiones psicológicas y las manifestaciones físicas que componen el llamado "síndrome del abandono forzado" han trapedo la habilidad de los niños para el aprendizaje. Tras precisar que en la mitad de los casos estudiados los niños repitieron uno o más años en el colegio, desde que sus padres desaparecieron, el estudio señala que los que están en la escuela secundaria muestran falta de interés y concentración en los estudios; problemas para expresarse y tienen dificultades para interpretar diagramas visuales y símbolos.

Se observa en el trabajo de los pediatras, que los efectos del síndrome de abandono forzado se aprecian en el juego de los niños, quienes pierden el equilibrio cuando patean una pelota o tropiezan cuando corren. Otra conclusión del simposio es que si estos niños requieren un cuidado especial, en un 90 por ciento de los casos, los padres sustitutos, generalmente sus abuelos, no están en condiciones para cuidar o para pagarlos, aunque hacen todo lo que pueden.

El simposio consideró también la vulnerabilidad legal, así como la psicológica, de los hijos de los desaparecidos, ya que quienes cuidan a estos niños son custodios temporales hasta que la suerte de sus padres se aclara.

Frente a este cuadro, cabe preguntarse: ¿cuántos hijos dejaron los 30.000 desaparecidos, la mayoría parejas jóvenes con hijos pequeños? Es difícil cuantificar este drama, pero no lo es entender las palabras de Eva Giberli cuando dice: "Creo que es difícil garantizar el equilibrio de la generación hablada por ellos".

## EL ASESINATO MASIVO Y CONSTANTE DE DETENIDOS-DESAPARECIDOS

Dice el informe de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA:

Tales circunstancias, unidas a las informaciones recibidas por la



# TODOS ASESINABAN: DESDE SUBOFICIALES A GENERALES

Comisión, llevan a ésta a la dolorosa conclusión de que la gran mayoría de los desaparecidos fueron muertos por causas que no están en condiciones de precisar, pero que, en todo caso envuelve una grave responsabilidad para quienes los capturaron o los tuvieron detenidos".

Pocas esperanzas existen de que ello no sea así para la mayor parte de los desaparecidos, aunque esta convicción no enerva la lucha por la aparición con vida de quienes aún continúan en los campos de concentración y, por el contrario, la vuelve más imperiosa.

Con respecto de esta probable y trágica conjunción es preciso abandonar las abstracciones y analizar los elementos de juicio que se poseen.

A este respecto, podemos apuntar que en casi todos los campos la maquinaria de matar funcionó exteriormente a los mismos.

Por supuesto que en su interior hubo crímenes; casi todos ellos muertos en la tortura, o como se señala con respecto del campo de La Perla:

"A mediados de 1976 no había una política de preservación de los prisioneros heridos durante el secuestro. En ese tiempo las detenciones eran tan numerosas que el Destacamento no tenía preocupación por conservar a un secuestrado herido.

"Por ejemplo, cuando fue capturada Liliana Gel, con una herida en una pierna, fue asesinada, asfixiada por inmersión en un tacho con agua".

Pero, en general, se buscó una metodología constante: los "traslados" de prisioneros. Es decir, su retiro del campo hacia un destino desconocido o incierto. De esta manera se evitó una posible reacción de los mismos ante la certeza de la muerte:

"La inmensa mayoría de los prisioneros desconocía el verdadero destino del "traslado". Quizá este hecho fue el que coadyuvó en forma permanente en La Perla para que no hubiera ningún intento de fuga, o de rebelión. Pero la ignorancia era sabiamente combinada con el terror".

Los traslados tenían su propia racionalidad. No eran casuales ni en el número ni en la identidad de los prisioneros elegidos. Tampoco quedaban al arbitrio de la oficialidad del campo:

"Todos los días, al finalizar la jornada, se confeccionaba una lista de detenidos por triplicado. Una copia era para los archivos de La Perla, otra para "Base" y la última para el comandante del III Cuerpo de Ejército.

"Esa lista contenía las siguientes especificaciones:

"Lista de detenidos en la Universidad.

"Nombre completo, alias, organización, número. Luego de "Base" (Sede del Destacamento 141 de Inteligencia) se recibía en La Perla la lista de los prisioneros que debían ser "trasladados".

"Además, a cada secuestrado se le formaba un legajo personal, en una carpeta que se iniciaba con el "previo" y continuaba con sus declaraciones. Tanto los "previos" como las declaraciones se tomaban por adelantado y se archivaban: una en "Base" y otra en La Plata.

ción política" que funcionaba en "Base" y era frecuente que por su iniciativa se realizaran interrogatorios para ampliaciones e, inclusive, se ordenaban nuevas sesiones de tortura.

"En la "sección política", además, se cotejaban las declaraciones de los prisioneros que tenían vinculación entre sí. Todos los días las nuevas declaraciones eran remitidas a "Base" y al día siguiente, a primera hora, se retiraban las instrucciones para La Perla desde la sede del Destacamento.

"Cuando un prisionero era "trasladado" se enviaba su carpeta a "Base" y en la carátula de ese documento se escribía: "QTH [sic]", código cuyo significado era "muerte".

Uno de los puntos más difíciles de comprender por el ciudadano común es la particular crueldad aplicada por las fuerzas armadas —ya no con fines inquisitoriales— a aquellos desaparecidos a los que de antemano habían decidido matar.

Si estaban "condenados" a morir, ¿por qué sometierlos a vejámenes y tormentos durante meses o años? ¿Por qué utilizamos métodos tan terriblemente crueles para quitarles la vida? Muchísimos casos ni siquiera pueden explicarse en la pedagogía del terror, puesto que han trascendido sólo por una circunstancia casual o imprevista. ¿Por qué, entonces, tanto sadismo?

Sólo podemos intentar una aproximación al tema y apuntar diversas causas que, a nuestro entender, se amalgaman como probable explicación.

1. En militares perfectamente a una ideología católica integrista y retrógrada está sin duda, el criterio explícito: los subversivos con su sufrimiento, pagaban, explicaban sus culpas. El marxismo-demonio que se había apoderado de su carne, obligaba a mortificar esa carne. También su espíritu debía sufrir acorde con su condición de poseído del mal. El suplicio debía preceder a la muerte.

Narra un liberado, que en un campo de la Aeronáutica, mientras torturaban a los prisioneros, uno de los encargados de la tarea les decía: "¡Pobrecitos, sufren mucho!", con cristiana compasión.

2. Ciertos militares torturadores, sobre todo los más débiles, pareciera que sólo adquieren fortaleza llegando a la degradación total, sin términos medios. Como si necesitaran para poder hacerlo descender al escalón más bajo de la abyección, a un nivel sin retorno, hundidos en las miasmas de las salas de torturas.

3. En otros, su crueldad parece fundarse en el odio con sus distintas raíces; odio de clase, a quienes pretendían cambiar una sociedad que ellos integran en sus estamentos más privilegiados; odio por la tarea: "por tu culpa, por ser un subversivo, yo debo ser un torturador y un asesino. Como me obligas a degradarme, yo te hago sufrir lo más posible"; odio frente a la superioridad moral: "No hablas, no te quebras, no puedo vencerte moralmente, pero sí físicamente". Matar con los mayores sufrimientos y mantenerlo consciente de su supresión.



CHAMORRO

Tratando inútilmente, como el castigo sobrevivía a la muerte, como si ésta no fuera el final de todo castigo. "Para que aprenda" aun después de muerto.

4. La "racionalidad" global del Estado terrorista que exige ejecutores convencidos o comprometidos. Para que nadie se excluya, para que todos asieran igual responsabilidad, para que el método sea eficaz es preciso la mayor brutalidad, la ruptura de todo canon, de todo límite, apelar a la ceremonia del crimen colectivo y crear así suficientes lazos y compromisos entre sus ejecutores: que la embriaguez de la sangre acalle todo sordo rechazo de sus conciencias y suscite en torno suyo hechos rituales para integrarla, hacerla aceptable y dar un sentido a su permanente agresión.

## LOS TRASLADOS Y LA MAQUINARIA DE MATAR

Este trabajo no pretende hacer un recuento pormenorizado de los crímenes cometidos por el Estado terrorista. Se trata sólo de mostrar su metodología criminal. Con respecto de esta maquinaria de matar, que funcionó sin tregua ni descanso durante 1976 y 1977, decreciendo luego selectivamente, hemos optado por transcribir algunos testimonios a título de ejemplo, puesto que la reiteración de los sucesos de violencia criminal que los mismos contienen nos exceden doblemente; en nuestra capacidad de absorber tanta crueldad y sadismo y también en la extensión de esta obra.

Sobran las palabras, sólo cabe la reparación que emerge de un juzgamiento y un castigo severo por todos estos hechos, para que los mismos no vuelvan a repetirse.

## Asesinatos en los campos: (...)

"A mediados de marzo de 1977, quizás en el primer aniversario del golpe de estado, a las 16 horas, la guardia procedió a revisar meticulosamente las vendas sobre los ojos, nos taponaron los oídos con algodón y nos esposaron las manos en la espalda.

"Luego, cuando había transcurrido una hora, más o menos, nos hicieron poner de pie, con la cara hacia el pasillo y un grupo numeroso de personas (lo sé por el ruido de sus pasos y pese a los taponos de algodón en los oídos) empezó a recorrer el pasillo como si realizara una inspección.

"Posteriormente y tras haber transcurrido otra hora escuchamos disparos de armas de fuego, sin poder precisar la distancia.

"Ese día, recién a las 20, con la cena, se restableció la rutina. Nos volvieron a esposar las manos delante del cuerpo, nos quitaron los taponos de los oídos.

"Durante todo ese procedimiento se habían llevado a dos compañeros que habían estado con nosotros y no los volvieron a traer". (TUCUMAN)

"En una de las ocasiones en que fue llevado a esta casa de torturas presento cuando aplicaban la picanas a una mujer joven que presentaba un embarazo muy avanzado, mientras que un hombre también joven era obligado a presenciar la tortura, esposado y custodiado por dos individuos. Estaba presente un individuo que tenía un estereotipo colgado del cuello y que examinaba a la mujer a medida que iba siendo torturada, entre los insultos del que parecía ser el marido.

En un momento la mujer tuvo una hemorragia vaginal; el médico o el que parecía serlo la examinó y luego hizo señas de que podían seguir torturándole. Volvieron a aplicar la picanas y la mujer tuvo un espasmo en todo el cuerpo y quedó inmóvil; el del estereotipo lo examinó nuevamente y exclamó: "Parece que se les fue la vida". En ese momento el prisionero se avalanzó hacia el elástico o "partilla" y uno de los custodios le disparó con un arma en la nuca, cayendo bañado en sangre el prisionero sobre el cuerpo de la declarante, que estaba en el otro elástico. La docente se desmayó y cuando recobró el conocimiento ya había sido retirada la pareja. Aclarar que los torturadores ese día le devolvieron a su lugar de detención, en ésta y, otras oportunidades le devolvieron repetidamente: "¡Mírame, total aunque me recomendas de acá no van a salir vivos!". (SANTA FE)

"Unos sesenta jóvenes que fueron secuestrados en La Perla tenían edades que oscilaban entre los 16 y los 18 años. Eran activistas estudiantiles, delegados de colegios secundarios en su mayoría del Colegio Manuel Belgrano. Muchos de ellos no tenían ni sombra de barba en sus rostros. Todos ellos se caracterizaban por su pureza, su ingenuidad, su solidaridad. Los prisioneros liberados recordaron en sus declaraciones algunos de sus apellidos: Linares, Román, Montero, Manuel Huzinquer, Schmuclker.

"Algunos de los secuestrados no se atreven a decirles a los jóvenes que serían fusilados. Otros, por el contrario, afirmaban que "había que matarlos de pichones puros a quienes tienen inquietudes sociales es mejor no dejarlos crecer".

"Había una pareja de novios a la cual el suboficial Herrera separó, destinando a cada uno a bichonetas lejanas entre sí, pese a los ruegos de los chicos. Herrera quería abusar de ella y tenía "celos" del novio de 15 años.

"Los adolescentes estuvieron en La Perla entre julio y agosto de 1976. Los fusilaron a todos". (LA PERLA)

## TRASLADOS

"Eran habituales los "traslados" de prisioneros. Se realizaban en coches —era lo menos frecuente— o en camión. En el primer caso, el prisionero era llevado al campo de La Ribera y de allí podía ser enviado a la cárcel o quedar en libertad.

"En el segundo tipo de "traslado", el destino —por lo que se pudo conocer por comentarios directos de diversos miembros del Destacamento de Inteligencia 141— era la muerte por fusilamiento en los campos aledaños a La Perla.

"En estos casos, cada traslado era precedido por una serie de movimientos: se controlaba que la gente estuviera bien vendada en su respectiva colchoneta y se seleccionaba a los que serían "trasladados" mencionando en voz alta su nombre (cuando eran pocos) o su número (cuando la cantidad de prisioneros era mayor). A veces, simplemente, se tocaba al prisionero para que se incorporara sin hablar.

"Para impedir la visualización de los "traslados" se cerraban las oficinas con llave —si había allí algún prisionero— y se extendían biombos entre la cuadra y las oficinas.

"Los prisioneros que iban a ser "trasladados" eran amordazados. Esto también constituía una diferencia importante: en La Perla nadie llevaba mordaza y cuando se trasladaban prisioneros a La Ribera tampoco se adoptaba esta precaución.

"Luego se procedía a llevar a los prisioneros seleccionados según las órdenes de "Base", hasta un camión marca Mercedes Benz. Luego comenzaron a ser "trasladados" tres prisioneros diarios.

"Por comentarios posteriores, los sobrevivientes se enteraron de que el camión se dirigía hacia un campo ubicado entre las rutas de Carlos Paz y La Calera.

"El lugar no era distante de La Perla, ya que en 20 minutos o poco más el camión regresaba.

"Por intermedio del civil adscrito al Destacamento, Ricardo Lardone, alias "fogó", algunos sobrevivientes supieron que cuando el camión llegaba al lugar elegido los pozos ya estaban cavados.

"Antes de descender del vehículo, los prisioneros eran mandados.

"Luego se les bajaba y se les obligaba arrodillarse delante del pozo y se los fusilaba.

"Se pretendía que estos asesinatos adquirieran un carácter de "ceremonia militar".

"En algunos casos —siempre según Lardone— el oficial al mando del pelotón de fusilamiento concedía a los prisioneros "cinco minutos" para que pudieran rezar y les comunicaba que iban a ser ejecutados "por traición a la patria".

"Aquellos detenidos que estaban cumpliendo el servicio militar obligatorio como soldados rasos eran fusilados con uniforme, previa ceremonia.

"Luego, los cuerpos acorillados a balazos ya en los pozos, eran cubiertos con alquitrán e incinerados.

"En los fusilamientos participaban oficiales de todas las unidades del III Cuerpo de Ejército: desde los subtenientes hasta los generales.

"Todos han fusilado: entre ellos el teniente Jorge Rafael Videla, hijo del teniente general Videla, presidente de la Junta Militar; los generales Vazquez, Maradona, Centeno, Sasiain, el coronel Juan Fierro, los capitanes Guenaga, Marco y Vega Acier, etcétera.

"El propio general Benjamín Menéndez, comandante del III Cuerpo de Ejército, visitó por lo menos tres veces La Perla en momentos previos a un traslado y luego asistió a los fusilamientos.

"En la época anterior a marzo de 1976, los fusilamientos en La Ribera estaban a cargo de militares, policías, y aun civiles adscritos a los servicios represivos.

"Luego se comenzó a aplicar el criterio de la "ceremonia militar", integrando el pelotón con "números" a la orden de un oficial de mayor graduación.

oficiales en la represión y a consolidar la actividad de los servicios de inteligencia.

"A raíz de estos crímenes horrendos existe un verdadero "puedo de sangre" entre la oficialidad del Ejército. Todos están por igual comprometidos con la dictadura. Defendíendola, defendían su propia humanidad personal.

"Todos los oficiales —desde subtenientes recién ingresados hasta generales veteranos— han fusilado a prisioneros internos, vendidos, amordazados, maniatados, torturados.

"Los "traslados" dejaron de ser numerosos y se transformaron en una cadena de sólo tres por día, para facilitar precisamente la participación de los oficiales en los fusilamientos.

"El capitán barbero, de actuación principal en La Perla, dio en alguna ocasión a los ex prisioneros que han suministrado esta información que sólo estarían limpios los nuevos subtenientes que salgan al año próximo del Colegio Militar, el resto tiene las manos manchadas de sangre. Estas expresiones datan de fines de 1976 o principios de 1977.

"Quizás este sea el motivo por el cual los "traslados" dejaron de ser numerosos y se redujeron a sólo tres prisioneros por día. Se trataba, obviamente, de asegurar la participación del mayor número de oficiales en los fusilamientos cotidianos.

"Los ex prisioneros informantes sostienen que para ellos los "traslados" realizados en las condiciones que se han precisado parecían arribas significativas, con poco margen de duda, el asesinato de los prisioneros, sin embargo, no afirman ni podrían hacerlo por la índole de su información y, sobre todo, porque ninguno de ellos ha sido testigo presencial de los fusilamientos mismos, que los "traslados" en todos los casos, importaban el fusilamiento. Lo cierto, empero, es que esos prisioneros "trasladados" no regresaban al campo y que los oficiales (suboficiales, así como los civiles adscritos, sin recato alguno) comentaban a los propios prisioneros: "que los "trasladados" iban "al pozo" y eran, por ende, asesinados o fusilados. Además, la cual tratándose de los secuestrados que pasaron por La Perla, cuando podían comunicarse entre sí, comentaban los "traslados" identificándose con la muerte y cada vez que se producían, tanto los "trasladados" cuanto los otros prisioneros que quedaban en La Perla, no dudaban que iban a la muerte" (LA PERLA).

"Por los oficiales también obtuvimos algunos datos sobre los trasladados. En momentos de debilidad se les escapaba información. El oficial de Prefectura Gonzalo Sánchez, alias "chispa" dijo que los cuerpos eran tirados al mar en el sur, en zonas cercanas a dependencias de la Marina. El capitán Acosta prohibió el principio toda referencia al tema "traslados". Esta era una palabra inmenoscable.

"En momentos de histeria hizo afirmaciones como las siguientes: "Aquí al que moleste se le pone un Pentabonal y se va para arriba". La palabra naval agregada al nombre del medicamento es usual en la Marina.

"La expresión "se va para arriba" significa se lo mata (...). A estos afirmaba también que de todos los detenidos que pasaron por allí los únicos vivos serían los del grupo de Marina liberada más tarde. Todos los demás morirán. La mano de Dios —según él— estaría presente en la elección.

"A fines de febrero de 1977 hubo un caso de traslado equivocado, en que el compañero "Ticho" volvió a "Capucha". "Ticho" era físicamente muy fuerte y era militante del Movimiento Peronista Montevideo de la provincia de Mendoza.

"Fue detenido en el mes de enero en días cercanos al secuestro de González Langarica. Había sido suboficial artillero de la Armada Argentina.



# Alfonsín sigue pesando en una interna peronista que no se pone de acuerdo frente a su llamado a la unidad

**BUENOS AIRES** - Cuenta la leyenda que el escritorio de Albert Einstein era un revoltijo total. Sin embargo, el sabio había colocado sobre sus papeles un cartelito que decía: "No acomode nada, el desorden es aparente". Podría decirse lo mismo de la realidad política nacional. En este caso el cartelito estaría sobre el escritorio de Alfonsín, coronando los múltiples y conflictivos informes sobre las desavenencias con el peronismo.

El consejo de la doble lectura de ciertas cuestiones políticas es trillado, pero se impone para entender esto del revoltijo de papeles y evaluaciones que sobrevuela el diálogo UCR-PJ.

A primera vista, tras cartón del llamado presidencial a la unidad nacional, se produjo en el justicialismo un cimbronazo que sacudió la interna del partido fundado por Perón. No podía ser de otra manera, porque la propuesta de Alfonsín influye directamente en la interna justicialista. Se adelantó en su momento que el sacudón peronista tiene tres expresiones: la negociadora-conciliadora, la que se opone a la negociación y la que quiere negociar desde posiciones de fuerza.

De todas maneras, esto parece ser historia antigua a partir de una nueva movida de piezas de Alfonsín, quien pidió a su ministro Tróccoli que hablara con encumbrados peronistas, para asegurarse que Isabel Perón puede regresar al país sin temor a ser enjuiciada por el asunto de la Triple A (una perspectiva que se perfiló hace dos meses, a partir de la detención y confesión de Aníbal Gordon). "Díganle a la señora que no hay tal cosa —le habría expresado el ministro del Interior a los dirigentes peronistas— y que el presidente le da todas las garantías de caso".

En el entorno de Raúl Alfonsín dicen que las perspectivas de conciliar posiciones con el peronismo son claras, a pesar de las desavenencias que se registran en la superficie. De todas maneras, la figura de Isabel Perón sigue siendo la clave del futuro, no sólo en materia de relaciones entre la UCR y el PJ, sino también en lo que hace al futuro del propio justicialismo. Allí las aguas están encrespadas y uno de los factores desencadenantes de esa tormenta tiene que ver con la exhortación presidencial a la unidad nacional. Obviamente, en esa convocatoria Alfonsín privilegia al peronismo. Grandes expectativas.

Ocurre que también en el radicalismo las líneas están un tanto cruzadas. Mientras los duros del partido de Alem insisten en arrinconar a los peronistas, el sector más lúcido, representado obviamente por el propio presidente, Tróccoli, Pugliese y el diputado Jaroslavsky, reacomodó la carga y avanzó en el diálogo constructivo. Tróccoli menciona a cada rato aquello de las raíces históricas comunes que unen a peronistas y radicales, y Pugliese es tan entusiasta de esa referencia político-vegetal, que hasta en círculos contestatarios de la UCR se lo llama "argentino, radical y peronista".

Hay un hombre que la está pasando muy mal en la interna peronista. Herminio Iglesias es seriamente cuestionado, al extremo de que podría perder la conducción del peronismo bonaerense.

Pero se equivocan fiero quienes suponen que el ex candidato a gobernador pasaría a retiro efectivo en caso de perder ese timón. Pues bien; Iglesias, representando un poco a quienes piden negociar con la UCR desde posiciones de fuerza, ataca el ala "socialdemócrata" y amiga del tercer movimiento histórico de la UCR, para reivindicar al "balbínismo histórico". Dice Iglesias que "este gobierno —el de Alfonsín— sigue existiendo porque están el señor Pugliese y el señor Tróccoli".

¿Qué quiere decir esto? Que los cañones del peronismo duro apuntan al centro-izquierda radical para establecer acuerdos con la ortodoxia del partido gobernante. Los radicales atacados —en especial la Juventud Radical— advierten que detrás de esa división de aguas que hacen los Iglesias del peronismo se agazapa la intención de aislar al presidente de su corriente combativa y revolucionaria, pivote del tercer movimiento histórico.

Lo que pasa es que Alfonsín, Tróccoli, Pugliese y otros dirigentes de fuste de la UCR quieren postergar la idea del tercer movimiento para fortalecer su base de sustentación, a partir del acercamiento con el mayor partido de la oposición. Un tercer movimiento enfrentado al peronismo suena a maniobra suicida, teniendo en cuenta que la masa de votos alfonsinistas está sufriendo el desgajamiento de aquellos que metieron la papeleta en la urna, no tanto por amor al presidente como por su rechazo al peronismo.

Alfonsín piensa en reestructurar esa base de apoyo y en esa dirección imagina

reacomodar la carga en materia de aliados... aislando a la mayor cantidad posible de adversarios. Paralelamente, en el peronismo existe la tentación de capturar la bandera del tercer movimiento histórico, pero con Isabel como líder y el peronismo como fuerza galvanizante. En síntesis, la viuda de Perón sigue siendo el centro de las expectativas, tanto para el intento acuerdista de Alfonsín como para las aspiraciones frentistas del verticalismo peronista.

¿Cuál será la actitud de Isabel? Algunas fuentes aseguran que el vicepresidente Víctor Martínez charló con ella en su reciente visita a España. De acuerdo con esas fuentes, y a la luz de las promesas de Tróccoli acerca de las seguridades de todo tipo que garantizarían la presencia de la ex presidente en la Argentina, se puede suponer que las relaciones Isabel-Alfonsín siguen siendo óptimas. Eso explicaría la actitud moderada y conciliadora de Lorenzo Miguel.

Y tal vez —o sin tal vez— el deterioro de la figura de Herminio Iglesias.

El filósofo italiano Antonio Gramsci decía que en política conviene ser optimista en la teoría y pesimista en la acción. La acción —el debate entre la UCR y el PJ— deja mucho que desear. Pero los planteos teóricos, las frías —y al mismo tiempo apasionadas— evaluaciones en el plano teórico, estarían demostrando al partido gobernante y a la fuerza opositora principal que, de no haber un principio de acuerdo, puede ocurrir... Esto no significará, ni mucho menos, la caída del gobierno, pero introducirá en la vida política nacional dolorosas cuñas, de azarosas consecuencias.

Nada a la izquierda del sótano, donde se dicen que se va a llevar a un lugar que reúne mejores condiciones, pero que le pondrán una vacuna para evitar contagios. El enfermero le aplica una inyección en el brazo, que tarda en hacerle efecto. Pasados unos minutos, Tincho comienza a sentirse como si sus brazos y piernas no le respondieran, que las veve como en cámara lenta. Se siente muy débil, pero sin llegar a dormirse.

A otros prisioneros le hacen lo mismo que a él. Algunos vomitan mientras esperan sentados en los bancos en el corredor del pasillo del sótano. Algunos de los trasladados iban desvanecidos y los sacaban arrastrándolos.

A "Tincho" lo sacan por la puerta del sótano y lo suben a un camión que lo conduce a un lugar del Aeroperque. Comienzan a subirlo a un avión Fokker. Estando arriba, Pedro Bolita le pregunta su nombre, al responderle que era "Tincho", Pedro Bolita le dice: "Te salvaste, pibe", y lo lleva de vuelta a la ESMA. Lo depositan nuevamente en "Capucha" y "Tincho" duerme toda la noche y el día siguiente, se lo llevaron en un traslado individual días más tarde. Luego supimos que a mediados del '77 estaba "secuestrado en una quinta operacional" en la provincia de Mendoza, controlada por el Ejército. No sabemos que pasó con él.

Otro caso semejante ocurrió a fines de agosto de 1977. Un día no habitual de traslados desalojaron el sótano y bajaron a tres detenidos del sexo masculino que se hallaban en "Capucha". Esa misma noche los vuelven a subir dormidos y sucios de vómitos. Los trae Pedro Bolita y varios guardias entre los que se encontraba uno a quien le decían "El Abuelo". Dos detenidas que salían del baño vieron a dos de los detenidos tirados sobre una lona gruesa de color crudo, que estaban frente a la entrada de la puerta que conduce a "Capucha". Al tercer día los subían en ese momento los guardias y Pedro Bolita, mientras protestaban porque algo había fallado en el traslado.

A los dos o tres días volvieron a llevarse a los prisioneros que no volvieron a aparecer por allí.

El 25 de marzo exactamente, otras dos detenidas, cuando salían de la pieza en la cual se encontraba otra secuestrada próxima a dar a luz, vieron a dos personas de sexo masculino, tiradas sobre una sábana blanca en el pasillo del tercer piso, muy cerca de la escalera que conduce a "Capucha".

A mediados de 1977 llegaron dos detenidos, uno de sexo masculino y otro de sexo femenino. Venían de Bahía Blanca (ciudad situada a unos 800 kilómetros al Sur de la provincia de Buenos Aires). Semi-dormidos y sucios de vómito, los sentaron en los bancos del pasillo del sótano. Luego los llevaron a "Capucha" y en el siguiente traslado colectivo se los llevaron a los dos.

Al sótano no se podía entrar hasta el día siguiente del traslado, aun cuando terminara temprano.

Al día siguiente el sótano se veía más limpio que de costumbre, con olor a desinfectante. Algunas veces en día de traslado, se nos decía que debíamos desalojar el sótano porque había desinfección. En varias oportunidades se referían al "traslado" como "Desinfección".

A pesar de que la limpieza profunda tenía el propósito claro de borrar toda prueba posible de lo que había pasado el día anterior. Hubo veces que por negligencia en la limpieza se pudieran apreciar las marcas de los cuerpos que arrastraban desde la enfermería hasta la puerta lateral del sótano. Las marcas que más se notaban eran las que dejaban las suelas de goma de los zapatos y zapatillas.

En las horas siguientes al traslado la angustia se nos hacía más fuerte. Por un lado nos quedaba una semana más de vida, por otro nos descubriendo a qué compañeros habían llevado por las enferme-

Por lo que pudimos saber, la ESMA fue designada en un principio como lugar de "Reunión de Detenidos", es decir el lugar en donde se concentraba a los prisioneros para su posterior traslado.

El siguiente organigrama fue visto por un detenido en dependencias de la Marina, en la ciudad de La Plata, adonde fue llevado por un día.

Comandante Centro de Reunión Hospital; Comandante de detenidos; Comandante.

De este organigrama podemos deducir que el destino final se lo habría designado con el término de HOSPITAL (ESMA).

Con respecto de este tema, el dicente desea añadir a lo ya dicho, que escuchó al teniente de navío Norberto Ulises Pereyro afirmar que se utilizaban aviones de la Prefectura Naval para el transporte y el lanzamiento en alta mar de los prisioneros políticos secuestrados. Estos aviones, de fabricación irlandesa, de buena capacidad de carga y con una rampa en la parte trasera, cuya marca no recuerda, resultan apropiados para la misión encargada. Los aviones utilizados, añade el dicente, son similares a los que utiliza actualmente la empresa privada Transportes Aéreos de Buenos Aires. El dicente añade que también escuchó a Pereyro manifestar que en una ocasión, un prisionero había arrastrado en su caída al vacío al suboficial encargado de su eliminación. Asimismo, añade que por otros comentarios escuchados, supo que algunos prisioneros, luego de ser adormecidos mediante la aplicación de una inyección, eran introducidos en bolsas especiales, en las cuales se les arrojaba". (Testimonio del Inspector Fernández).

Centenares, millares de víctimas "trasladadas": arrojadas al fondo del mar, de lagos, pantanos, incinerados en hornos crematorios o enterradas innombradamente en tumbas anónimas. En todos los cementerios de la Argentina existen secciones de tumbas "N.N.", no nominadas. Sepultureros y vecinos cuentan cómo éstas proceden de enterramientos hechos directamente por las fuerzas armadas, muchas veces de noche, ya con los cementerios cerrados. Lo más aterrador que narran los testigos es que a veces —como en La Plata— llegaban caminando con sus víctimas, que eran tusiadas contra el paredón del cementerio.

En abril de 1983 el conocido columnista estadounidense, Jack Anderson, publicó en el sindicato de diarios que editan sus artículos una noticia no desmentida por la Junta Militar: las negociaciones entre el gobierno argentino y una firma norteamericana para la compra e instalación en el cementerio de la Chacarita de Buenos Aires, de un gigantesco y perfeccionado crematorio industrial de cadáveres. Macabro negocio que no llegó a concretarse por la guerra de las Malvinas. La compra de este crematorio masivo intentada en 1982: ¿Era para ocultar el criminal destino reservado a los hasta entonces sobrevivientes de los campos o una siniestra previsión de quienes dicen "volveremos a actuar cuantas veces sea necesario"?

**DEMOCRACIA FORMAL Y ESTRUCTURA REPRESIVA ILEGAL, O DEMOCRACIA POPULAR**

El Estado terrorista busca su supervivencia. Su frac-

nifican de por sí su derrota definitiva. Como hemos sostenido a lo largo de esta obra, este modelo de estado impuesto por las fuerzas armadas, persigue la supervivencia de los elementos constitutivos ilegítimos, más allá de la vida política de sus implantadores, inclusive de la del régimen que le dio origen.

El propósito de las fuerzas armadas argentinas es inculcitable: establecer una democracia tutelada, vigilada y controlada por el poder militar. Evitar así, desde esta tutela, que el proceso democrático en la Argentina se profundice y sea el comienzo de un largo y venturoso proceso de liberación nacional y social.

Para hacer esa tutela posible, el aparato represivo ilegal sigue montado, desafiante y presto a actuar cada vez que lo estime necesario. (...)

Si la democracia formal no se corresponde con una democracia real, participativa y popular, aunque el agorero presagio nos desagrada profundamente, esta nueva democracia argentina nace fatalmente muerta. Sus días o sus años estarán contados y en el mismo momento en que acceda el gobierno civil — si éste acepta la auto-castración y el inmovilismo social— comenzará la cuenta regresiva. Entonces, mucha más sangre y dolor esperará a nuestro pueblo (...)

En la Argentina de 1984 no pueden convivir un Parlamento y un gobierno civil con el terror ciudadano por nuevas desapariciones y crímenes anónimos pero de inequívoco origen.

Los pueblos y las naciones no vuelven hacia atrás. Quien crea que se vuelve a los momentos y circunstancias anteriores al golpe militar, ejercita un fatal autoengaño. La Argentina de 1983 no es la Argentina de 1975. Un país diferente es la herencia de estos años. Es preciso hacer un detallado inventario de la Argentina de hoy. No hay vuelta atrás para soluciones sin basamento social que busquen la perpetuación en el tiempo de fórmulas y modelos perimidos. Mucho menos, la prolongación de la situación de injusticia social y explotación popular. (...)

Si 1984 marca el comienzo de este camino que nuestro pueblo recorrerá irremisiblemente más temprano que tarde, en el sentido en que marcha la historia, todo el sacrificio de los millares de argentinos que dieron su vida en la lucha contra la dictadura militar será pronta semilla germinada, fecunda y fértil.

Y como un bálsamo y consuelo por sus irreparables ausencias, escucharemos sus voces haciendo suyo el verso del poeta latinoamericano: "Vamos Patria caminar, yo te acompaño".



# "DERROCAR A LA DICTADURA CHILENA"

**MEXICO:** Tras una fugaz visita a Chile de ocho días —restringido permiso otorgado por el gobierno militar de ese país— Anselmo Sule, primer secretario del Partido Radical de Chile y vicepresidente de la Internacional Socialista, ex-senador, catédrico, exiliado en México desde el derrocamiento de Salvador Allende, manifestó haber advertido un creciente movimiento de unificación en los sectores opositores al régimen de Augusto Pinochet, vital vía política para lograr la democratización. No ocultó, además, sus aspiraciones presidenciales.

Las siguientes fueron las respuestas del político chileno:

**P.: ¿Cuál fue su impresión del Chile actual en su reciente visita de ocho días?**

He señalado que en Chile hay un hervidero político, porque creo que ese término es el que mejor ilustra la realidad. Todos los sectores democráticos están empeñados en lograr la vigencia de la democracia, de la libertad, de los derechos humanos y garantías individuales, con una nueva constitución votada soberanamente por el pueblo.

La oposición ha crecido numéricamente, así como en la profundidad de sus acciones. Todas las fuerzas democráticas están en contra de este régimen y a través de la movilización de masas se busca una salida política y pacífica a la actual situación. Este método de lucha que el pueblo ha escogido requiere de la unidad de todos los sectores sociales, de todas las organizaciones comunitarias; yo creo que esa unidad se va a dar muy pronto, y veremos actuando juntos al movimiento sindical, a la Alianza Democrática y al Movimiento Democrático Popular.

**P.: ¿Qué salida política vislumbra para que Chile retorne a la democracia?**

La salida política depende de que se con-



Anselmo Sule: "derrocar a la dictadura".

crete esa unidad, lo cual se ve como una posibilidad cierta. Esto permitirá darle mayor eficacia a las acciones opositoras y le quitará toda capacidad de maniobra al régimen. Esta es la única forma de lograr una democratización real, no una "apertura democrática", concepto que tiene un sentido restringido.

**P.: ¿Cuáles señalaría como los principales conflictos que padecen actualmente los chilenos?**

La economía chilena es un desastre. La

dictadura ha destruido el aparato productivo del país y ha quintuplicado la deuda externa, sin que uno solo de esos dólares se haya destinado al progreso del país. En Chile es donde se han aplicado de manera más absoluta las recetas de los llamados Chicago Boys, las cuales no sólo han fracasado, sino que además ese fracaso ha generado una miseria generalizada. Los sectores más modestos han sido los más afectados; pero los efectos de esta política se dejan sentir, también, en las capas medias.

La inmensa mayoría del país prácticamente carece de medios de subsistencia. Durante mi permanencia en Chile confirmé una información que ya tenía: 1.5 millones de padres de familia están cesantes y carecen de todo ingreso. Si un núcleo familiar está formado en promedio por cuatro o cinco personas, hay que concluir que más de la mitad de los chilenos viven en la extrema pobreza. Los índices de desnutrición son alarmantes y ya hay varias generaciones dañadas, niños increíblemente limitados en su capacidad intelectual.

**P.: ¿Qué ha permitido según su juicio, que Pinochet se haya mantenido en el poder durante tanto tiempo?**

Yo creo que hay dos elementos fundamentales: el uso de la fuerza y el apoyo que le han otorgado los sucesivos gobiernos de Estados Unidos. Mediante el uso de la fuerza se destruyó toda la organización social chilena, con posterioridad al golpe militar, la cual tuvo que reconstituirse, buscar nuevas formas y estructuras, para poder actuar de acuerdo a las circunstancias imperantes. Y, como lo estamos viendo, ya ha reconquistado importantes espacios. Pero el régimen todavía dispone de la fuerza que le dan los institutos armados. Por otra parte, todos los gobiernos estadounidenses, a partir

del de Richard Nixon, han apoyado en mayor o menor medida a la dictadura. Este apoyo ha sido militar, económico y político; aunque la ayuda militar directa fue suprimida durante la administración Carter, se mantiene el soporte que le proporcionan en los otros dos rubros, y eso es muy importante para Pinochet porque le ha permitido, incluso, enfrentar en mejores condiciones las discrepancias existentes en el régimen y en las propias fuerzas armadas.

**P.: ¿Es efectivo que tiene intenciones de postular a la presidencia de Chile en el futuro?**

En una de las entrevistas que me hicieron durante mi permanencia en Chile me preguntaron si me gustaría ser presidente de la república. Naturalmente dije que sí, puesto que no hay que ser hipócrita. Creo que la mía es la respuesta lógica para cualquier político que actúa con sinceridad y fe. El dirigente político que no está dispuesto a asumir responsabilidades y a llevar a la práctica aquellas cosas en las que cree, debe dedicarse a otra actividad.

Sin embargo, para mí, en este instante, lo fundamental es derrocar a la dictadura y restablecer la democracia para devolverle al pueblo su plena soberanía. Cuando ese momento haya llegado, será el propio pueblo el que designe a sus líderes.

**P.: ¿En dónde radica en estos momentos la mayor fuerza opositora contra el régimen de Pinochet?**

La mayor fuerza radica en el pueblo y la tarea inmediata de todos los políticos chilenos, tanto en el exilio como dentro del país, es responder a las exigencias de ese pueblo que está dispuesto a luchar por el restablecimiento pleno de la democracia en Chile.

## LLAMADO DE ATENCION AL GOBIERNO EN COLOMBIA

Partido Conservador y al presidente Belisario Betancur puede ser la primera interpretación de los comicios colombianos denominados "mitaca", a la mitad de sus cuatro años de gobierno.

El Partido Liberal, aunque dividido, mantuvo la mayoría en el electorado que permitió el nombramiento de concejales, diputados a las asambleas provinciales y consejeros intendenciales y comisarías. Pese al crecimiento de la abstención, que llegó a sumar el 85 por ciento de los electores, el proceso comicial se cumplió en todo el país en paz y tranquilidad, mediante las garantías ofrecidas por el gobierno y las fuerzas armadas de preservar el orden y asegurar a los ciudadanos la pureza del sufragio.

Con base en los cómputos realizados por la registraduría nacional del estado civil, organismo encargado de controlar las elecciones para las corporaciones públicas el total liberal (incluidos el grupo disidente del Nuevo Liberalismo y la llamado Alternativa Popular) era de 2.985.152 votos, mientras que el Partido Conservador, en el gobierno, alcanzaba 2.246.230 sufragios.

Los votos liberales se repartieron así: 2.247.591 para el llamado oficialismo; 616.995 para el Nuevo Liberalismo y 120.566 para Alternativa Popular del senador Alberto Santofimio Botero.

El disidente movimiento político Nuevo Liberalismo, que encabeza el senador Luis Carlos Galán de 40 años aumentó su capital político en Bogotá a pesar de la abstención registrada. No obstante, y como ha sido la tendencia en los últimos 20 años en las elecciones intermedias en Colombia la abstención electoral se mantuvo entre el 60 y 85 por ciento considerada "normal" por los observadores de la política nacional.

### POR EL CONTROL

El mayor interés de las elecciones se concentró en la lucha por el control del Partido Liberal entre varios grupos oficialistas y el sector disidente del Nuevo Liberalismo. Para el Partido Liberal las

lucharon el primer paso en la lucha interna por la candidatura presidencial para 1988, cuando ya tal vez, unido pueda recuperar la presidencia.

Los colombianos eligieron 8.852 concejales en 951 municipios, 421 diputados de 23 asambleas departamentales, 33 consejeros intendenciales y 20 comisarías, para un total de 9.326 escaños. Como ha ocurrido desde 1939, el Partido Conservador, mantuvo su condición de segunda fuerza política mientras que los comunistas y otros grupos de izquierda tan sólo consiguieron una votación inferior al diez por ciento del total.

Los comicios intermedios se realizaron en un momento en que el país atraviesa una difícil situación laboral y económica agravada por la intensificación de la violencia rural; disturbios en las principales universidades y malestar social en las grandes ciudades.

A pesar de que el presidente Betancur prohibió desde el comienzo de este año la participación activa en política de funcionarios públicos durante la época electoral el ministro de Gobierno (Interior) Alfonso Gómez Gómez comunicó que se habían presentado 993 denuncias ante el comité de garantías electorales de las cuales 969 fueron investigadas. Hubo al final más de 50 destituciones de funcionarios públicos.

La registraduría nacional del estado civil dispuso 58.639 urnas de votación atendidas por 469.112 jurados a razón de cuatro principales y cuatro suplentes, cuya labor fue obligatoria.

Para las asambleas provinciales se inscribieron un total de 626 listas en los 23 departamentos, para consejeros intendenciales y comisarías 47 y 20 listas respectivamente, el número de planchas para los 981 consejos municipales fue por su parte superior a tres mil.

En total se disputaron por cerca de 200 mil aspirantes 9.326 curules para los cuales se inscribieron candidatas a los más disímiles movimientos políticos, desde los partidos tradicionales con sus disidencias, hasta ecologistas, la izquierda, los reservistas, los pensionados, los mutualistas y los democratacristianos.

se inclinó por los dos grandes partidos, el Liberal y el Conservador, que cuentan con más de siglo y medio de tradición. Los más satisfechos al concluir los comicios fueron, obviamente los liberales oficialistas, que triunfaron en 22 de los 23 departamentos sobre el disidente movimiento del senador Galán y en varios departamentos considerados fortines conservadores, como Antioquia y Nariño, al sur del país.

Voceros del oficialismo liberal en varias regiones coincidieron en señalar que su victoria fue la demostración de que los colombianos siguen creyendo en el partido que es el mejor camino para la "transformación del país, que repudia las divisiones y que no está de acuerdo con la orientación que ha dado a la nación el conservadurismo bajo el gobierno del presidente Betancur".

Igualmente manifestaron que el llamado "movimiento nacional" que llevó al poder a Betancur, fue una coalición momentánea sin prolongación en el futuro, y que éste está en manos del liberalismo. Sin embargo, el senador Galán declaró en una conferencia de prensa tres días después de las elecciones que mantendría unido a su movimiento y que no estaría dispuesto a plegarse al oficialismo de su partido "porque siguen existiendo vicios clientelismo político y otros factores contra los cuales venimos luchando desde 1980".

La correlación de fuerzas sufrió en realidad pocas variaciones. El sector del Nuevo Liberalismo logró aproximadamente el 30 por ciento de la votación liberal, mientras los demás grupos sumaron el 65 por ciento.

Las fuerzas oficialistas del liberalismo sufrieron a pesar de la mayoría de votos sobre el conservadurismo un ligero retroceso potencial con respecto a los comicios de 1982. Algunos grupos liberales, aunque forman parte de la coalición de gobierno, habían criticado a la administración de Betancur y varios sectores del oficialismo dijeron que el voto a su favor era contra el gobierno.

### "UNA GUIA"

En Bogotá particularmente estos gru-

Antioquia, uno de los principales departamentos un alto porcentaje de votos. En cambio el Partido Conservador había anticipado que todos sus sufragios eran de respaldo al gobierno, según lo manifestó en vísperas de elecciones —y después de conocerse los resultados finales— el expresidente Misael Pastrana Borrero, jefe del partido.

El propio Betancur había dicho antes de los comicios que los resultados constituirían "una guía" para los próximos cambios que introducirá el gobierno, probablemente en agosto próximo, al llegar a la mitad de su período de gobierno de cuatro años.

El descalabro de las fuerzas de izquierda alcanzó incluso a Diego Betancur Alvarez, hijo del presidente, quien aspiraba al concejo de Bogotá sostenido por el Movimiento Obrero Independiente Revolucionario (MOIR) comunista prochino. Apenas logró unos ochocientos mil votos que no alcanzaron para obtener la curul.

Hubo también otras sorpresas. El senador Alberto Santofimio Botero, aspirante presidencial del Partido Liberal, fue derrotado en su intento de llegar al concejo de Bogotá por Regina Betancur de Liska una vidiente que se hace llamar Regina-11.

Los principales matutinos liberales, tras conocerse el resultado de las elecciones intermedias se refrieron a la necesidad de unir al partido para recuperar el poder en 1986.

El Tiempo de Bogotá, el más influyente de los diarios colombianos dijo que "la unión se tiene que hacer con generalidad con realismo con sentido de responsabilidad. Nuestro partido probó el 11 de marzo que tiene el poder al alcance de las manos. La unidad es condición previa de la batalla por la reconquista y se debe iniciar o más pronto posible". Igualmente solicitó en una nota editorial al senador Galán que como "factor fundamental para la anhelada unión, esperamos su decisión en torno a la actitud de su fracción ante el inmediato futuro. No es el momento de agudizar las pugnas ni de estimular las disensiones. Ha llegado la hora del sacrificio."



GRUPO RAJATABLA

CREANDO, RECURSOS HUMANOS PARA LA ESTETICA Y LA MECANICA TEATRAL

El Grupo RAJATABLA es un voluminoso grupo venezolano fundado a impulsos de la tenacidad de su director artístico Carlos Giménez. Este cordobés ha participado con este taller teatral en varios prestigiosos festivales de todo el mundo: Nancy, Belgrado, Madrid, etc. Actualmente es Director del Festival Internacional de Teatro (Caracas) y del Dpto. de Teatro del Ateneo de Caracas. Ganador de diversos premios como director, durante la presente temporada ha sido invitado a dirigir el Seattle's Theatre Classic. Su espectáculo presentado en la Muestra, BOLIVAR de José Antonio Rial es conmovedor, eléctrico, haciendo estallar al espectador de su butaca en la seducción que produce un estilo operático, dionisiaco en una exultación de los sentidos que recuerda en su movilidad escénica, su juego de masas, el uso de la amplitud escenográfica, y lo corpóreamente vital que resulta la memorable puesta en escena de Marat Sade de Weiss en la versión de Federico Wolf (1966). Ya nos extendemos en la evaluación del espectáculo más detenidamente en el balance del festival. Ahora sólo presentaremos las declaraciones del grupo y especialmente de Carlos Giménez, cuya lucidez justifica plenamente que las reproduzcamos para nuestro semanario. He aquí las mismas:

P.: ¿Qué características tiene la pieza que presentaron en el festival?  
 R.: RAUL GIMENEZ. Esta pieza tiene un largo recorrido, nosotros la estrenamos hace más de 2 años. En su estreno fue muy duramente tratada por la crítica. Nosotros hicimos en el proceso de vida del espectáculo siete versiones, los críticos iban a ver la séptima versión. Curiosamente esas mismas críticas que tan duros se mostraron en sus juicios severos la premiaron como el mejor espectáculo de la temporada y Roberto Moll el mejor actor de la temporada. Traigo esto a colación porque es la característica fundamental de nuestro trabajo en tanto tenemos la certeza de que nunca está totalmente acabado, de perfeccionándonos como tal, incluso les diré que estrenamos un nuevo final en tarro que al ensayarla nuevamente para el festival surgieron nuevos cuestionamientos



Escena de "Bolivar"

en su dinámica lo que nos llevó a cambiar el final El Rajatabla es una empresa autogestionable con una nómina de 35 personas, que forman el elenco estable. Luego incorporamos gente contratada por uno o dos años y luego por último tenemos el taller de formación teatral. Nosotros como organización recibimos un aporte del estado que cubre el 30% del presupuesto nuestro, el resto es producido por la actividad del grupo.

P.: ¿Ustedes conjuntamente con "El Nuevo Grupo" se preocupan por la pedagogía teatral o la incorporación de nuevos dramaturgos. Una semana de cine venezolano demostró la preocupación de dramaturgos llevados al cine tales como Santana o de los propios cineastas una marcada preocupación por el contexto social ¿la nueva dramaturgia investiga en la misma línea?

R.: Así es. En Santana la dramaturgia es de carácter urbano en una preocupación por lumpen, la marginalidad. Otros como José Ignacio Cabrujas donde su preocupación se centra en los lineamientos históricos del país era comprender el presente. Nosotros en Caracas hemos creado un centro de dramaturgia, centro de

producción de textos teatrales. Nosotros pensamos que el dramaturgo debe crear con la misma mecánica del actor y del director en un hecho colectivo. La dramaturgia es viva, conflictiva, beligerante en Venezuela.

P.: ¿Ustedes tienen una escuela de formación actoral?

R.: Intentamos por medio de un taller de formación crear recursos humanos para la estética y la mecánica teatral. Últimamente hemos centrado los esfuerzos en un taller de formación vocal. Creo que somos uno de los pocos grupos latinoamericanos capaces de enfrentar el trabajo vocal con la misma solvencia del trabajo dramático. Es muy importante por la importancia que le damos a los aspectos sonoros. La música es un puente hacia sectores que no conocen los códigos del teatro y con los cuales nos transmitimos. A través de la música suplimos ciertos vacíos de llegada a ciertos sectores de la población. También tenemos talleres sobre actuación, cultura teatral, etc.

En octubre estrenamos un espectáculo de dirección colegiada llamada "Gran Casino" donde utilizaremos el edificio de tres pisos en Caracas destinado a que los espectadores en el primer piso lleguen a un Casino donde los espectadores apuestan por colores y números pudiendo ganar y perder, pero los 40 espectadores de acuerdo a lo que ganen tienen 8 destinos. Ahora bien, los 40 espectadores se dividen en grupos de 6 personas, de 6 personas y van a distintos destinos. Una es una clínica de recuperación psiquiátrica para un soldado de la guerra de las Malvinas. Las 6 personas son familiares de la persona (espectadores). Otro es una clase de mercaderes; mejor dicho es la de un mercaderio hacia ese otro grupo acerca de la enseñanza de técnicas de desestabilización de la democracia. Otro módulo está referido a la historia de una muchacha clandestina en el Salvador. Otro es una clínica de recuperación psiquiátrica para una drogadicta visitándolo 8 amigos (espectadores). El Casino está dividido en el Infierno, el del Medio el Purgatorio y el de arriba el Cielo donde se reúnen todos los espectadores en una sala limpia, higiénica, blanca. Hay un cubículo donde hay una señora y un bebe con 6 bebes.

El cielo es la utopía que creímos que era

posible. Esos 6 bebes son los bebes de los que están en el purgatorio, es la infancia. Y el espectáculo terminado supuestamente debió empezar la historia que cuando coche viene a llevarse esos 6 bebes a que cumplan este destino que hemos pensado. Este trabajo se coordinará con trabajos de taller en la formación de distintos rubros.

P.: ¿Viven del teatro?  
 R.: Sobrevivimos. Generalmente se tiene otro trabajo.

P.: ¿Podrías hablar del público?

Gracias al festival de Caracas con la presentación de compañías extranjeras y la disminución del precio de las entradas aumentó la corriente de público que concurre al teatro. Con éste 6to. festival se ha creado un hábito teatral. El público venezolano no es un público cautivo como en Buenos Aires, incluso se probó poner estrellas de la televisión y las salas estaban vacías. Al público le debe interesar el espectáculo.

¿Qué apoyo estatal reciben para el festival?

R.: La ayuda estatal tuvo un carácter populista. El gobierno brindó al sindicato de teatro un millón de dólares para que se monte no para el festival internacional de teatro si no para un festival nacional nada menos que tal cifra de dinero para apoyar el teatro nacional. Pero sucedió que se crearon compañías que se fundaron solamente para entrenar su espectáculo y cobrar. Se presentaron inasistidamente más de 20 textos escenificados, debiendo haber sido más estricta la selección.

En el último festival de Caracas el estado aportó dos millones de dólares que le brindó a una compañía privada El Ateneo de Caracas para la organización del mismo. Se evita la burocratización estatal y se posibilita la disidencia.

P.: ¿Qué cambios sufrió Bolívar en función de la puesta en escena uruguaya?

R.: Acentuamos la iluminación, por otra parte no incluimos las rejas ya que el escenario es muy pequeño con lo que se acrecentó la sensación de la opresión por las dimensiones del escenario, nos generó un sentimiento de miedo. Lo que me impresionó que detrás de las puertas del escenario están las paredes con lo que aumentó la sensación de ahogo. Esto nos llevó a intentar una síntesis conceptual del mismo, en cada país es un estreno.

VILLANUEVA COSSE

"Hay que latinoamericanizar nuestra cultura"

Por cierto que Villanueva Cosse no necesita presentación. Protagonista de nuestra escena teatral durante más de dos décadas, no estaba en nuestro país desde 1976 cuando presentaron el espectáculo "Que-é Montevideo" y realizaron una presentación para la televisión a propósito de Artigas. Hemos considerado imprescindible reproducir este diálogo que mantuvieron con él, luego del memorable espectáculo que presenciáramos en el Stella donde conjuntamente con Jorge Rivera López presentaron "Príncipe Azul" de Eugenio Grifero con dirección de Omar Grasso en un dúo de composiciones actorales de antología en una verdadera filigrana del gesto, la mímica, la instrumentalización de la voz, el movimiento corporal. He aquí el diálogo mantenido:

P.: ¿Esperabas esta apoteósica respuesta del público frente a este memorable espectáculo?

R.: La esperaba en tanto la gente quiere a su gente. La gente ahora el reencuentro de los uruguayos. Hay gente que sigue extrañando y que no me cabe la duda que va a volver y posibilitará un caudal de experiencias que debe transmitirse a esa nueva guardia que se forma muchas veces a fuerza de forceps, de impulso. El relevo generacional se hace necesario así como es necesario el aporte experiencial a estas nuevas generaciones.

P.: ¿Cuál es tu evaluación personal de estos Encuentros Abiertos que han posibilitado el surgimiento de nuevos dramaturgos a un ritmo de conocimiento de 40 obras por Encuentro?

R.: Son fundamentales en tanto posibilitan latinoamericanizar nuestra cultura. Miramos a nosotros mismos, nuestras necesidades, nuestras agonías, nuestras es-

peranzas que son, reconocámoslos, distintas al viejo Continente. Nuestros temas son sureños, de abajo del mundo y claro está no pueden venir del norte. Cuando yo veía a Strehler en Uruguay era para mí el gran patrón y al que me quería asemejar cuando era joven. Pero comprendí que no es eso lo que se requiere de nosotros, los latinoamericanos. Nosotros tenemos los parques, las canchas de fútbol, está el aire, el carnaval que debemos recuperar en nuestra habla. Entonces los encuentros constituyen una respuesta para dejar de decir las necesidades de los consumidores de nuestra voz. Empezar a escuchar a nuestros hermanos de América. Pensar como nos han balcanizado y de la necesidad de reencontrarnos.

P.: Así como es evidente que se requiere una estética latinoamericana que se refleje en la dramaturgia, ¿no habrá incluso que modelar, amasar una metodología de estudio actoral propiamente latinoamericana? Incluso hay quienes han sostenido que la influencia de Stanislawsky ha sido en parte perjudicial.

R.: Creo que ha habido una mala interpretación del mismo. El aplica el más grande intento de metodologización y sistematización en la formación del actor. Lo malo en cuanto uno interpretando al autor tiene una oncción libéscica con el asunto y se sectariza. La pertenencia a capillas no hace ningún bien. Además seguimos imitando escuelas extranjeras que tiene otra infraestructura que no tenemos en donde por sólo citar una diferencia con nosotros hay una pertenencia fooll time del actor, mientras que en Uruguay y Argentina como diría del Cioppo el actor lleva su cansancio encima, de otra actividad que le permita subsistir. Debemos tener una genero-

sidad expresiva, una energía interpretativa que en parte no condice con nuestro genio nacional que se refiere a la grisura. Pero no somos grises, ni apáticos. Esa generosidad expresiva puede expresarse en nuestros ferias y parques, que exige coraje. Se requieren nuevos auditorios.

P.: En la búsqueda de la expansión de esos auditorios se han desarrollado las experiencias de teatro barrial "off" 18 de Julio, "off" Corrientes. Se ha instrumentalizado para estos encuentros con auditorios de otro estrato socio-cultural una estética adaptativa y una escuela actoral diferencial en que sus características a la que se realiza en el centro de nuestra capital. Se ha manejado un código diferente para penetrar en este público en donde por ejemplo no se permite la elipsis, se acentúa intencionalmente la trascendencia del mensaje de la obra, etc. ¿deben haber dos escuelas actorales diferenciales en función del contexto de la representación? ¿cómo pensás puede articularse el matrimonio entre un teatro barrial y un teatro confeccionado en su representación centrada?

R.: El matrimonio será un lento proceso. No estoy de acuerdo que hay dos escuelas actorales diferentes en función del contexto. Estas cosas deben pasar por las arca caudinas de la experiencia que siempre es lazarante y que además nos compromete ya debemos ser coherentes. No sólo manifestar una aspiración de teatro barrial si no realizarlo. Yo creo que la dificultad está que las artes del espectáculo no se educan en nuestras escuelas lo que hoy por hoy resulta cavernícola. De allí entonces que la meráfora, la elipsis en zonas barriales deben ser dejadas de lado para acentuar el gesto, la mímica en

un lenguaje más directo.

Creo que el error a veces es que al barrio deben llevarse cualquier cosa con tal de ir. Debe cuidarse de la belleza seduciendo a un espectador que se siente coartado. Hay que llevar también la diversión. Creo que nos preocupamos excesivamente del MENSAJE y debemos ver que el hecho mismo teatral lleva tácitamente tal mensaje. Mensaje de acercamiento, de solidaridad. Nuestro acercamiento será un proceso lento. Habrá incluso que reformar la escuela. Nuestro humanismo mal que nos duele es un humanismo trasnochado, exógeno, donde sabemos más lo que pasó a Cesar que a Artigas. Hay que desmitificar los líderes, los Oribe, los Rivera. Nosotros tenemos a nuestro alcance un metapasado al que nos acercamos, pero el pasado próximo le tenemos. Nuestros niños deben en este plan de reformulación de nuestra enseñanza ser gestores de sus propios espectáculos, generar sus titeres por ejemplo. Pero primero deberán ir todos a la escuela, aspiración que aún nos falta mucho por cumplir.

P.: ¿Cuál es tu consideración final acerca de la muestra teatral?

R.: Mirá, he pasado una de las mayores alegrías de los últimos tiempos. He vuelto a mi recipiente natural, he recuperado el contacto con mi gente. Trataré de reforzar mis nexos, mis conexiones. Puesto que este es mi país, mi gente, aquí me forme, y cuando recuerdo los años penosos de mi aprendizaje, nuestras crisis, y veo este acontecimiento y observo que la gente te considera, que mi trabajo es bien recibido siento que la sensibilidad no me alcanza.

Daniel Varón



# LAS VENAS ABIERTAS DE UN DESEXILIO



**COMO UN PAJARO LIBRE.** Argentina, 1983. Dirigida por Ricardo Wullicher. Productor: Kiko Tenenbaum. Productor asociado: Ricardo Wullicher. Guión: Miguel Briante y Ricardo Wullicher. Fotografía: Miguel Rodríguez. Canción del título: Adela Gleijer.

Elenco: Mercedes Sosa, Charlie García, León Gleco, Piero, Ariel Ramírez, Antonio Tarrago Ros. Distribución local de Cinemateca Uruguaya.

Estreno: Sala Cinemateca, 19.4.84. Duración: 70'.

Este documental reúne valores muy significativos: registrar las venas abiertas de un desexilio; testimoniar el retorno de un pueblo a través de las canciones nacidas en este sufrido continente latinoamericano.

El año próximo pasado, el director argentino Ricardo Wullicher (Quebracho) tuvo especial interés en testimoniar la vuelta de Mercedes Sosa a la Argentina, hecho que presagiaba la caída de la dictadura militar que amordazó su voz durante ocho largos años.

El eje principal de este documental-testimonio, es el primer recital de La Negra en su país, en un estadio desbordante, ante un público, mayoritariamente joven, plétóricos de emoción al ver por primera vez a Mercedes Sosa; por allí, a la manera de Woodstock, un montaje bastante desprolijo, intercala los testimonios espontáneos de chicas y chicos al respec-

to. Es sumamente interesante observar como ese hilo comunicativo que parte de la vitalidad arrolladora y del registro inconfundible de La Negra, a través, por ejemplo, de la zamba Al Jardín de la república (de Virgilio Carmona), hasta llegar, en un segundo, a una juventud vibrante y participativa; Es aquí donde encontramos que, la alternancia de la cantante —el público— las opiniones del reportaje (donde ella cuenta cómo llega a la popularidad) carece de un ritmo ágil e imperceptible.

Un hecho muy importante a tener en cuenta también, es la colaboración y la solidaridad entre Mercedes Sosa y los músicos de su tiempo (Charly García cuando me empecé a quedar solo); León Gleco (Sólo le pido a dios) y Piero (Soy pan, soy paz, soy más); Como dice La Negra, es fundamental y necesario el intercambio generacional dentro de la música; por el bien de la propia música.

Ello queda ampliamente demostrado, una vez más, en esta película. Las intervenciones de Antonio Tarrago Ros (María va) y Ariel Ramírez (Alfonsina y el mar) fueron registradas en estudios bastante formal en su tratamiento para con temas tan sutiles.

A pesar de ser un documental técnicamente, muy desprolijo. Como un pájaro libre es un canto a la libertad; es el deshile del autoritarismo; es la crónica de un desexilio; es... Mercedes Sosa.

Mario Juri

# SOLO SEIS PRESENTACIONES REALIZAN LES LUTHIERS



Ante el requerimiento periodístico, originando en múltiples consultas del propio público interesado, los empresarios locales de la breve temporada que cumplirán LES LUTHIERS en el Teatro Solís confirmaron que los celebrados humoristas argentinos sólo podrán realizar los seis espectáculos ya anunciados.

En efecto: Abrazas Producciones enfatizó —a nuestro requerimiento— que la troupe debe emprender el retorno a la vecina orilla inmediatamente de finalizadas las funciones del viernes 18, que serán entonces las de despedida. Obliga a ello, la multiplicidad de compromisos adquiridos y que ahora se hacen imposterables por el atraso que ha sufrido su agenda 1984, como consecuencia de la pasajera dolencia que afectara a Carlos López Pucro, ya en franca recuperación.

Consecuentemente y habida cuenta que las presentaciones de LES LUTHIERS en

Montevideo se cumplen con regularidad matemática cada dos años —siempre con renovada programación— las únicas oportunidades de ver su actual gran espectáculo "Por Humor al arte" serán los días miércoles 16, jueves 17 y viernes 18 del corriente mes de mayo, en el doble horario de las 20 y 22.30 horas.

Aunque ya están agotadas las localidades para las demás ubicaciones, es posible todavía adquirir algunos sillones de platea, tertulia o palco; pequeño remanente que prosigue a la venta diariamente de 15 a 20 horas, en boleterías del propio Teatro Solís.

Es una oportunidad única para disfrutar este nuevo y magistral opus de LES LUTHIERS, que llega precedido de entusiastas comentarios de la crítica especializada bonaerense y un sostenido suceso de público en su larga permanencia en el cartel del Teatro Colón de Buenos Aires.

# EL DESQUITE

Con el advenimiento de la democracia en Argentina, luego de casi ocho años de haber recorrido un oscuro y durísimo camino, emerge un nuevo movimiento no cultural denominado: el destape. A medida que transcurre el tiempo, vendrán los últimos estertores de un negocio, porque es solamente eso; un negocio de pingües ganancias. En niveles superiores se encuentran aquellos que desarrollan una actividad

altísimas y, hasta recomendables, con cierto tinte erótico. Pero también pululan muchos que nadan en el mar de la ambigüedad que no es tal, sino una careta de múltiples facetas: cultural-negocios-cultural.

Con el tiempo, lo único que recorre la espina dorsal de un pueblo es: el destape cultural e ideológico.

El desquite de Juan Carlos Desanzo, es un retrato de un hombre normal, que transita la cotidianeidad rutinaria y abrumadora: del empleo-a-la-casa-y-de-la-casa-al empleo. Hasta que, sorpresivamente, lo llama un amigo cargado de diez años de recuerdos.

Empapando los recuerdos en la noche de un boliche —cuyo dueño es su entrañable amigo— este hombre maduro, casero, conoce a una chica bastante más joven que él —amiga del dueño de la noche. Lue-

go, se apagan las luces y retorna la dura realidad de todos los días. Todo sigue igual.

Repentinamente, Parini, el señor maduro perito en rutina, hereda las mil y una noches; su amigo, casado por un narcotraficante. Y la bella durmiente —Elena— es su amante.

Y la administradora de uno de los boliches —Tamara— resulta ser una amiga

le por la realidad, el destino, el empleo... su esposa.

Pero, las vueltas de la vida lo van alejando de su mujer —Teresa— de su casa de sus días tristes. Pájaros de mal agüero acechan: los narcotraficantes atacan otra vez. De la contienda surge un ganador y un perdedor, al mismo tiempo.

Parini es un hombre afortunado, de unos cuarenta años, que tiene que enfrentar la amarga rutina de un hogar destrozado, pero, todo ha cambiado, ya nada es igual.

El desquite —se estrenará en breve— es un destape dirigido por Juan Carlos Desanzo, junto a A. Mignona basado en una novela de Ruben Tizziani, con la actuación de Rodolfo Ranni, Julio De Grazia, Gerardo Sofovich, Ricardo Darin, Silvia Montanari, y Héctor Bidonde.

M.J.

## LO BUENO

La firmeza de los trabajadores de la pesca que exigen justas reivindicaciones y que han debido iniciar una huelga de hambre protestando por los atropellos de que son objeto por parte de las compañías respaldadas por la prefectura.

Que más de 350 médicos se reunieran el pasado viernes 4 y hayan formado la Comisión Intergremial Médica que tiene como objetivos entre otros el cese de la intervención del Sindicato Médico y luchar por soluciones reales y definitivas al problema de la salud en nuestro país.

Que después de 12 años nuestra gente haya podido ver el "Ultimo Tango en París" sin que nuestro pueblo haya sufrido trauma alguno.

Los asados que Osvaldo se manda todos los domingos y que tanto disfrutaban los integrantes del Semanario.

## LO MALO

Que la marina esté presionando a los trabajadores de la pesca a firmar un contrato bajo la amenaza de quedar fuera del registro que los autoriza a desarrollar tareas en el gremio.

Que las propuestas que elevaron los mandos de las Fuerzas Armadas a los partidos políticos autorizados sean las mismas que el pueblo ha rechazado en infinidad de actos y manifestaciones.

Que todavía no se haya aclarado ninguno de los atentados fascistas realizados y que ni siquiera se haya comunicado por parte de las autoridades a la población como marchan las investigaciones y cuántos detenidos hay.

Que se hayan cortado más de 4 minutos a la película "El Último Tango en París".

Que no se haya aclarado aun el caso Roslik y si se haya citado a la justicia militar a periodistas que tratan de informar a la población.

## LO FEO

Que el Sr. Flores Silva además de no firmar una declaración de rechazo a la clausura de "Cinco Días" y "Tribuna Amplia" ante una pregunta concreta que la formularan en CX 30 haya respondido lanzando acusaciones falsas y calumnias contra nuestro Semanario.

Que la programación de Canal 5 sea tan pobre y que salvo muy dignas excepciones no le aporte absolutamente nada a la teleaudiencia.

Que los responsables del programa "Carnaval en Concierto" no le indiquen al Sr. David Scharitz que en TV no se puede presentar y coincidir un programa con un tono tan poco natural y tan acartonado.

Que se haya iniciado una campaña publicitaria sobre los basurales pero que estos sigan vigentes con sus nefastas consecuencias a nivel sanitario.

Que en el país de la carne 1 Kg. de ella presente más del 1% del salario promedio.



## LOS RÍOS

SIENTO CLARITO AL OLIMAR QUE PASA

También el río Olimar estaba proscrito. Todavía su agüita cumba canta en el exilio. Pero los ríos que salen de madre es porque crecen. Y desde sus nacientes en la tierra de "Tacuruses" e "Is-la Patrulla" gota a gota se transforma en caudaloso río de gente que desemboca en Buenos Aires. Allí, agarrados de su guitarra como náufragos de la nostalgia por el paisito, navegantes del "rumbó que canta" esperan un exodo volvedor. Pepe y Braulio.

Y como si lo hubiera poetizado Ruben Lena: nuestras vidas son los ríos que van a dar al Oli-mar...



*Hay ríos que hoy son ausencias en mi destino de andar y andar pero ninguno me dio esa cosa que sólo tiembla en el Olimar (Victor Lima)*

## HUMORARIO

"Virulenta" en acción

Los ríos

El sol de Mayo acompañó a los uruguayos

Erópticas

Morena batió otro récord

El Presbítero Posadas cruza el charco

Fotos y chascarrillos varias

PARA NO ESTAR EN EL FONDO... ¡HAY QUE ESTAR CONTRA EL FONDO!

LA PUCHA! SI ESE NO ES EL PUEBLO ¿EL PUEBLO DONDE ESTÁ?



EL SOL DE MAYO ACOMPAÑÓ A LOS URUGUAYOS

### MORENA BATIO OTRO RECORD

Con la camiseta auriazul —siempre auri el Nando—, Morena festejó su número mil. El penal número mil no convertido.

En Peñarol, mediante el concurso de muy felices circunstancias, el Potrillo había logrado un récord goleador.

Como en Boca no la emboca, recientemente un improvisado arquero acaba de atajarle el penal número mil. Toda una marca de nuestro Pelé al revés.

Se dice que el Nando va a acertar desde los doce pasos, el Día del Golero.



NO SERIA IMPROBABLE QUE LOS ULTIMOS ATENTADOS HAYAN SIDO COMETIDOS POR HULK, EL HOMBRE INCREIBLE.

Con la minifalda se impuso la moda de la maximalga.



Señor Casanova, no me lleve más a mostrarme al granero... ¡Está lleno de arañas!

### EL PRESBITERO POSADAS CRUZA EL CHARCO

En estos últimos tiempos, el Padre Posadas, Director de ACF, está viajando aidaamente a la vecina orilla. Esta vez, ha pretendido irse de incógnito, por vía fluvial. Más, la implacable lente de nuestro avezado (de a veces) Carranquillo, le sorprendió en el preciso instante en que se echa a la mar, rumbo a Buenos Aires.

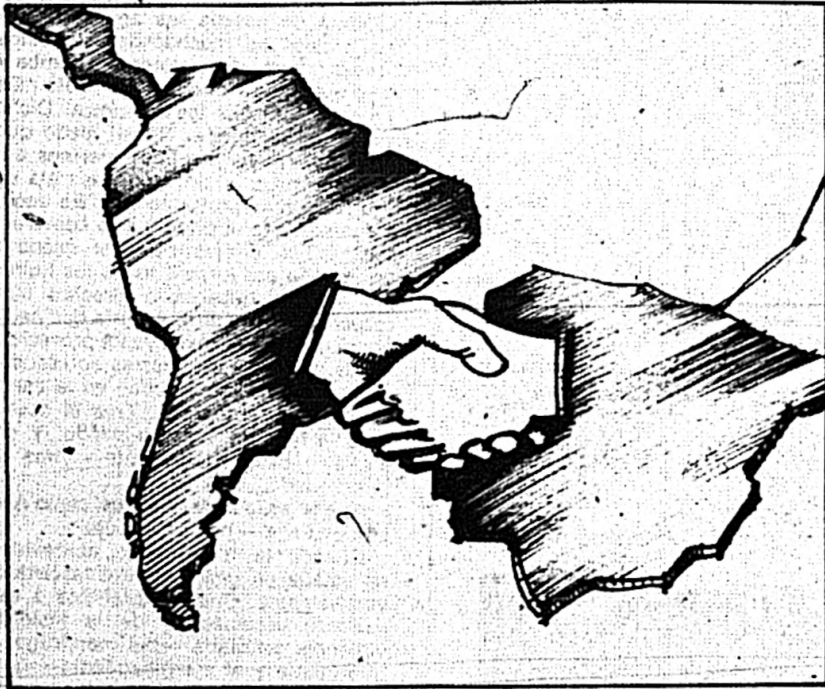
Descubierto luego por nuestro reportero, ubicado en el bote móvil Nro. 4, rechazó categóricamente la imputación que lo señala como contrabandista de unos aparatos que detectara el gobierno llamados desestabilizadores. Pero sí, debió admitir que sigue adhiriendo a la fórmula, a muerte. Los dos son los mejores —agregó entusiasmado.

Tiene razón el presbítero —subrayamos nosotros—, Pepe y Braulio la van a arrugar en Buenos Aires.



TAMBIEN FALOPIO LE ATAJO UN PENAL A MORENA.

# POR UNA PATRIA IBEROLATINOAMERICANA



Parecería ser que el último escándalo de la OEA (el provocado por su ex-secretario general Alejandro Orfila) es de las últimas gotas que ha venido colmando un rebasado vaso de ineficiencia y, concomitantemente, de orgánico al servicio del imperialismo y no del americanismo.

Creada para que sirviera de lazo de unión entre la comunidad americana, la Organización de los Estados Americanos, a través de los años, fue delineando su proyección proestadounidense, olvidando —concientemente— que su función de impulso y promoción de la comunidad, no debía ser la medida de los intereses de los poderosos sino la fuerza y grandeza de los pueblos subdesarrollados.

Así también se fue transformando en el instrumento al servicio de las dictaduras. Fue y es senáculo desde el cual los rampantes de fuerza looran apoyos a su gestión espúrea.

Ello, con el propósito de...

democracia pluralista y participativa. Ninguno de los organismos auxiliares de la Organización prestan, actualmente, beneficio alguno a la comunidad americana. Su Comisión de Derechos Humanos, quizás, sea la única que contribuye efectivamente a la denuncia de los atropellos y arbitrariedades de las dictaduras del Continente, pero por sí sola no puede —bajo ningún concepto— lograr la censura de los gobiernos de fuerza. Al carecer de apoyo político, por la "rosca" de...

materia tan esencial como la de los Derechos Humanos, no deja de ser un organismo receptorista de denuncias, pero anodino en el terreno de las resoluciones y de las condenas.

En el campo estrictamente político su gestión es de las más lamentables y contradictorias. La Guerra de las Malvinas, la invasión de Grenada y los atropellos contra Nicaragua, todo urdido y pergeñado por los Estados Unidos, son pruebas más que acabadas, muestras que no requieren ampliación, respecto de su ineficacia. Ni siquiera el T.I.A.R. (Tratado Internacional de Asistencia Recíproca) ha resultado de aplicación en defensa de los pueblos americanos, pues cada vez que se ha apelado a sus normas ha sido para convalidar invasiones extranjeras o intervenciones de países agresores.

Significa todo, en deshilvanada síntesis, que la Organización burocrática, al cual aportan suculentas sumas anuales en dólares sus integrantes, pero que resulta descalzado de la realidad y la problemática de una América comprometida como nunca con su tiempo y con su destino. Inclusive todo cuanto han pretendido hacer los gobiernos democráticos de América, para procurar que el peso sin par de su deuda externa decrezca y admita la posibilidad remota de recuperación, no ha contado con el apoyo y la acción pujante de la OEA. Todo cuanto se ha hecho en ese terreno no deja de ser el esfuerzo aislado de Jefes de

Estado, como el Presidente Hurtado de Ecuador convocando a sus pares para procurar una acción común frente a los acreedores, pero no el resultado de una fecunda y pujante decisión política y conjunta indispensable para la propia existencia futura de la región.

El panorama, pues, requiere la acción enérgica y decidida de los gobiernos, pensando —por encima de todo— que América requiere unidad pero también visión de las nuevas coordenadas en las cuales debe insertarse. América sola constituye un bloque monolítico a través de sus pueblos, pero América sola nada podrá hacer frente al gran desafío del porvenir.

La región debe considerar que la unidad de sus pueblos debe proyectarse más allá de lo que la geografía determina, y que existen condicionantes y circunstancias, convalidadas por civilizaciones y por orígenes, que hacen indispensable proyectar a América hacia un gran conglomerado Ibero-Latinoamericano.

Las naciones europeas, de las cuales los americanos tomamos en nuestra incipiente formación algunas de sus tradiciones nos vimos imbuídos por su influencia cultural y aún política, vibran hoy al conjunto de democracias auténticas y reales que están prestas a brindar su apoyo a los países que fueron sus colonias. Un apoyo sin condicionantes, a través del cual todos los pueblos unidos por el común denominador de la fe y la voluntad del progreso, puedan avizorar al menos una aurora más propia a mediano plazo.

Ibero-Latinoamérica puede constituir hoy por hoy —y no hay dudas de que lo constituye— un excelente punto de arranque para una concertación política entre Estados, tendiente a una defensa y proyección de sus reales y auténticos intereses. Bregando por el "destete" de la gran "democracia" norteamericana —viable, participativa, pluralista, defensora de derechos y garantías en su ámbito interno, pero arbitraria y conculcadora en sus vinculaciones exteriores— y procurando el afianzamiento de las grandes democracias de cada uno de sus pueblos. Poniendo como objetivo primario, fecundo y verdadero la solidaridad internacional, la comprensión y la ayuda. Enalzando los grandes valores que nos son comunes y rechazando las aberraciones de la seguridad nacional y el mal llamado "orden social", insistiendo pragmáticamente en la defensa del hombre como primer objetivo y único destinatario de cualquier acción gubernativa. Transformando las estructuras de producción, a todos los niveles, como elementos viables de recuperación, como herramientas indispensables para el desarrollo y el progreso.

En fin: la necesidad de un nuevo orden conjunto de Ibero-Latinoamericanos pueden ser formidable instrumento de los pueblos.

Para esa tarea debemos estar preparados los americanos. Para zanjar nuestros antagonismos primero; para afianzar nuestros sistemas democráticos después; para superar la valla de la región y rehermanarnos con nuestros

Solo así, pensando abstratamente en la conformación de Estados Ibero-Latinoamericanos, en la conformación de un gran conglomerado de naciones libradas de ataduras y compromisos con el coloso del norte, lograremos el sueño de los Libertadores de estas patrias, chicas por sí solas pero enormes en su conjunto y en su unidad.

Solo así, creando organismos eficientes y sin ligaduras imperialistas, pondremos pros a la Integración.

En esa tarea estamos y estaremos. Como siempre, junto a la gran Patria Ibero-Latinoamericana.

## CORBELLINI APOYA DECLARACION DE ALFONSIN

Observando que hace 6 años se trabaja en la composición de la Comunidad Ibero-Americana de Naciones, hoy integrada por la C.E.I.A. —Confederación de Estados Ibero-americanos—, se pretende en corto plazo, una mayor cooperación y unión entre los países iberoamericanos con el objetivo de mejorar las condiciones del Comercio, de la Cultura y de la Democracia. El movimiento de la CEIA no entorpecerá a la OEA (Organización de Estados Americanos); sin embargo tendrá como misión permitir una mayor autonomía, sin la participación de los Estados Unidos.

Corbellini expresa que, día a día, la CEIA viene creciendo con el apoyo del propio Presidente de la Argentina y de Colombia, teniendo por base el apoyo de España, Portugal e Italia.

El día 5 de febrero del corriente, en Madrid, la Comunidad Iberoamericana realizó una Asamblea de Asociaciones Ibero-americanas, organizada por la Asociación pro fortalecimiento de las relaciones entre España e Iberoamérica para ayudar a concretar el objetivo mayor. La Asamblea decidió constituir un Comité Permanente



de Asociaciones y Entidades Iberoamericanas, que funcionará de común acuerdo con el Poder Ejecutivo de la Confederación, hasta el mes de diciembre cuando la CEIA deberá realizar su Congreso en la ciudad de Buenos Aires, en la República Argentina.

Se resolvió, también, fomentar el establecimiento de Iberoamericanos en España y de españoles en los países Latinoamericanos. Hoy estamos reeditando páginas muy importantes, y recordando la frase de Mario Carnerio: "El ómnibus de la Historia no acostumbra a pasar dos veces, y si esto aconteciera, los lugares están ocupados, en el segundo viaje".

"Es un deber para nosotros, representantes del pueblo, revitalizar el sistema Ibero-Latinoamericano en la búsqueda de soluciones de paz a través del diálogo como única salida por el fortalecimiento de la "corriente democratizante" en la Ibero-latinoamericana". La paz, la prosperidad y la Amistad entre los pueblos Ibero-latinoamericanos es el ideal de los hombres que levantarán la bandera de la Integración.

### PRECISION NECESARIA



Ya se sabe que los discursos no decantan. El estudio colectivo en la confección del semanario para que tomamos a GARCÍA DIGNIDAD puede salir como vez progresista, no nos libra de equivocarnos. Precisamente en la anterior edición insertamos un muy interesante artículo acerca de la Confederación de Estados Ibero-Latinoamericanos.

El error consistió en insertar la foto del señor Enrique Corbellini, secretario de la Confederación. En cambio, el reportaje se lo realizó al señor Rodolfo Gargallo presidente de dicha Confederación y nuevo integrante del staff de "Dignidad". Disculpamos al lector.